























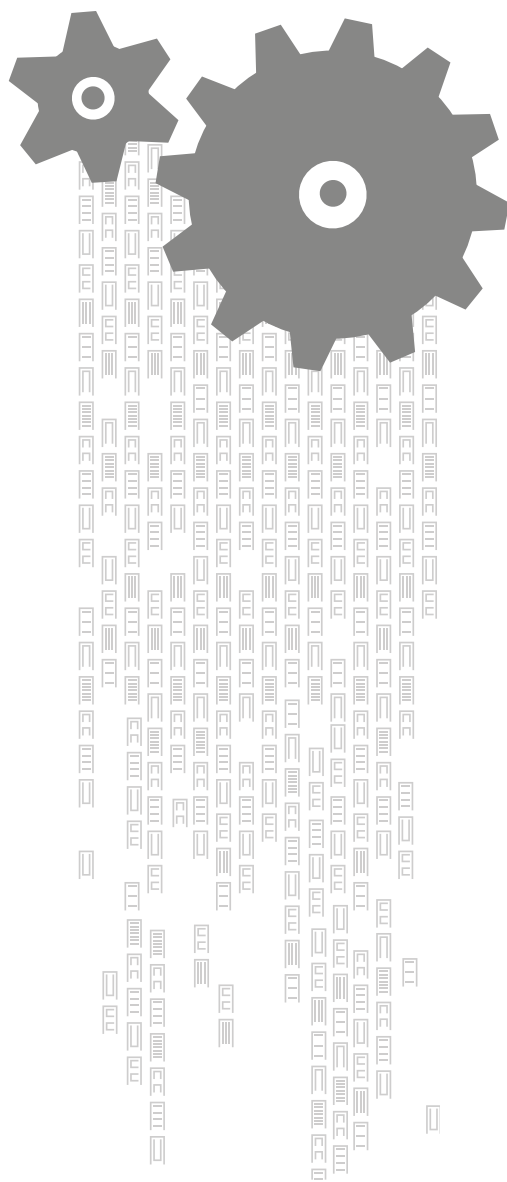


TECHNICAL
file
2020/01

LEGEND

<p>porte a battente hinged doors puertas batientes распашные двери portes battantes drzwi standardowe</p>			<p>grado di apertura massimo maximum degree of opening máximo grado de apertura открытость max degré d'ouverture maximal maksymalny stopień otwartości</p>
<p>porte scorrevoli interne internal sliding doors puertas correderas interiores раздвижные двери в стену portes coulissantes escamotables drzwi przesuwane wewnętrzne</p>			<p>spessore muro wall thickness espesor del muro толщина стены épaisseur du mur grubość ściany</p>
<p>porte scorrevoli esterne external sliding doors puertas correderas exteriores раздвижные двери вдоль стены portes coulissantes en applique drzwi przesuwane zewnętrzne</p>			<p>peso massimo supportato maximum supported weight peso máximo admitido максимальный поддерживаемый вес poids max supporté ciężar maksymalny</p>
<p>porte a libro folding doors puertas de libro дверь libro portes pliantes drzwi składane</p>			<p>spessore anta leaf thickness espesor de hoja толщина полотна épaisseur de vantail grubość skrzydło</p>
<p>porte a vento swing doors puertas vaivén качающаяся дверь portes va-et-vient drzwi wahadłowe</p>			<p>regolabile su 3 assi adjustable on 3 axes ajustable en 3 ejes регулируемая по 3 осям réglable sur 3 axes regulowane na 3 osie</p>
<p>anta leaf hoja дверное полотно vantail drzwi</p>			<p>regolabile su 2 assi adjustable on 2 axes ajustable en 2 ejes регулируемые по 2 осям réglable sur 2 axes regulowane na 2 osie</p>
<p>telaio frame marco короб cadre rama</p>			<p>regolabile su 1 asse adjustable on 1 axis ajustable en un eje регулируемые 1 оси réglable sur 1 axe regulowane na 1 oś</p>
<p>altezza anta max leaf height max alto de hoja max максимальная высота полотна hauteur max vantail maksymalna wysokość skrzydła drzwi</p>			<p>spessore del cassonetto thickness of the sliding door box espesor del contramarco толщина пенала épaisseur du caisson grubość obudowy</p>
<p>larghezza anta max leaf width max ancho de hoja max максимальная ширина полотна largeur max vantail maksymalna szerokość skrzydła drzwi</p>			<p>attenzione attention atención внимание attention uwaga</p>
<p>porte doppie double leaf hoja doble двустворчатое полотно porte double drzwi podwójne</p>			<p>non disponibile unavailable no está disponible не предусмотрена n'est pas disponible niedostępne</p>
<p>ferramenta hardware herrajes фурнитура ferrure sprzętu</p>			<p>porte fonoisolanti acoustic insulating doors puertas acústicas звукоизоляционные двери portes insonores drzwi dźwiękoszczelne</p>
<p>reversibilità reversibility reversibilidad реверсивность réversibilité odwracalność</p>			<p>porte resistenti al fuoco fire resistant doors puertas resistentes al fuego огнестойкие двери portes résistantes au feu drzwi ognioodporne</p>



TECHNICAL
file

2020/01

INDEX

06

SPECIFICHE

specifications
especificaciones
технические условия
caractéristiques
charakterystyka

06

ANATOMIA DI UNA PORTA

anatomy of a door
anatomía de una puerta
анатомия двери
anatomie d'une porte
anatomia drzwi

16

TIPOLOGIE DI APERTURA

types of opening
tipologías de apertura
тип открывания
types d'ouverture
typ otwarcia

18

ISTRUZIONI PER IL RILIEVO

measurement instructions
instrucciones para la medición
инструкции по выполнению замеров
instructions concernant le mesurage
instrukcje dotyczące powierzchni

20

SENSO DI APERTURA

opening direction
mano de apertura
сторонность открывания
sens d'ouverture
kierunek otwierania

22

COLLEZIONE

collection
colección
коллекция
collection
kolekcja

26

DETTAGLI STRUTTURALI ANTE

structural details of the leaves
detalles estructurales hojas
структурные детали полотна
détails structuraux des vantaux
szczegóły konstrukcyjne skrzydeł

31

TELAJ PER ANTE BATTENTI

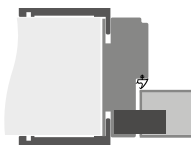
frames for hinged leaves
marcos para hojas batientes
короба для створчатого полотна
cadres pour vantaux battants
ramy dla skrzydeł otwieranych tradycyjnie

TELAJ IN LEGNO

wooden frames
marcos de madera
деревянные короба
huisseries en bois
ramy drewniane

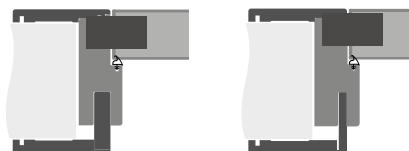
32

FEEL PLUS



34

TN / TN PLUS



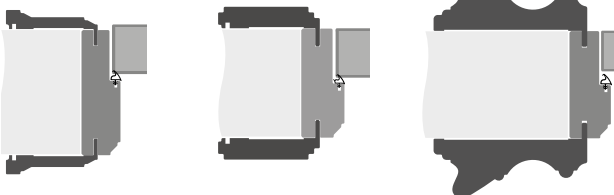
38

TN INVERSO / TN PLUS INVERSO



39

ERA



42

CAPITELLI

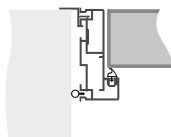
special frames
capiteles
капители
cadres spéciaux
specjalne rama

TELAI IN ALLUMINIO

aluminium frames
marcos en aluminio
алюминиевые короба
cadres en aluminium
ramy aluminiowe

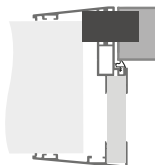
44

INNER2



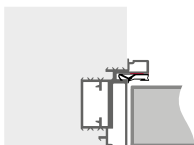
46

MACH 2



48

INNER X1



TELAIO FILOMURO

flush frame
marco a ras de pared
короб в обрез стены
cadre ras du mur
ościeżnica zlicowana ze ścianą

54

SECRET3 / TECNOSECRET



65

APERTURE SPECIALI

special opening
aperturas especiales
специальные открывания
ouvertures spéciales
spacjalne otwieranie

66

PORTE A BILICO

pivot door
puerta pivotante
pivot дверь
porte pivotante
drzwi pivot

70

PORTA ROTOTRASLANTE

pivot - sliding door
puerta rototraslante
дверь с ротомеханизмом
porte pivotante-coulissante
drzwi dwustronnie otwierane

72

PORTE A LIBRO

folding doors
puertas de libro
дверь - "книжка"
portes pliantes
drzwi składane

74

PORTE A VENTO

swing doors
puertas vaivén
качающаяся двери
portes va-et-vient
drzwi wahadłowe

77

PORTE TECNOLOGICHE

technological doors
puertas tecnológicas
технологические двери
portes technologiques
drzwi technologiczne

INDEX

89 **SOLUZIONI SCORREVOLI**
sliding doors solutions
soluciones correderas
решения для раздвижных дверей
solutions coulissantes
rozwiązania drzwi przesuwnych

90 **PORTE SCORREVOLI INTERNE**
internal sliding doors
puertas correderas interiores
раздвижные двери в стену
portes coulissantes escamotables
drzwi przesuwane wewnętrzne

95 **SCORREVOLE DOPPIO IN NICCHIA**
double sliding door in niche
corredera doble en nicha
двустворчатая раздвижная в проеме
porte coulissante double pour niche
drzwi przesuwne podwójnie z niklu




96 **SCORREVOLI A PARETE**
wall sliding doors systems
correderas de pared
раздвижная по стене
portes coulissantes à mur
przesuwne na ścianę

104 **SCORREVOLI A SOFFITTO**
ceiling sliding doors
correderas de techo
направляющие крепление к полотку
portes coulissantes au plafond
przesuwne z sufitu

107 **CALCOLO DELLA LUNGHEZZA DEL BINARIO**
calculating the length of the track
cálculo de la largura del carril
расчет длины направляющей
calcul de la longueur de la glissière
obliczenie długości szyny



111 **FERRAMENTA**
hardware
herrajes
фурнитура
ferrure
zestaw akcesoriów

112 **TPROGRAMM**
STRIPE PYRAMID
 

116 **EUROCENTO**
STYLE DECÒ
  

118 **ECLI3.0**


119 **DEA**


120 **SIMONSWERK**
ST340/540/640 ST311
 

122 **TECNICA**



123 **HAFELE**



124 **COMPACT**



127 **KIT DI CHIUSURA**

lock kit
kit de cierre
набор для закрывания
kit de fermeture
zestaw do zamknięcia

130 **KIT PORTA FACILE**

Porta Facile Kit
Kit Porta Facile
Набор Porta Facile
Kit Porta Facile
Zestaw Porta Facile

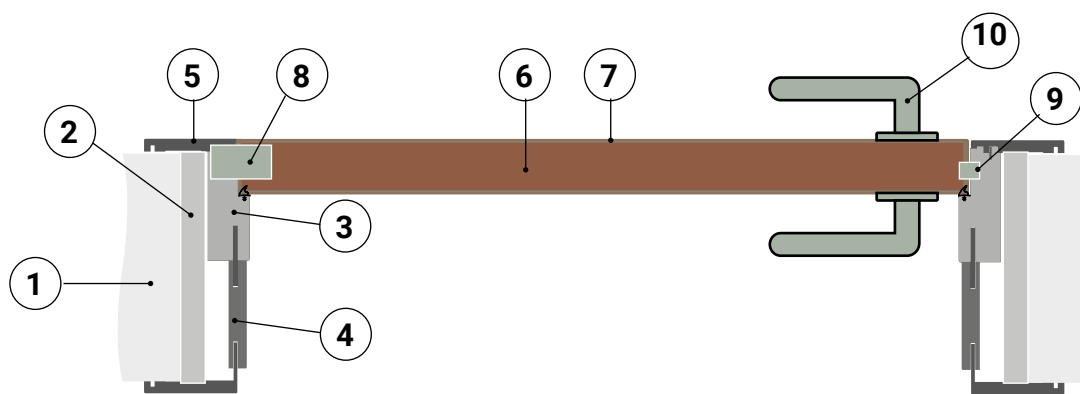
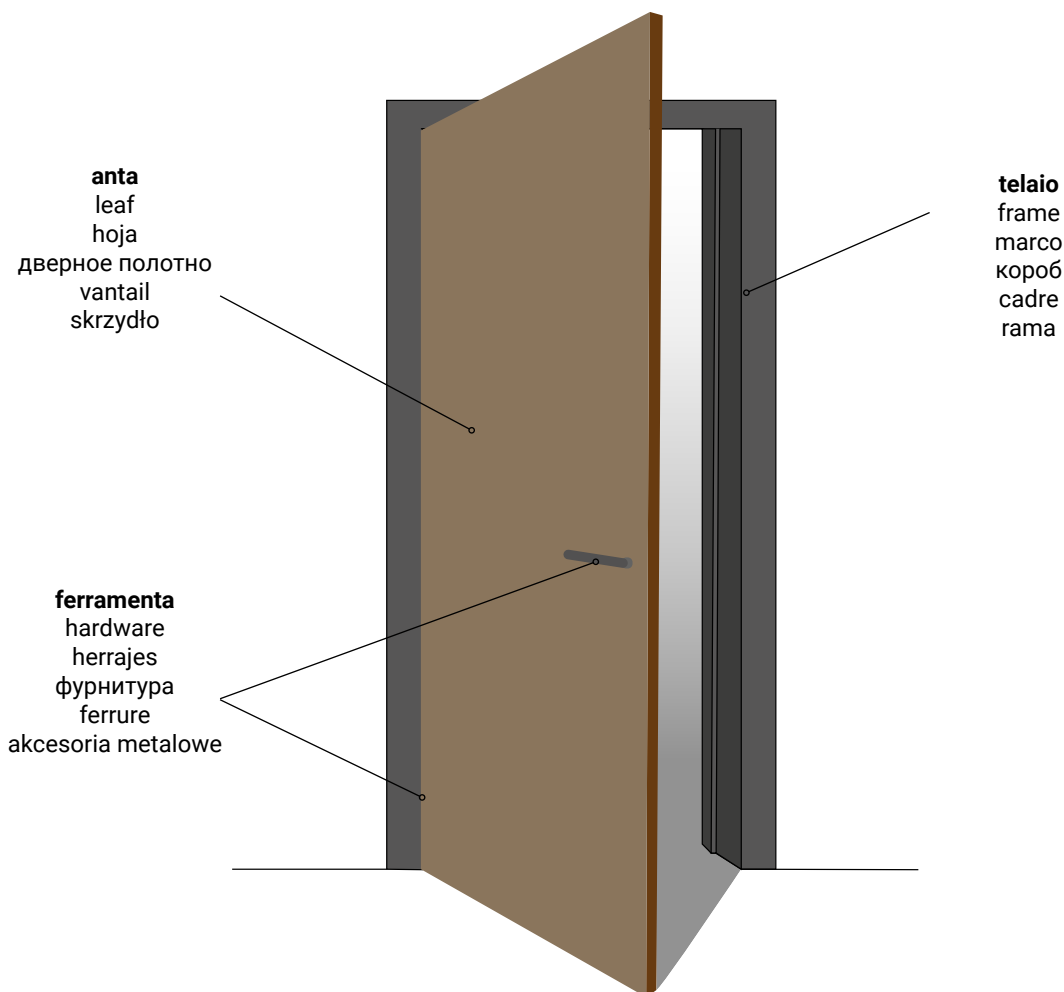
133 **BOISERIE**

boiserie
wall paneling
стеновые панели
boiserie
boazeria

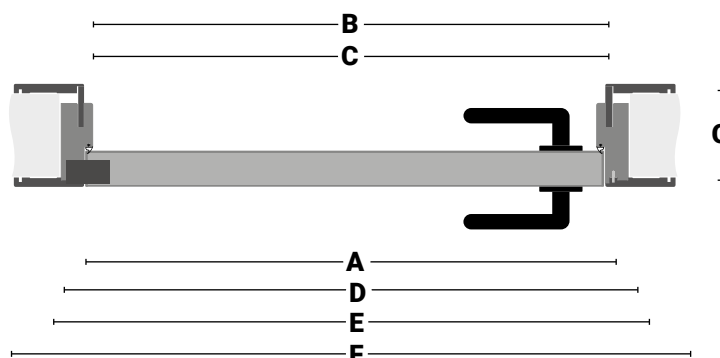
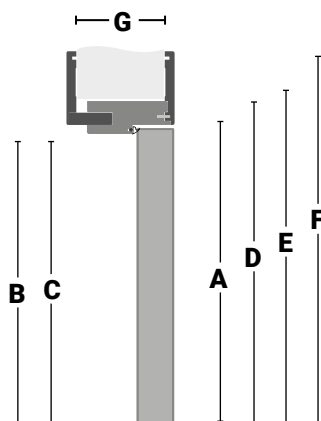
139 **IMBALLO**

packaging
embalaje
упаковка
emballage
opakowani

ANATOMIA DI UNA PORTA
ANATOMY OF A DOOR
ANATOMÍA DE UNA PUERTA
АНАТОМИЯ ДВЕРИ
ANATOMIE D'UNE PORTE
ANATOMIA DRZWI



1. **muro** · concrete · pared · стены · mur · ściany
2. **controtelaio (opzione)** · counterframe (option) · premarco (opción) · контрокороб (опция) · contre-châssis (option) · przeciwwramą (opcja)
3. **telaio** · frame · marco · короб · cadre · rama
4. **allargamento** · frame spacer · ensanchamiento · добор · élargissement · rozszerzenia
5. **coprifilo** · architrave · tarajunta · наличники · couvre-joint · ościeznica
6. **riempimento** · filling · relleno · заполнение · remplissage · wypełnienie
7. **rivestimento** · coating · revestimiento · облицовка · revêtement · pokrycie
8. **cerniera** · hinge · bisagra · петли · charnière · zawias
9. **serratura** · lock · cerradura · замок · serrure · zamki
10. **maniglia** · handle · manivela · ручка · poignée · klamka



- A → **DIMENSIONE REALE**: misura effettiva dell'anta.
 B → **LUCE NOMINALE**: misura teorica correlata alle dimensioni reali dell'anta.
 Larghezza reale = Larghezza nominale +14 mm.
 Altezza reale = Altezza nominale +3 mm.
 C → **LUCE DI PASSAGGIO**: misura effettiva dello spazio di passaggio.
 Generalmente coincide con la luce nominale ad eccezione dei seguenti casi: porte tecnologiche, porte a libro, porte SECRET3, porte scorrevoli esterne, porte scorrevoli in nicchia, porte doppie, porte TN PLUS INVERSO e TN INVERSO.
 D → **ESTERNO TELAIO**: misura effettiva di porta e telaio assemblati.
 E → **FORO MURO**: misura dello spazio tra muro e muro, per la larghezza, e tra muro e pavimento finito, per l'altezza.
 F → **INGOMBRO COPRIFILI**: misura effettiva della porta completa inclusi i coprifili.
 G → **SPESSORE MURO**: misura effettiva dello spessore muro considerando anche eventuali rivestimenti (boiserie/piastrelle).

- A → **REAL SIZE**: actual measure of the leaf.
 B → **NOMINAL SIZE**: Theoretical measure related to the real size of the leaf.
 Real width = Nominal width + 14 mm.
 Real height = Nominal height + 3 mm.
 C → **PASSAGE SIZE**: actual measure of the passage space. Generally, it corresponds to the nominal size, except in the following cases: technological doors, folding doors, SECRET3 doors, external sliding doors, sliding doors in niche, double doors, TN PLUS INVERSO / TN INVERSO doors.
 D → **FRAME EXTERNAL SIZE**: actual measure of leaf and frame assembled.
 E → **BRICK OPENING**: space between wall and wall for the width, and between wall and finished floor for the height.
 F → **OVERALL SIZE**: actual measure of the door with architraves included.
 G → **WALL THICKNESS**: actual measure of wall thickness including any coverings (boiserie/tiles).

- A → **DIMENSION REAL**: medida efectiva de la hoja.
 B → **LUZ NOMINAL**: medida teórica relacionada con la dimensión real de la hoja.
 Anchura real = Anchura nominal +14 mm.
 Altura real = Altura nominal+3mm
 C → **LUZ DE PASO**: medida efectiva del espacio de paso.
 En general corresponde con la luz nominal, excepto en los casos siguientes: puertas tecnológicas, puertas de libros, puertas SECRET3, puertas correderas exteriores, puertas correderas en nicha, puertas TN PLUS INVERSO / TN INVERSO.
 D → **MEDIDA EXTERIOR DEL MARCO**: medida efectiva de hoja y marco juntado.
 E → **VANO EN LA PARED**: espacio entre pared y pared para la anchura, y entre pared y el suelo acabado para la altura.
 F → **DIMENSIONES CON TAPAJUNTAS**: medida efectiva de la puerta incluidos los tapajuntas.
 G → **ESPESSOR DE LA PARED**: medida efectiva del espesor de la pared considerando eventuales revestimientos (boiserie/baldosas).

- A → **РЕАЛЬНЫЙ РАЗМЕР**: реальный размер полотна.
 B → **НОМИНАЛЬНЫЙ РАЗМЕР**: условный (номинальный) размер, связанный с реальными размерами полотна.
 Реальная ширина полотна = Номинальная ширина полотна + 14 мм.
 Реальная высота полотна = Номинальная высота полотна + 3 мм.
 C → **СВЕТОВОЙ ПРОЕМ**: размер фактического, реального светового проема. Обычно соответствует номинальному размеру, исключая: технологические двери, двери-книжки, двери SECRET3, двери раздвижные вдоль стены, двери раздвижные в проем, двусторчатые двери, двери с коробом TN PLUS INVERSO / TN INVERSO.
 D → **РАЗМЕР «ПО КОРОБУ»**: фактический размер дверного блока.
 E → **ПРОЕМ В СТЕНЕ**: размер проема, от стены до стены по ширине и от пола до стены по высоте.
 F → **ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ ПО НАЛИЧНИКАМ**: реальный размер дверного блока по наличникам.
 G → **ТОЛЩИНА СТЕНЫ**: фактическая толщина стены с финишной отделкой.

- A → **DIMENSION RÉELLE**: mesure effective de battant de porte.
 B → **OUVERTURE NOMINALE**: mesure théorique liée aux dimensions réelles du battant de porte.
 Largeur réelle = Largeur nominale + 14 mm.
 Hauteur réelle = Hauteur nominale + 3 mm.
 C → **SECTION DE PASSAGE**: mesure effective de l'espace de passage.
 Généralement correspond à l'ouverture nominale, sauf dans les cas suivants: portes technologiques, portes pliantes, portes SECRET3, portes coulissantes externes, portes coulissantes dans la niche, portes doubles, portes TN PLUS INVERSO / TN INVERSO.
 D → **CADRE EXTERNE**: mesure effective totale de la porte et du châssis.
 E → **TROU DU MUR**: mesure de l'espace entre le mur et le mur pour la largeur et entre le mur et le plancher pour la hauteur.
 F → **ENCOMBREMENT COUVRE-JOINTS**: mesure effective de la porte ensemble avec les couvre-joints inclus.
 G → **ÉPAISSEUR MUR**: mesure effective de l'épaisseur du mur avec d'éventuels revêtements (boiserie/carrelage).

- A → **ROZMIAR RZECZYWISTY**: rzeczywiste wymiary skrzydła.
 B → **ROZMIAR NOMINALNY**: wymiary teoretyczne związane z rozmiarami rzeczywistymi skrzydła.
 Szerokość rzeczywista = Szerokość nominalna + 14mm.
 Wysokość rzeczywista = Wysokość nominalna + 3mm.
 C → **ŚWIATŁO PRZEJŚCIA**: rzeczywiste wymiary przestrzeni przejścia.
 Zazwyczaj odpowiada rozmiarom nominalnym za wyjątkiem następujących przypadków: drzwi technologiczne, drzwi lamnae, drzwi SECRET3, drzwi przesuwne zewnętrzne, drzwi przesuwne we wnęce, drzwi podwójne, drzwi TN PLUS INVERSO / TN INVERSO.
 D → **RAMA ZEWNĘTRZNA**: rzeczywiste wymiary drzwi i ramy razem.
 E → **OTWÓR W MURZE**: wymiary przestrzeni między ścianą a ścianą dla szerokości i między ścianą a podłogą dla wysokości.
 F → **ROZMIAR Z NAKŁADKAMI**: rzeczywiste wymiary całych drzwi z wszystkimi nakładkami.
 G → **GRUBOŚĆ ŚCIANY**: rzeczywiste wymiary grubości ściany mając na uwadze ewentualne pokrycia (boazeria/kafelki).

ANTA
LEAF
HOJA
ДВЕРНОЕ ПОЛОТНО
VANTAIL
SKRZYDŁO



ante tamburate
honeycomb leaves
hojas con relleno nido de abeja
ПОЛОТНО С СОТОВЫМ НАПОЛНЕНИЕМ
vantaux avec âme alvéolaire
skrzydła z wypełnieniem typu "plaster miodu"

legno listellare
wooden fir blockboard
tiras de madera
лиственный массив
bois panneauté
drewno z listew



È realizzato con listelli di legno massello incollati e sagomati in lastre. Ha caratteristiche di resistenza e indeformabilità.

It is made with strips of wood glued and shaped into slabs. It is strong and stable.

Se hace con tiras de madera tocha encoladas y perfilada en losas. Tiene características de resistencia e indeformabilidad.

Сделан из склеенных слоев массива дерева, Имеет высокую прочность и недеформируемость.

Il est fait avec des lattes en bois collées et façonnées en plaques. Il présente des caractéristiques de résistance et de stabilité.

Wykonany z listew z litego drewna naklejonych i wyprofilowanych w płyty. Wytrzymały i odporny na zniekształcenia.

HDF (6 mm)

È composto da fibre di legno ad altissima densità (> 800 Kg/m³). Garantisce ottima stabilità, superfici compatte e uniformi. Rispondente alla normativa CARB 2 e TSCA articolo 6°.

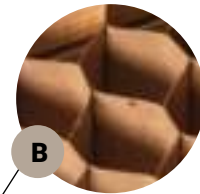
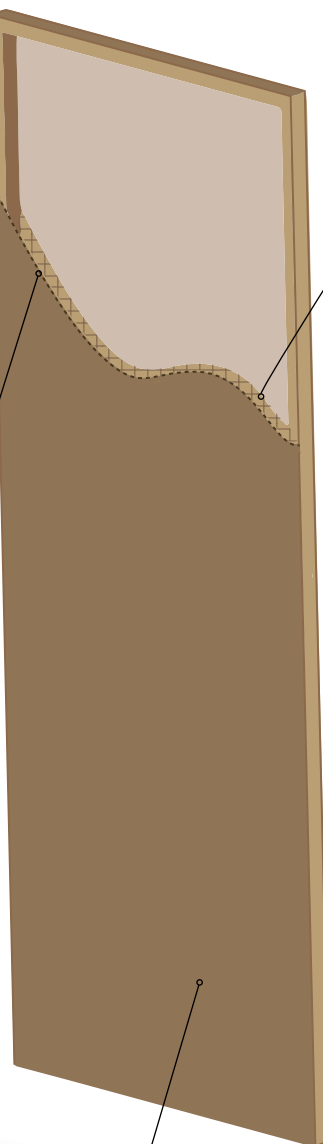
It is made of high density fibreboard (> 800 kg / m³). It ensures excellent stability, compact and smooth surfaces. In compliance with the regulations CARB phase 2 e TSCA title 6°.

Está hecho de fibra de madera de alta densidad (> 800 kg / m³). Garantiza una excelente estabilidad, superficies compactas y uniformes. En conformidad con la normas CARB 2 y TSCA artículo 6°.

Состоит из волокон древесины, высокой плотности (> 800 Kg/m³). Это гарантия надежности, поверхность плотная. Соответствует нормам CARB 2 и TSCA статьи 6°.

Il se compose de fibres de bois de haute densité (> 800 kg / m³). Il assure une excellente stabilité et des surfaces compactes et uniformes. Conforme aux normes CARB 2 et TSCA article 6°.

Składa się on z włókien o wysokiej gęstości drewna (> 800 kg / m³). Zapewnia doskonałą stabilność, jest kompaktowy o jednolitej powierzchni. Zgodny z przepisami CARB 2 i TSCA artykuł 6°.



tamburato
honeycomb board
panel de estructura alveolar
панель с сотовой структурой
panneau nid d'abeille
plaster miodu

Il tamburato è un pannello composto da una struttura perimetrale (telaio) che contorna una struttura alveolare ed è ricoperta da pannelli di compensato, truciolare o MDF. Sue caratteristiche sono la leggerezza, la robustezza, la stabilità e la resistenza all'umidità.

The honeycomb board is a panel composed by a perimeter frame that surrounds an honeycomb structure and is covered with plywood, chipboard or MDF. Its characteristics are lightness, strength, stability and moisture resistance.

El panel tamburado es un panel compuesto por una estructura perimetral que rodea una estructura de nido de abeja y se cubre con madera contrachapada, tableros de partículas o MDF. Sus características son resistencia, ligereza, robustez, y estabilidad a la humedad.

Плита с сотовым наполнением, имеет периметральную структуру, и закрывается плитами из фанеры, ДСП или МДФ. Преимуществом является небольшой вес, прочность, твердость и влагостойкость.

Le panneau nid d'abeille est composé par un cadre qui entoure une structure en nid d'abeille et est recouvert de contreplaqué, panneau de particules ou MDF. Sa caractéristique est sa légèreté, la force, la stabilité et la résistance à l'humidité.

Wypełnienie typu plaster miodu to płyta składająca się ze struktury otaczającej (ramy), która określa strukturę z wgłębieniami pokrytą płytami ze sklejki, płytą wiórową lub MDF. Charakteryzuje się lekkością, wytrzymałością i odpornością na wilgoć.

rivestimento pag. 12
coating page 12
revestimiento pág. 12
покрытие стр. 12
revêtement page 12
wykończenie str. 12



ante piene
solid door
hojas rellena
древесностружечные полотна
âme pleine
Skrzydła pełne

legno listellare
wooden fir blockboard
tiras de madera
лиственный массив
bois panneauté
drewno z listew



È realizzato con listelli di legno massello incollati e sagomati in lastre. Ha caratteristiche di resistenza e indeformabilità.

It is made with strips of wood glued and shaped into slabs. It is strong and stable.

Se hace con tiras de madera tocha encoladas y perfilada en losas. Tiene características de resistencia e indeformabilidad.

Сделан из склеенных слоев массива дерева, Имеет высокую прочность и недеформируемость.

Il est fait avec des lattes en bois collées et façonnées en plaques. Il présente des caractéristiques de résistance et de stabilité.

Wykonany z listew z litego drewna naklejonych i wyprofilowanych w płyty. Wytrzymały i odporny na zniekształcenia.

È composto da fibre di legno ad altissima densità (> 800 Kg/m³). Garantisce ottima stabilità, superfici compatte e uniformi. Rispondente alla normativa CARB 2 e TSCA articolo 6°.

It is made of high density fibreboard (> 800kg / m³). It ensures excellent stability, compact and smooth surfaces. In compliance with the regulations CARB phase 2 e TSCA title 6° .

Está hecho de fibra de madera de alta densidad (> 800 kg / m³). Garantiza una excelente estabilidad, superficies compactas y uniformes. En conformidad con la normas CARB 2 y TSCA artículo 6°.

Состоит из волокон древесины, высокой плотности (> 800Kg/m³). Это гарантия надежности, поверхность плотная. Соответствует нормам CARB 2 и TSCA статьи 6° .

Il se compose de fibres de bois de haute densité (> 800 kg / m³). Il assure une excellente stabilité et des surfaces compactes et uniformes. Conforme aux normes CARB 2 et TSCA article 6° .

Składa się on z włókien o wysokiej gęstości drewna (> 800 kg / m³). Zapewnia doskonałą stabilność, jest kompaktowy o jednolitej powierzchni. Zgodny z przepisami CARB 2 i TSCA artykuł 6° .



HDF (4/6 mm)

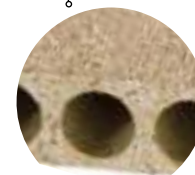
rivestimento pag. 12
coating page 12
revestimiento pág. 12
покрытие стр. 12
revêtement page 12
wykończenie str. 12



pannello ignifugo
fireproof panel
panel ignífugo
panneau ignifuge
огнестойкая панель
panel ogniodporne



pannello fonoisolante
sound insulating panel
panel acústico
панель звукоизоляционные
panneau insonore
panel dźwiękoszczelne



truciolare
chipboard
conglomerado
дсп
aggloméré
płyta wiórowa

Indica pannelli in fibra di legno composti da trucioli di legno. I trucioli vengono impastati con materiali leganti e quindi pressati per produrre i pannelli.

Chipboards are panels made of wood fiber. The chips are mixed with binder materials, and then pressed to produce the panels.

Paneles de fibra de madera, compuestos de virutas de madera que se mezclan con materiales pegantes, y luego se comprimen para producir los paneles.

Обозначает ДСП. Панели, состоящие из древесной стружки, которая склеивается с помощью вяжущих материалов, прессуется и таким образом получается плита.

Les panneaux sont faits de fibres de bois, composés de copeaux de bois mélangés avec des matières liantes, puis pressés pour produire des panneaux.

Wskazuje na płyty z włókna drzewnego składającego się z wiór drzewnych powstałych w wyniku obróbki. Wióry są mieszane z substancjami łączącymi a następnie prasowane, a z uzyskanego produktu otrzymywane są płyty.

ANTA
LEAF
HOJA
ДВЕРНОЕ ПОЛОТНО
VANTAIL
SKRZYDŁO



ante assemblate
assembled doors
hojas ensambladas
полотно сборное
vantaux assemblés
skrzydła złożone

legno listellare
wooden fir blockboard
tiras de madera
лиственный массив
bois panneauté
drewno z listew



È realizzato con listelli di legno massello incollati e sagomati in lastre. Ha caratteristiche di resistenza e indeformabilità.

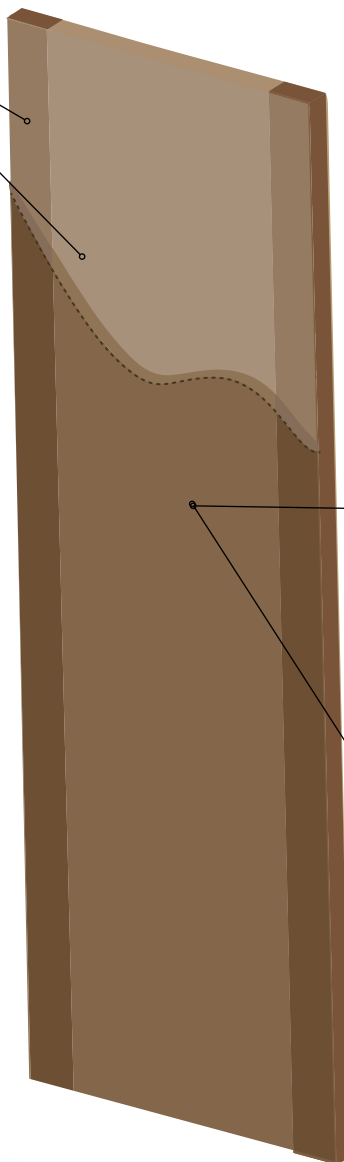
It is made with strips of wood glued and shaped into slabs. It is strong and stable.

Se hace con tiras de madera tocha encoladas y perfilada en losas. Tiene características de resistencia e indeformabilidad.

Сделан из склеенных слоев массива дерева, Имеет высокую прочность и недеформируемость.

Il est fait avec des lattes en bois collées et façonnées en plaques. Il présente des caractéristiques de résistance et de stabilité.

Wykonany z listew z litego drewna naklejonych i wyprofilowanych w płyty. Wytrzymały i odporny na zniekształcenia.



vetri e specchi
glasses and mirrors
cristales y espejos
стекла и зеркала
vitrages et miroirs
przeszklenia i lustra

pag.14
page 14
pág. 14
стр. 14
page 14
str. 14



pannelli ciechi
plain panels
paneles ciegos
глухие панели
panneaux pleins
panele pełne

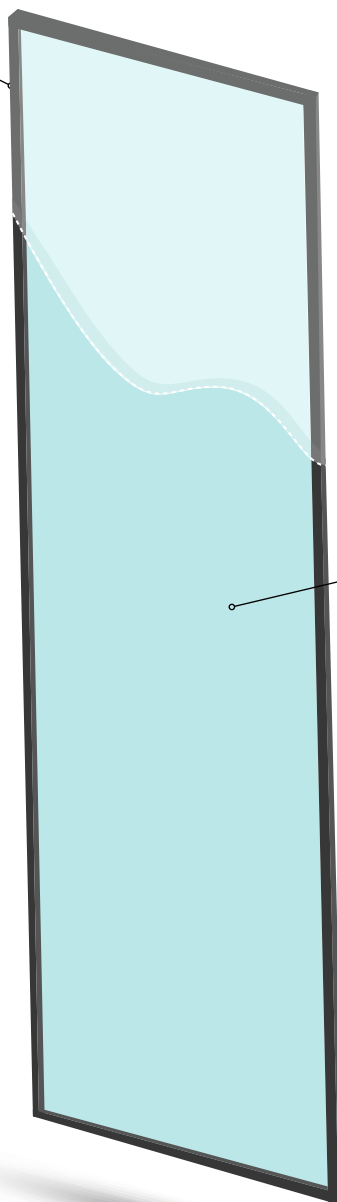


ante in alluminio
 aluminum leaves
 hojas en aluminio
 полотно двери из алюминия
 battants en aluminium
 skrzydła aluminiowe

alluminio
 aluminium
 aluminio
 алюминий
 aluminium
 aluminium



E



F

vetri e specchi pag. 14
 glasses and mirrors page 14
 cristales y espejos pág. 14
 стекла и зеркала стр. 14
 vitrages et miroirs page 14
 przeszklenia i lustra str. 14



piallaccio di legno precomposto
reconstructed wood veneer
chapa de madera precompuesta
облицовка наборным шпоном
placage de bois reconstitué
zrekonstruowany fornir z drewna naturalnego

Detto anche tranciato di legno multi laminare.

Il precomposto si ricava incollando tra loro vari fogli di legno colorato come a ricavare un nuovo tronco e poi procedendo alla tranciatura di tale legno multilaminare.

I vari strati di legno colorato simulano gli anelli del tronco del legno ricreando le venature e le fiammature del tranciato normale. Spesso il precomposto è più costoso del tranciato. Si usa quando è proibito usare il tranciato (es. Wengé e Teak). La differenza di costo può derivare da materiali più o meno pregiati di partenza (es: pioppo anziché aius). Il precomposto consente l'ottimizzazione del legno e la continuità produttiva.

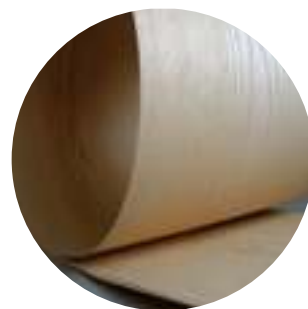
The veneer is obtained by pasting together several sheets of colored wood in order to get a new trunk and then proceeding to the shearing of this multi-layered wood. The different layers of colored wood simulate the rings of the trunk, recreating the veins and flaming of the real wood veneer. It is often more expensive than wood veneer. It is used when it is forbidden to use the real wood veneer (e.g. wenge and teak). The difference in cost depends on the quality of the raw material (e.g. poplar versus aius). It allows the optimization of wood and production continuity.

La chapa se obtiene pegando varias hojas de madera coloradas al fin de obtener un nuevo tronco, y luego proceder a la esquila de esta madera de varias capas. Las diferentes capas de madera coloradas simulan los anillos del tronco de la madera recreando las vetas y las llamaradas que recrean la apariencia de normalidad. A menudo está más caro que el de la chapa. Se utiliza cuando está prohibido utilizar el corte (por ejemplo, Wenge y teca). La diferencia del costo se puede derivar de los materiales más o menos valiosos (ej. álamo versus aius). Permite la optimización de la madera y la continuidad de la producción.

Так называемый многослойный шпон. Путем склеивания листов дерева получается новый "ствол", а затем распиливается на листы. Различные слои дерева имитируют кольца ствола, создавая эффект естественных прожилок и утолщений. Многослойный шпон часто имеет более высокую стоимость, чем обычный. Используется в тех случаях, когда невозможно использовать обычный шпон (например, Венге и Тик). Высокая стоимость объясняется использованием в производстве материалов более или менее ценных пород дерева (например, тополь или же более ценные породы), что позволяет сочетать рациональное использование природных свойств материала и стабильность процесс производства.

Le placage est obtenu par recollement de plusieurs feuilles de bois de couleur de façon pour obtenir un nouveau tronco, et puis procéder à la tonte de ce bois multicouche. Les différentes couches de bois de couleur simulent des anneaux du tronco en recréant la coupe. Le placage reconstitué est souvent plus cher que la coupe. Il est utilisé quand il est interdit d'utiliser la coupe (par exemple wenge et teck). La différence de cout peut dependre des matériaux plus ou moins de valeur. Le placage reconstitué permet l'optimisation du bois et la continuité de la production.

Zwany również jako wycięty z drewna wielowarstwowego. Otrzymywany dzięki sklejeniu różnych arkuszy kolorowego drewna jak i poprzez wycięcie nowego pnia, z którego otrzymane zostanie drewno wielowarstwowe. Różne warstwy kolorowego drewna przypominają słoje pnia. Często jest droższy niż drewno wykrawane. Wykorzystywany jeśli nie wolno używać drewna wykrawanego (np. Wenge lub Teak). Różnica w cenie wynika z wartości używanych materiałów podstawowych (np. Topola zamiast Samby). Sprzyja optymalizacji drewna i produkcyjnej ciągłości.



piallaccio di legno
wood veneer
chapa de madera
облицовка деревянным шпоном
placage de bois
drewniane okleiny

È un foglio di essenza di legno ottenuto per tranciatura. Quasi tutte le specie di legno possono essere "tranciate". Lo spessore varia dai 3 ai 10 decimi di millimetro.

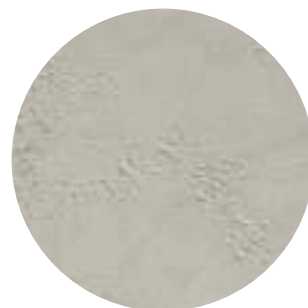
It is a sheet of wood essence obtained by shearing. Almost all species of wood can be "severed". The thickness varies from 3 to 10 tenths of a millimeter.

Es una hoja de esencia de madera obtenida por cizallamiento. Casi todas las especies de madera pueden ser "cortadas". El espesor varía de 3 a 30 décimas de milímetro.

Шпон представляет собой лист древесины, полученный путем распила. Почти все виды древесины можно "распилить" на листы. Толщина такого листа варьируется от 0,3 до 1 мм.

Il s'agit d'une feuille d'essence de bois obtenu par cisaillement. Presque toutes les espèces de bois peuvent être "coupées". L'épaisseur varie de 3 à 10 dixièmes de millimètre.

Arkusz na bazie drewna otrzymany poprzez wykrawanie. Prawie wszystkie typy drewna mogą zostać poddane temu procesowi. Grubość waha się między 3 a 10 dziesiątymi milimetra.



baklite - effetto cemento
baklite - concrete effect
baklite - effet béton
baklite - Эффект цемента
baklite - efekt cementu
baklite - efecto del hormigón

Baklite è ottenuta da una miscela di quarzi e di materiale acrilico in emulsione acquosa.

Baklite is obtained from a mixture of quartzes and an acrylic material in an aqueous emulsion.

Baklite получают из смеси кварца и акрилового материала на основе водной эмульсии.

Baklite est obtenue à partir d'un mélange de quartz et matériau acrylique en émulsion aqueuse.

Baklite otrzymujemy z połączenia kwarcu i akrylu w emulsji wodnej.



effetto legno
wooden effect
efecto madera
эффект дерева
effet bois
efekt drewna

effetto pietra
stone effect
efecto de piedra
под камень
effet pierre
efekt kamienia

lucido
shiny
brillant
глянцевый
wysoki połysk
brillante

La finitura a "poro sincronizzato": fedele riproduzione del legno vero, e della pietra.

The "synchronized pore" finish a faithful reproduction of real wood, and of real stone.

El acabado con "poro sincronizado": la fiel reproducción de la madera verdadera, y piedra.

Отделка "синхронизированные поры": точное воспроизведение натурального дерева, и камень.

La finition "pores synchronisé": la reproduction fidèle du bois véritable, et de pierre.

Wykończenie typu "szczotkowanie" realne odzwierciedlenie prawdziwego drewna, i kamień.

ABS - acrylonitrile butadiene styrene. È una pregiata miscelanza tra una resina e un elastomero. E' stato selezionato in quanto materiale leggero e resistente, facilmente ripristinabile.

ABS - acrylonitrile butadiene styrene. It is a fine mixture of a resin and an elastomer. It has been selected as a lightweight and durable material, easily restorable.

ABS - acrylonitrilo estireno butadieno. Es una mezcla fina de una resina y un elastómero. Ha sido seleccionado por ser un material ligero y resistente, fácilmente recuperable.

ABS - acrylonitrile butadiène styrène. Il est un parfait mélange d'une résine et d'un élastomère. Il a été choisi comme matériau léger et durable, facilement reconstituable.

ABS - akrylonitryl-butadien-styren. Jest to doskonałe połączenie żywicy i elastomeru. Został wybrany ze względu ponieważ jest lekkim i wytrzymałym materiałem oraz łatwe do odnowienia.



laccato
lacquered
lacado
крашеные
laqué
lakierowane

Verniciatura a base acqua. Disponibile in tutte le colorazioni della scala RAL/NCS.

Water-based paint. Available in all the colors of the RAL/NCS scale.

Barniz al agua. Disponible en todas las tonalidades de la gama RAL/NCS.

Водоэмульсионная краска. Модели COLOR доступны во всех цветах по шкале RAL/NCS.

Peinture à base d'eau. Disponible dans toutes les couleurs de la palette RAL/NCS.

Malowanie farbami wodnymi. Dostępne we wszystkich barwach z palety RAL/NCS.



laccato soft touch
soft touch lacquered
lacado soft touch
крашеные с эффектом soft touch
laqué soft touch
lakierowanie soft touch

L'innovativa finitura laccata conferisce un piacevole effetto extra opaco e una sensazione morbida e vellutata al tatto.

The innovative lacquer finish gives a pleasant extra matt effect to the eye and a velvety feel to the touch.

El innovativo acabado lacado crea un agradable efecto extra mate y una sensación suave y aterciopelada al tacto.

Innovacyjna krashenaya otdelka darit wizualno priyatnyy gluboko matovyyy effekt i neperezhdaemoye oshchuzhenie myagkosti i barxatistosti na oshchup'.
Innowacyjna krashenaya otdelka darit wizualno priyatnyy gluboko matovyyy effekt i neperezhdaemoye oshchuzhenie myagkosti i barxatistosti na oshchup'.

L'innovante finition laquée donne un bel effet mat et une agréable sensation de velours au toucher.

Innowacyjne wykończenie lakieru, który nadaje efekt bardzo matowej ale jednocześnie delikatnej i aksamitnej w dotyku powierzchni drzwi.



Conformi alle norme UNI EN 12150, UNI 7697 e UNI EN 12600 in materia di sicurezza per i vetri d'arredamento.

In accordance with the UNI EN 12150, UNI 7697 and UNI EN 12600 rules with reference to the security of glasses for decorations purposes.
En conformidad a las normas UNI EN 12150, UNI 7697 y UNI EN 12600 en materia de seguridad de los cristales de decoración.
В соответствии с нормами UNI EN 12150, UNI 7697 и UNI EN 12600 по безопасности стекол, применяемых для художественных оформлений.

Conformes aux normes UNI EN 12150, UNI 7697 et UNI EN 12600 en matière de sécurité pour les verres en aménagement.

Zgodne z normami UNI EN 12150, UNI 7697 i UNI EN 12600 o zasadach bezpieczeństwa dotyczących szkła w budownictwie.



vetro stratificato
laminated glass
vidrio estratificado
стекло триплекс
verre stratifié
szkło warstwowe

Il vetro stratificato è un vetro di sicurezza che in caso di rottura, grazie alla pellicola intermedia che funge da collante, mantiene le parti unite e in sede senza dispersione di frammenti.

Laminated glass is a safety glass which, in the event of breakage, thanks to the intermediate film which acts as an adhesive, keeps the parts joined together without dispersion of fragments.

El vidrio laminado es un vidrio de seguridad que en caso de rotura, gracias a la película intermedia que actúa como adhesivo, permite mantener las partes juntas y en su lugar sin dispersión de fragmentos.

Многослойное стекло - это безопасное стекло, которое в случае повреждения или разбития, благодаря промежуточной пленке, которая действует как клей, удерживает все свои части, предотвращая разбрасывание осколков.

Le verre feuilleté est un verre de sécurité qui en cas de rupture, grâce au film intermédiaire qui agit comme de la colle, préserve les pièces ensemble et en place sans dispersion des fragments.

Szkło klejone jest bezpiecznym szkłem, które w przypadku pęknięcia, dzięki pośredniej folii działającą jak klej, utrzymuje połączone części bez rozpraszania się odłamków.



vetro temperato
tempered glass
vidrio templado
закаленное окрашенное
verre trempé
szkło hartowane

Il vetro temperato è un vetro di sicurezza che, in caso di rottura, si infrange in numerosi frammenti di piccole dimensioni.

Tempered glass is a safety glass which, in case of breakage, it shatters into numerous fragments of small size.

El vidrio templado es un vidrio de seguridad que, en caso de rotura, se fragmenta en numerosos fragmentos de pequeño tamaño.

Стекло закаленное - это защищенное стекло, разбивается на мелкие кусочки.

Le verre trempé est un verre de sécurité qui, en cas de bris, il se brise en de nombreux fragments de petite taille.

Szkło hartowane to szkło, które w przypadku pęknięcia, rozpada się na liczne fragmenty małej wielkości.





TRASPARENTE
 TRANSPARENT
 TRANSPARENTE
 ПРОЗРАЧНОЕ
 TRANSPARENT
 PRZEŹROCZYSTE

VT

- **vetro temperato trasparente**
- transparent tempered glass
- vidrio templado transparente
- стекло закаленное прозрачное
- verre trempé transparent
- szkło hartowane przezroczyste

VST

- **vetro stratificato trasparente**
- transparent laminated glass
- vidrio estratificado transparente
- стекло триплекс прозрачное
- verre stratifié transparent
- szkło warstwowe przezroczyste

SATINATO
 SATIN
 SATINADO
 МАТОВОЕ
 SATINÉ
 SATYNOWE

VSS

- **vetro stratificato satinato, al tatto è liscio**
- satin laminated glass, smooth to the touch
- vidrio estratificado satinado, al tacto es liso
- стекло триплекс матовое, гладкое на ощупь
- verre stratifié satiné, lisse au toucher
- szkło warstwowe satynowe, gładki w dotyku

SPECCHIO
 MIRROR
 ESPEJO
 ЗЕРКАЛО
 MIROIR
 LUSTRO

SPP

- **specchio stratificato**
- laminated mirror
- espejo estratificado
- зеркало триплекс
- miroir stratifié
- lustro warstwowe

SP

- **specchio applicato sull'anta**
- mirror applied to the leaf
- espejo aplicado en la puerta
- Зеркало наклеено на полотно
- miroir appliqué sur la porte
- Lustro na skrzydle drzwiowym

LACCATO COLORE
 COLOUR LACQUERED
 LACADO COLORADO
 ЦВЕТНОЙ ЛАК
 LAQUÉ COULEUR
 LAKIEROWANE KOLOR

VSL

- **vetro stratificato laccato**
- lacquered laminated glass
- vidrio estratificado lacado
- стекло триплекс крашенное
- verre stratifié laqué
- szkło warstwowe lakierowane

DECORATO
 DECORATIVE
 DECORADO
 СТЕКЛА ПРОЗРАЧНЫЕ
 С ДЕКОРОМ
 DÉCORÉ
 PRZESZKLENIE
 DEKORACYJNE

PRINT

- vetro stratificato + decoro in stampa digitale
- laminated glass + decoration in digital printing
- vidrio estratificado + decorado en impresion digital
- стекло триплекс с декором в цифровой печати с одной стороны
- verre stratifié + décoration en impression numérique
- szkło laminowane + dekoracja w druku cyfrowym

MATER

- vetro stratificato, con vari materiali
- laminated glass with various materials
- vidrio estratificado, con varios materiales
- стекло триплекс в комплекте с различными материалами
- verre stratifié avec plusieurs matériaux
- szkło laminowane z różnymi materiałami

VSD

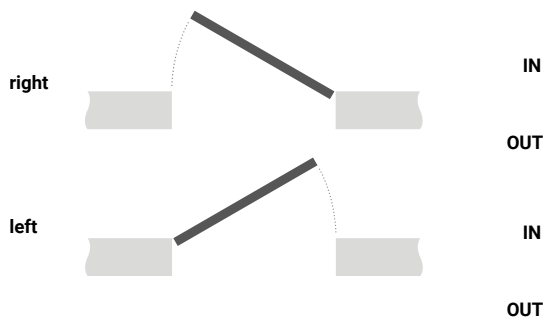
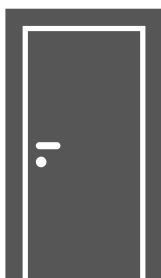
- **vetro stratificato, decoro satinato**
- laminated glass, satin decoration
- vidrio estratificado, decoración satinado
- стекло триплекс прозрачное с матовым декором с одной стороны
- verre stratifié, avec décoration satiné
- laminowane szkło satynowe z dekoracją



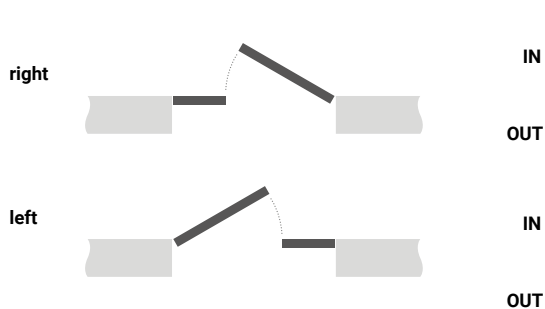
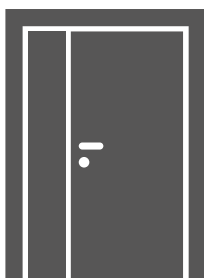
TIPOLOGIA DI APERTURA
TYPE OF OPENING
TIPOLOGÍA DE APERTURA
ТИП ОТКРЫВАНИЯ
TYPE D'OUVERTURE
TYP OTWARCIA



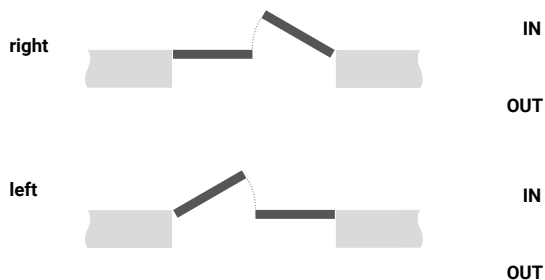
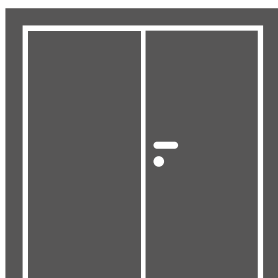
porta a battente
 standard door
 puerta batiente
 распашная дверь
 porte battante
 drzwi standardowe



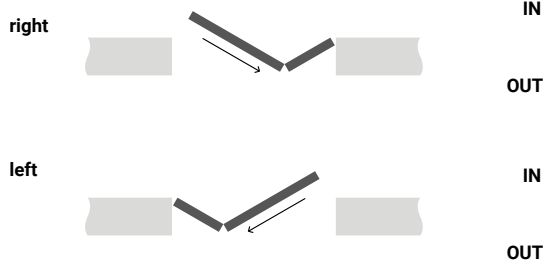
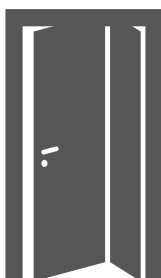
porta a due ante asimmetriche
 door with two asymmetrical leaves
 puerta con dos hojas asimétricas
 двустворчатая асимметричная дверь
 porte à 2 battants asymétriques
 drzwi z 2 asymetrycznymi pełnymi skrzydłami



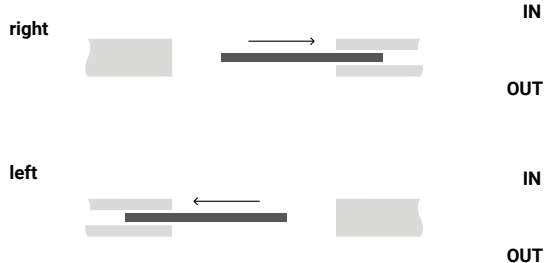
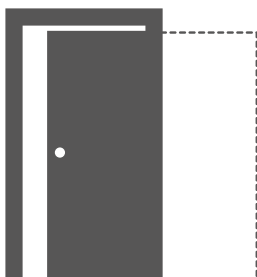
porta a due ante simmetriche
 door with two symmetrical leaves
 puerta con 2 hojas simétricas
 дверь двустворчатая симметричная
 porte à 2 battants symétriques
 drzwi z 2 symetrycznymi skrzydłami



porta a libro
 folding door
 puerta de libro
 дверь – "книжка"
 porte pliante
 drzwi składane

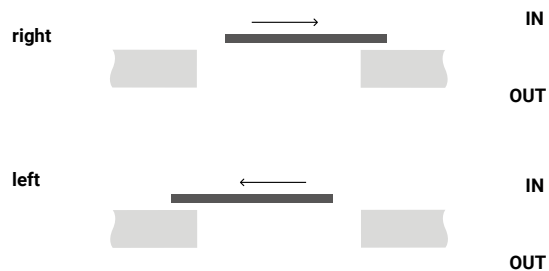
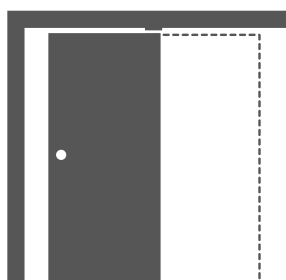


porta scorrevole interna
 internal sliding door
 puerta corredera interior
 раздвижная в стену
 porte coulissante escamotable
 drzwi przesuwne zewnętrzne

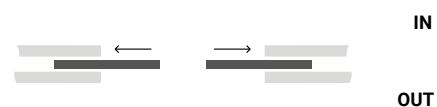




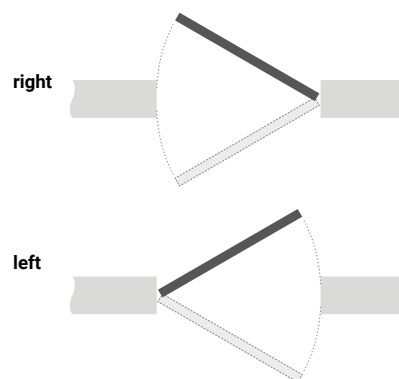
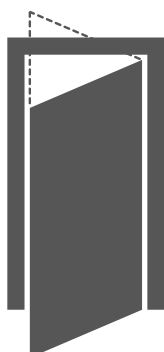
porta scorrevole esterna
 external sliding door
 puerta corredera exterior
 раздвижная вдоль стены
 porte coulissante en applique
 drzwi przesuwne wewnętrzne



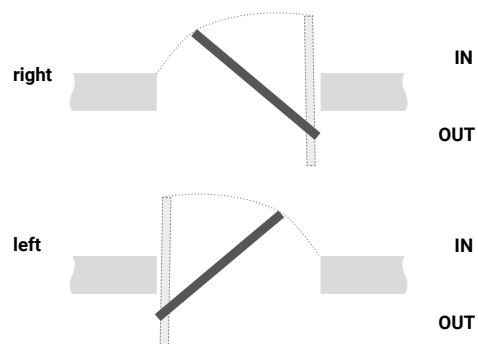
porta scorrevole doppia interna
 double internal sliding door
 puerta corredera doble interior
 двустворчатые раздвижные в стену
 porte coulissante double escamotable
 drzwi przesuwne podwójnie zewnętrzne



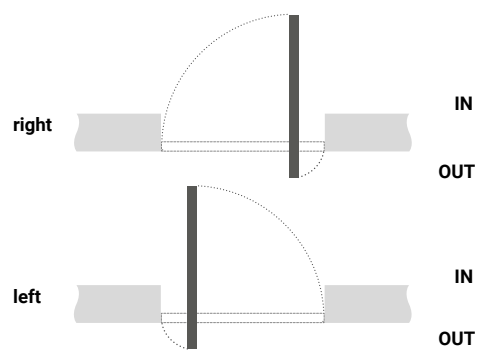
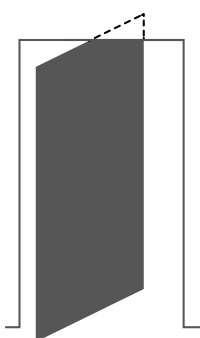
porta a vento
 swing door
 puerta vaivén
 качающаяся двери
 porte va-et-vient
 drzwi wahadłowe



porta rototraslante
 pivot-sliding door
 puerta rototraslante
 дверь с ротомеханизмом
 porte pivotante-coulissante
 drzwi dwustronnie otwierane



porte a bilico
 pivot door
 puerta pivotante
 pivot дверь
 porte pivotante
 drzwi pivot



ISTRUZIONI PER IL RILIEVO
MEASUREMENT INSTRUCTIONS
INSTRUCCIONES PARA LA MEDICIÓN
ИНСТРУКЦИИ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ЗАМЕРОВ
INSTRUCTIONS CONCERNANT LE MESURAGE
INSTRUKCJE DOTYCZĄCE POWIERZCHNI



dimensioni
dimensions
dimensiones
размеры
dimensions
rozmiar

Per installare una porta Barausse non è necessaria la presenza del controtelaio.
Se il controtelaio è posato, misurare il foro di passaggio da controtelaio a controtelaio.

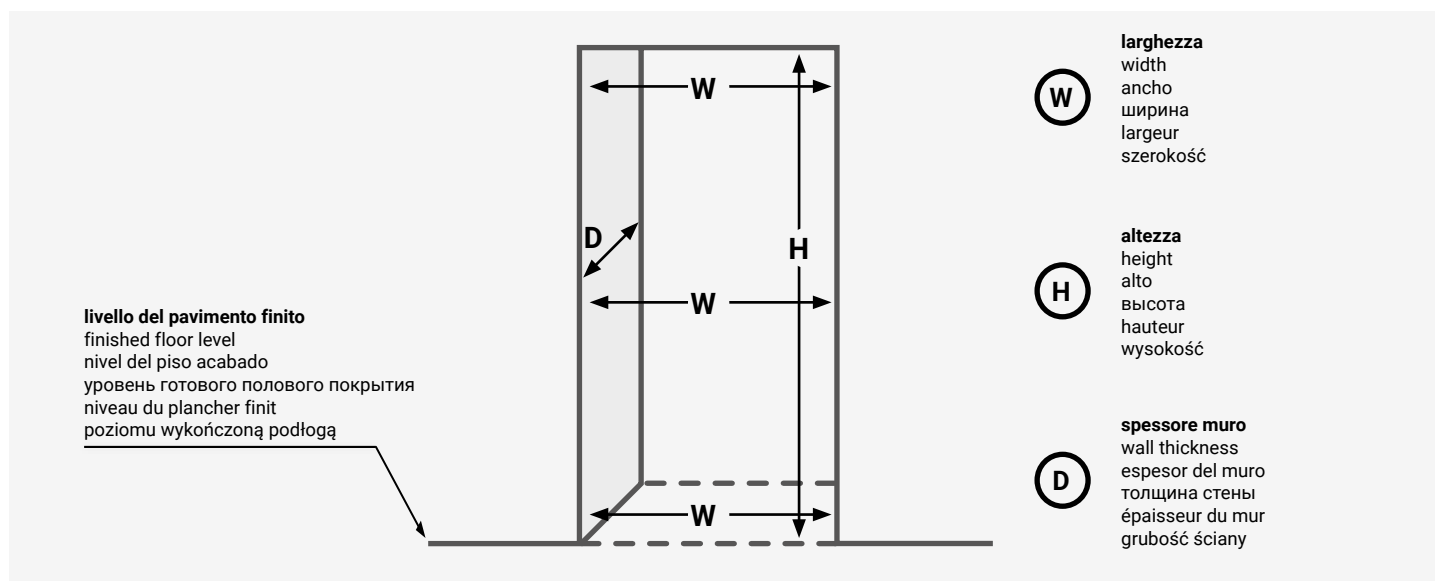
Para instalar una puerta Barausse no se requiere la presencia del contramarco.
Si el contramarco está colocado, mida el orificio de paso entre los contramarcos.

L'installation d'une porte de Barausse ne demande pas de contre-châssis.
Si le contre-châssis est installé, mesurer l'espace de passage du contre-châssis au contre-châssis.

The presence of a subframe is not required in order to install a Barausse door.
If a subframe is already installed, measure the opening between the subframe jambs.

Для монтажа двери Barausse не является необходимой установка фальшкороба,
если же фальшкороб установлен, измерять проем внутри фальшкороба.

Aby zainstalować drzwi Barausse nie jest wymagana przeciwrama.
Jeśli jest przeciwrama, zmierzyć strefę przejścia od przeciwramy do przeciwramy.



Misurare lo spazio tra i due muri, o tra i due montanti del controtelaio. Verificare che la larghezza sia uguale in alto, al centro e in basso.

Measure the space between the two walls, or between the two jambs of the subframe. Verify that the width is equal top, middle and bottom.

Mida el espacio entre las dos paredes o entre las jambas del contramarco. Verifique que la anchura sea igual arriba, en el centro y abajo.

Измерить расстояние между вертикальными стенами, убедиться, что оно одинаково внизу, наверху и в центре проема.

Mesurer l'espace entre les deux murs, ou entre les deux poteaux du contre-châssis. Vérifier si la largeur est égale en haut, au centre et en bas.

Zmierzyć odstęp między dwoma ścianami lub między dwoma słupkami przeciwramy. Upewnić się, że szerokość jest identyczna u góry, na środku i w dole.

Misurare lo spazio tra il muro (o il traverso del controtelaio) e il pavimento finito.

Measure the space between the wall (or the lintel of the subframe) and the finished floor.

Mida el espacio entre la pared (o el travesaño del contramarco) y el suelo acabado.

Измерить расстояние между горизонтальной стеной и полом.

Mesurer l'espace entre le mur (ou la transversale du contre-châssis) et le plancher finit.

Zmierzyć odstęp między ścianą (lub poprzecznicą ramy wbudowanej) i wykończoną podłogą.

Misurare lo spessore del muro, tenendo conto di eventuali piastrelle o rivestimenti.

Measure the thickness of the wall, taking into account any tiles or coverings.

Mida el espesor de la pared, teniendo en cuenta eventuales baldosas o revestimientos.

Измерить толщину стены, учитывая возможную финишную отделку.

Mesurer l'épaisseur du mur en tenant compte d'éventuels carreaux céramiques ou revêtements.

Zmierzyć grubość ściany pamiętając o ewentualnych płytkach ceramicznych lub innych pokryciach.





decentramento
 decentralisation
 descentramiento
 смещение центра
 décentralisation
 brak wyśrodkowania

È importante segnalare eventuali decentramenti dell'anta

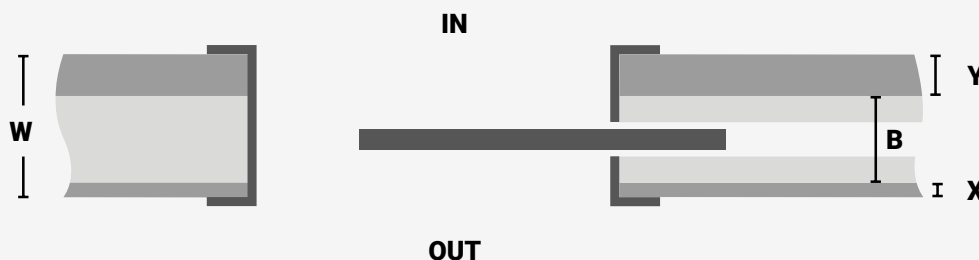
It is important to identify any decentralization of the leaf

Se deben verificar eventuales descentramientos de la hoja

Это важно отметить возможное смещение центра полотна

Il est important de signaler d'éventuelles décentralisations de battant de porte

Ważne jest, aby powiadomić ewentualne braki wyśrodkowania skrzydła

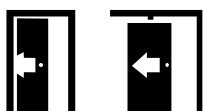


B **spessore del cassonetto**
 thickness of the sliding door box
 espesor del contramarco
 толщина пенала
 épaisseur du caisson
 grubość obudowy

W **spessore muro**
 wall thickness
 espesor del muro
 толщина стены
 épaisseur du mur
 grubość ściany

X **decentramento 1**
 decentralisation 1
 descentramiento 1
 смещение центра 1
 décentralisation 1
 brak wyśrodkowania 1

Y **decentramento 2**
 decentralisation 2
 descentramiento 2
 смещение центра 2
 décentralisation 2
 brak wyśrodkowania 2



È necessario rilevare le misure: • B • W • X • Y • **senso di apertura.**
 It is necessary to measure: • B • W • X • Y • the opening direction.
 Es necesario medir: • B • W • X • Y • la mano de apertura.
 Главным образом отмечают: • B • W • X • Y • указать сторону открывания.
 Il faut mesurer: • B • W • X • Y • le sens d'ouverture.
 Należy zmierzyć: • B • W • X • Y • kierunek otwierania drzwi.



È necessario rilevare le misure: • **soglia** • **cambio della finitura del pavimento**
 It is necessary to measure: • threshold • changes of the floor finish
 Es necesario medir: • umbral • cambio de acabado del suelo
 Главным образом отмечают: • порога • изменения отделки пола
 Il faut mesurer : • seuil • changement de la finition du plancher
 Należy zmierzyć: • progium • zmianą wykończenia podłogi

SENSO DI APERTURA
OPENING DIRECTION
SENTIDO DE APERTURA
СТОРОННОСТЬ ОТКРЫВАНИЯ
SENS D'OUVERTURE
KIERUNEK OTWIERANIA



IL SENSO DI APERTURA SI VALUTA SEMPRE DAL LATO "A SPINGERE" DELLA PORTA.

Le porte a battente con cerniere TPROGRAMM / EUROCENTO / ECLI3.0 sono caratterizzate dalla reversibilità di anta, telaio e ferramenta (brevetto Barausse).

Ne consegue che il senso di apertura può essere stabilito in fase di installazione.

Non sono mai reversibili:

- porte filo muro a spingere, doppie, bifacciali, oblique, scorrevoli, a libro
- porte con cerniere ST311
- porte tecnologiche.

THE OPENING DIRECTION IS ALWAYS INTENDED FROM THE "PUSH" SIDE OF THE DOOR.

For hinged doors with TPROGRAMM / EUROCENTO / ECLI3.0 hinges, the leaf, the frame and the hardware are reversible (Barausse patent).

This means that the opening direction can be determined during installation.

Models that are not reversible:

- push flush door, double doors, bifacial doors, oblique, sliding and folding doors
- doors with ST311 hinges
- technological doors.

EL SENTIDO DE APERTURA SE DETERMINA SIEMPRE DESDE EL LATO "DE EMPUJAR" DE LA PUERTA.

Las puertas batientes Barausse con bisagras TPROGRAMM / EUROCENTO / ECLI3.0 se caracterizan por la reversibilidad de la hoja, del marco y los herrajes (patente Barausse).

En consecuencia, el sentido de apertura se puede establecer en el momento de la instalación.

Nunca son reversibles:

- puertas a ras de la pared de empujar, dobles, doble faz, oblicuas correderas, de libro
- puertas con bisagras ST311
- puertas tecnológicas.

СТОРОННОСТЬ ОТКРЫВАНИЯ ДВЕРИ ВСЕГДА ОПРЕДЕЛЯЕТСЯ СО СТОРОНЫ ОТКРЫВАНИЯ «ОТ СЕБЯ».

Распашная дверь с навесными петлями TPROGRAMM / EUROCENTO / ECLI3.0 характеризуются реверсивностью полотна, короба и фурнитуры (патент Barausse), соответственно сторонам открытия может быть определена в момент монтажа.

Не являются реверсивными:

- двери заподлицо со стеной с открыванием "от себя", двусторонние, двусторонние (имеющие разную отделку с двух сторон), мансардные, раздвижные, "книжка"
- двери с навесными петлями ST311
- технологичные двери.

LE SENS DE L'OUVERTURE EST TOUJOURS DÉTERMINÉ À PARTIR DU CÔTÉ "À POUSSER" DE LA PORTE.

Les battants de porte, le châssis et le ferrure dans les portes traditionnelles avec charnières TPROGRAMM / EUROCENTO / ECLI3.0 sont réversibles (brevet Barausse).

En conséquence le sens de l'ouverture peut être défini pendant l'installation.

Ne sont jamais réversibles:

- portes au ras du mur à pousser, doubles, bilatérales, obliques, coulissantes, pliantes
- portes avec charnières ST311
- portes technologiques.

SPOSÓB OTWIERANIA DRZWI OKREŚLAMY ZAWSZE OD STRONY "PCHANIA" DRZWI.

Drzwi zamykane tradycyjnie z zawiasami TPROGRAMM / EUROCENTO / ECLI3.0 posiadają odwracalne skrzydło, ramę i okucia (Patente Barausse).

Oznacza to, że kierunek otwierania drzwi może zostać określony podczas montażu.

Uwaga, nie są odwracalne:

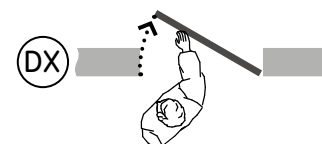
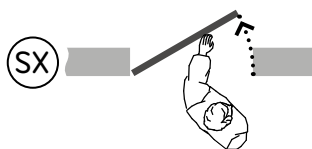
- jednopłaszczyznowe do popychania, podwójne, dwustronne, ukośny, suwane, składane
- drzwi z zawiasami ST311
- drzwi technologiczne.



soluzioni filomuro
 flush doors solutions
 soluciones a ras de la pared
 В ПЛОСКОСТИ СТЕНЫ
 solutions à fleur du mur
 drzwi zlicownae z murem

filomuro a spingere

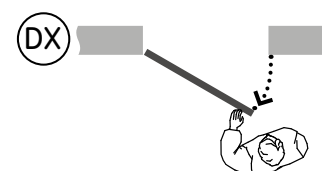
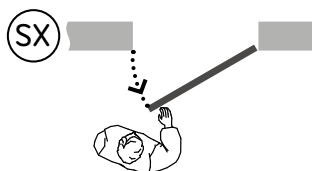
flush with the wall on the pushing side
 a ras de la pared de empujar
 "заподлицо" со стеной, с открыванием от себя
 au ras du mur à pousser
 jednopłaszczyznowe do popychania



TN INVERSO, TN PLUS INVERSO, SECRET3, TECNOSECRET, INNER X1

filomuro a tirare

flush with the wall on the pulling side
 a ras de la pared de tirar
 "заподлицо" со стеной, с открыванием на себя
 au ras du mur à tirer
 drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez pociągnięcie



TN, TN PLUS, SECRET3, TECNOSECRET, INNER X1, INNER2, MACH2

In conferma d'ordine vengono sempre indicati i sensi di apertura a SPINGERE:

SX → sinistra a spingere = destra a tirare
DX → destra a spingere = sinistra a tirare

In the order confirmation the opening directions are always state to PUSH:

SX → push with the left hand = pull with the right hand
 DX → push with the right hand = pull with the left hand

En la confirmación de la orden los sentidos de apertura son siempre indicados a EMPUJAR:

SX → empujar con la mano izquierda = tirar con la mano derecha
 DX → empujar con la mano derecha = tirar con la mano izquierda

В подтверждении заказа всегда указывается направление открытия "ТО СЕБЯ":

SX → левое открывание от себя = правое открывание на себя
 DX → правое открывание от себя = левое открывание на себя

En la confirmation de la commande les sens d'ouverture sont indiqués toujours à POUSSER:

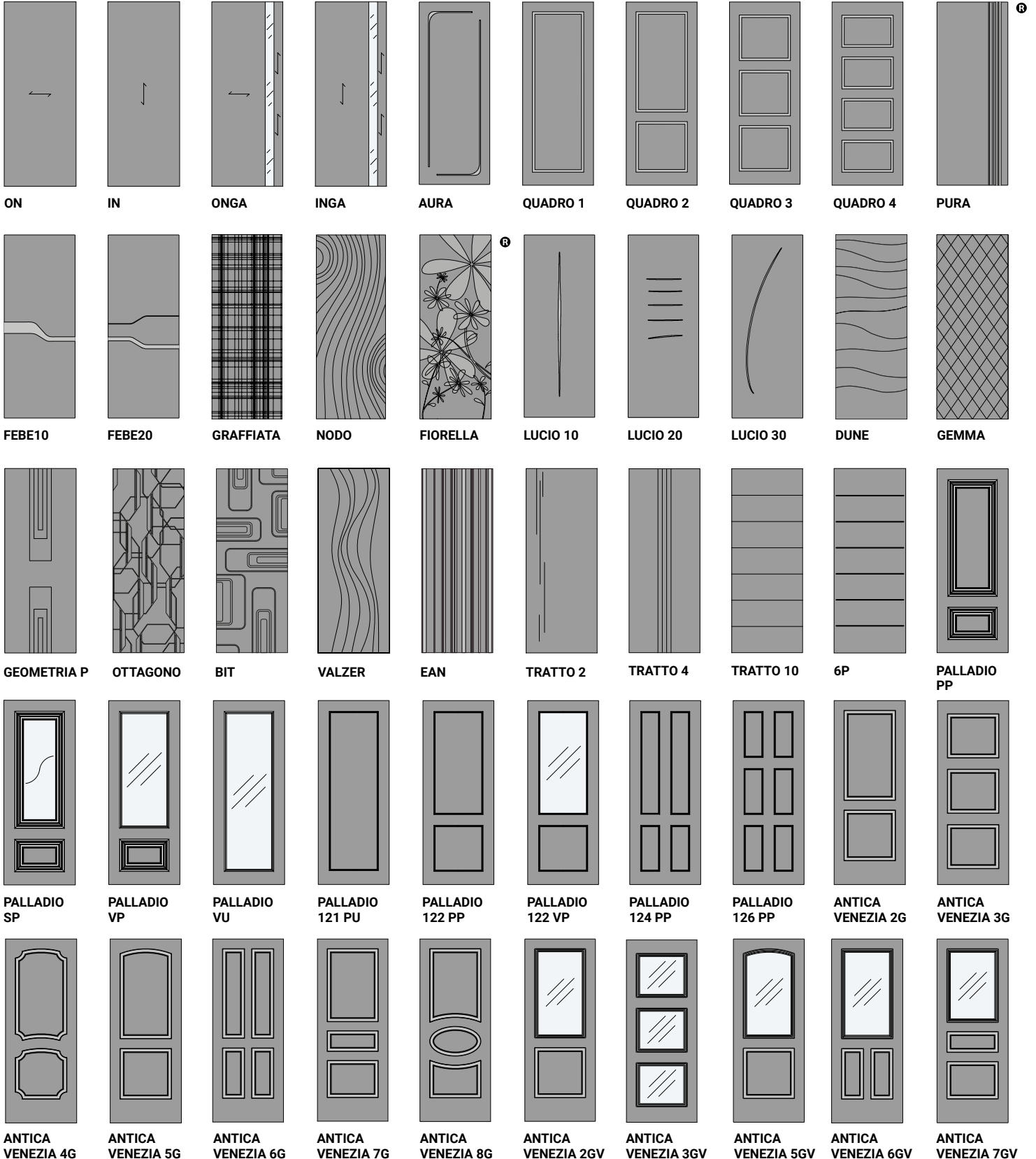
SX → pousser avec la main gauche = tirer avec la main droite
 DX → pousser avec la main droite = tirer avec la main gauche

W potwierdzeniu zamówienia zawsze należy wskazać kierunki otwierania drzwi DO WEWNĄTRZ:

SX → prawe do wewnątrz = lewe na zewnątrz
 DX → lewe do wewnątrz = prawe na zewnątrz"



ante tamburate
honeycomb leaves
hojas con relleno nido de abeja
полотно с сотовым наполнением
vantaux avec âme alvéolaire
skrzydła z wypełnieniem typu "plaster miodu"





vetro
glass
cristal
стекло
vitre
szkło



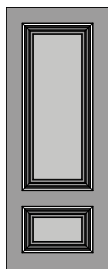
specchio
mirror
espejo
зеркало
miroir
lustro



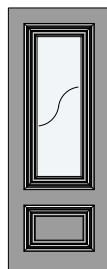
vera pelle
genuine leather
verdadera piel
натуральная кожа
vrai peau
prawdziwa skóra



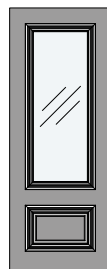
**ANTICA
VENEZIA 8GV**



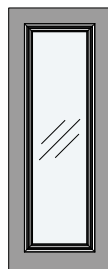
DOGE PP



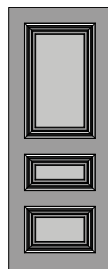
DOGE SP



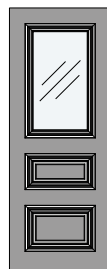
DOGE VP



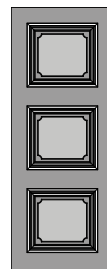
DOGE VU



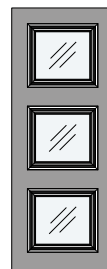
DOGE PPP



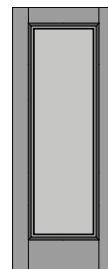
DOGE VPP



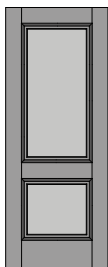
**DOGE 3P
PLUS**



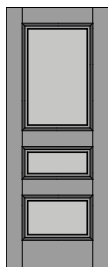
**DOGE 3V
PLUS**



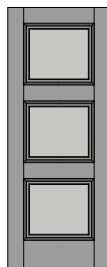
**BURANO
PU**



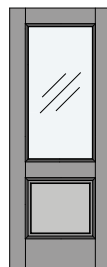
**BURANO
PP**



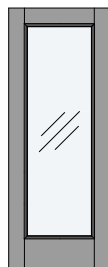
**BURANO
PPP**



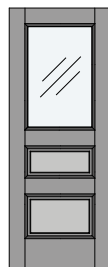
**BURANO 3P
PLUS**



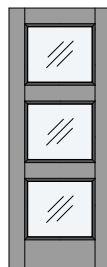
**BURANO
VP**



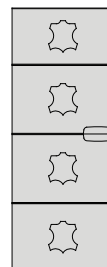
**BURANO
VU**



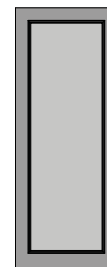
**BURANO
VPP**



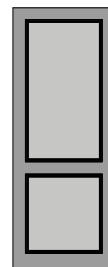
**BURANO 3V
PLUS**



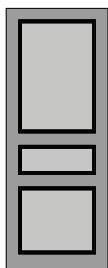
PIA



**GIOTTO
PU**



**GIOTTO
PP**



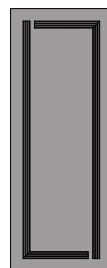
**GIOTTO
PPP**



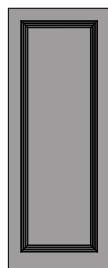
**DECO
1**



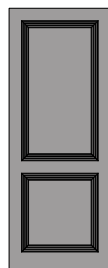
**DECO
1L**



**DECO
2L**



**DECO
1Q**



**DECO
2Q**

dimensioni massime
maximum dimensions
dimensiones máximas
максимальный размер
dimensions maximales
maksymalne wymiary

TIEPOLO	H 240 cm	H 240 cm
TN / TN PLUS / ERA / MACH2	H 270 cm	H 270 cm
SECRET / TECNOSECRET / INNER2 / INNER X1	H 300 cm	H 300 cm

® design registrato
 patented design
 diseño patentado
 запатентованный дизайн
 design breveté
 wzornictwo opatentowane

← piallaccio orizzontale
 horizontal veneer
 enchapado horizontal
 горизонтальное расположение шпона
 placage horizontal
 fornir poziomy

↕ piallaccio verticale
 vertical veneer
 enchapado vertical
 вертикальное расположение шпона
 placage vertical
 fornir pionowy



ante assemblate
 assembled doors
 hojas ensambladas
 полотно сборное
 vantaux assemblés
 skrzydła złożone



dimensioni massime
 maximum dimensions
 dimensiones máximas
 максимальный размер
 dimensions maximales
 maksymalne wymiary

TIEPOLO	H 240 cm	H 240 cm
TN / TN PLUS / ERA / MACH2	H 270 cm	H 270 cm
SECRET / TECNOSECRET / INNER2 / INNER X1	H 300 cm	H 300 cm



vetro
glass
cristal
стекло
vitre
szkło



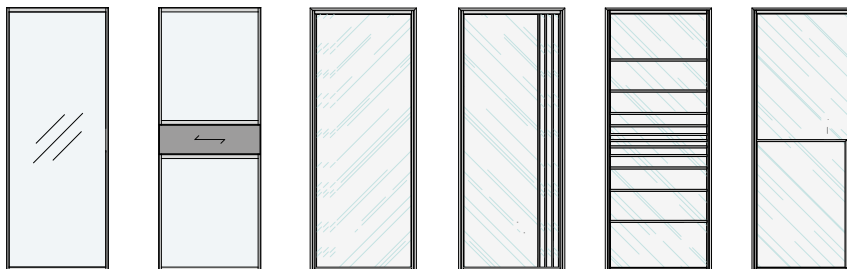
specchio
mirror
espejo
зеркало
miroir
lustro



vera pelle
genuine leather
verdadera piel
натуральная кожа
vrai peau
prawdziwa skóra



ante in alluminio
aluminum leaves
hojas en aluminio
полотно двери из алюминия
battants en aluminium
skrzydła aluminiowe



CENTRO 60

CENTRO 70

TIP 60

TIP I30

TIP O90

TIP L1

dimensioni massime
maximum dimensions
dimensiones máximas
максимальный размер
dimensions maximales
maksymalne wymiary

CENTRO	90 x 240 cm	120 x 300 cm / 150 x 240 cm	
TIP	90 x 270 cm / 80 x 300 cm	120 x 300 cm / 150 x 240 cm	

ante in vetro
glass leaves
hojas de cristal
полотно стеклянное
vantaux en verre
skrzydła szklane



LUME

DETTAGLI STRUTTURALI ANTE
STRUCTURAL DETAILS OF LEAVES
DETALLES ESTRUCTURALES HOJAS
СТРУКТУРНЫЕ ДЕТАЛИ ПОЛОТНА
DÉTAILS STRUCTURALS DES VANTAUX
SZCZEGÓŁY KONSTRUKCYJNE SKRZYDEŁ



ante tamburate
honeycomb leaves
hojas con relleno nido de abeja
ПОЛОТНО С СОТОВЫМ НАПОЛНЕНИЕМ
vantaux avec âme alvéolaire
skrzydła z wypełnieniem typu "plaster miodu"



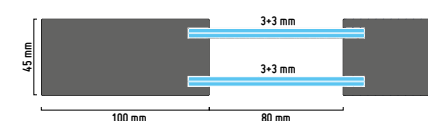
IN, ON, 6P



UN LATO SPECCHIO
 mirror one side
 espejo un lado
 С одной стороны зеркало
 miroir un côté
 lustro z jednej strony



RAS

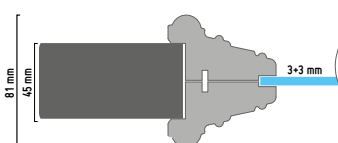


ONGA, INGA



DOGE PP/PPP/3P PLUS

150



DOGE VP/VPP/3V PLUS/VU

150



ARDECO

125



DOGE SP

150



TRATTO 2/4/10, FIORELLA P,
 LUCIO, GRAFFIATA, NODO,
 ANTICA VENEZIA 2G / 4G /
 5G / 6G / 7G / 8G, GEMMA,
 OTTAGONO, BIT, EAN,
 VALZER, DUNE, GEOMETRIA

100/108



ANTICA VENEZIA 2GV / 4GV
 / 5GV / 6GV / 7GV / 8GV

108



LACCATO
 lacquered
 lacado
 крашенные
 laqué
 lakierowane

INVERSO 60



LEGNO
 wood
 madera
 дерево
 bois
 drewno

INVERSO 60

LUCIDI
 shiny
 brillante
 блестящие
 lucides
 błyszczące



UN LATO SPECCHIO
 mirror one side
 espejo un lado
 С одной стороны зеркало
 miroir un côté
 lustro z jednej strony



UN LATO SPECCHIO
 mirror one side
 espejo un lado
 С одной стороны зеркало
 miroir un côté
 lustro z jednej strony



spessore minimo del cassonetto scorrevole (mm)
 minimum thickness of the sliding door box (mm)
 espesor mínimo del contramarco (mm)
 толщина пенала (mm)
 épaisseur minimale du caisson (mm)
 grubość obudowy (mm)



BURANO PP/PU/PPP/3P PLUS



BURANO VP/VU/VPP/3V PLUS



NPP, NPU



NVP, NVU



PALLADIO PP/VP



PALLADIO VU



PALLADIO 121/122/124/126



GIOTTO PU/PP/PPP



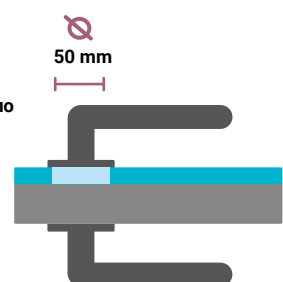
GIOTTO VU/VP/VPP



PALLADIO PP,
 PALLADIO VP,
 PALLADIO SP,
 PALLADIO VU,
 DOGE

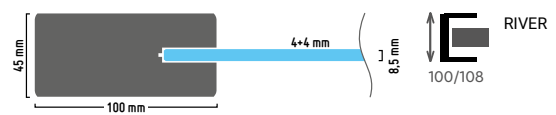
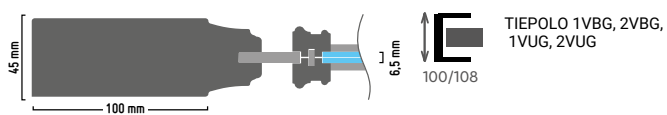
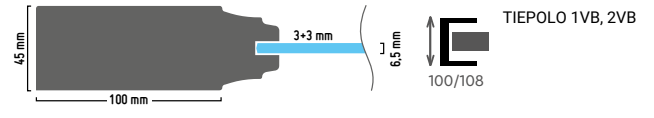
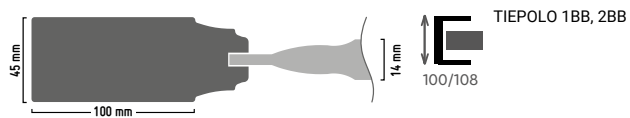
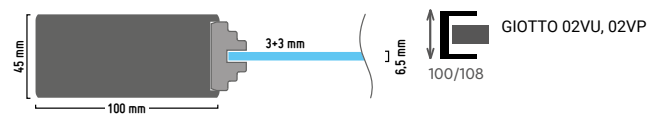
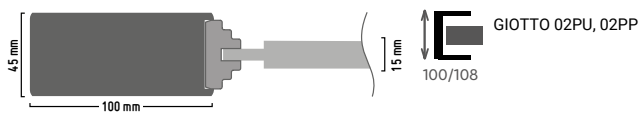
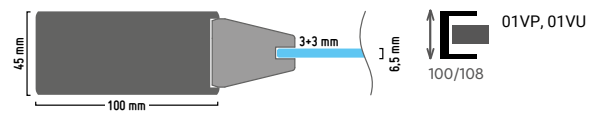
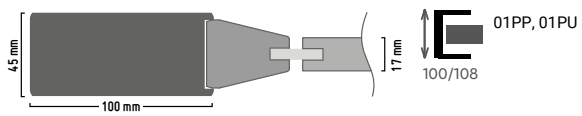
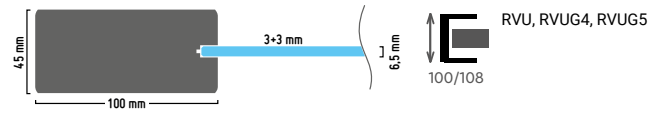


un lato specchio
 mirror one side
 espejo un lado
 С одной стороны зеркало
 miroir un côté
 lustro z jednej strony





ante asseplate
assembled doors
hojas ensambladas
полотно сборное
vantaux assemblés
skrzydła złożone



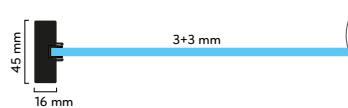
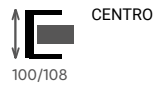
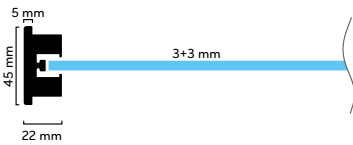


100/108
125
150

spessore minimo del cassonetto scorrevole (mm)
minimum thickness of the sliding door box (mm)
espesor mínimo del contramarco (mm)
толщина пенала (mm)
épaisseur minimale du caisson (mm)
grubość obudowy (mm)



ante in alluminio
aluminum leaves
hojas en aluminio
полотно двери из алюминия
battants en aluminium
skrzydła aluminiowe



ante profilate in alluminio
leaves with aluminium profiles
hojas con perfiles en aluminio
полотна с алюминиевым профилем
vantaux avec profils en aluminium
skrzydła profilowane z aluminium



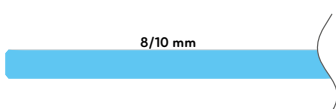
SID 60

ante Shell
Shell leaves
hojas Shell
полотно Shell
vantaux Shell
skrzydła Shell



SHELL 60

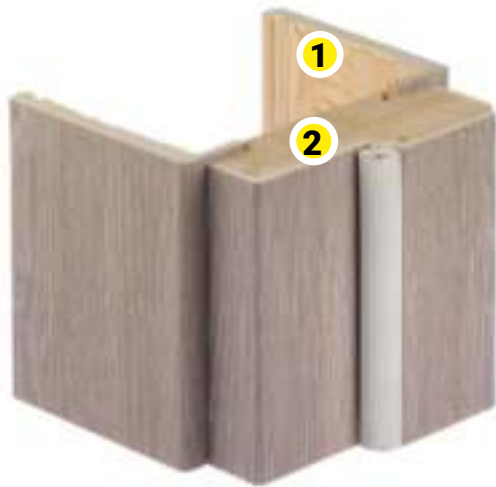
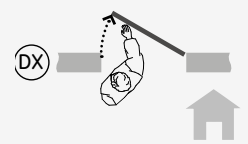
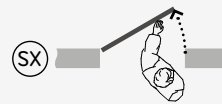
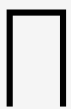
ante in vetro
glass leaves
hojas de cristal
полотно стеклянное
vantaux en verre
skrzydła szklane





TELAJ PER ANTE BATTENTI
FRAMES FOR HINGED LEAVES
MARCOS PARA HOJAS BATIENTES
КОРОБА ДЛЯ СТВОРЧАТОГО ПОЛОТНА
CADRES POUR VANTAUX BATTANTS
RAMY DLA SKRZYDEŁ OTWIERANYCH TRADYCYJNIE





1 multistrato · plywood · multicasas · многослойный · contreplaqué · wielowarstwowy

Il multistrato è un pannello molto resistente formato da 5 o più fogli di legno incollati a fibre incrociate. Ha elevate caratteristiche igroscopiche (assorbire ed espellere l'umidità).

Plywood is a very strong panel consisting of 5 or more sheets of wood glued to crossed fibers. It has high hygroscopic features (absorb and expel moisture).

La madera contrachapada es un panel muy resistente que consta de 5 o más hojas de madera encolada con la fibras cruzadas. Tiene altas características higroscópicas (absorber y expulsar la humedad).

Клееная фанера представляет собой довольно прочную плиту, которая состоит из 5 или более склеенных между собой волокнами листов древесины. Обладает высокими гигроскопическими свойствами (впитывает и испаряет влагу).

Le contreplaqué est un panneau résistant composé de 5 ou plus feuilles de bois lamellé-collé fibres croisées. Il a une grande capacité hygroscopique (absorber et évacuer l'humidité).

Płyta wielowarstwowa jest bardzo odporna, składa się z 5 lub więcej arkuszy drewna klejonych pod kątem krzyżujących się włókien. Charakteryzuje się wysoką hygroskopijnością (wchłanianie i wydalenie wilgoci).

2 listellare · blockboard · estructura de tiras · листельный массив · panneauté · drewno z listew

È realizzato con listelli di legno massello incollati e sagomati in lastre. Ha caratteristiche di resistenza e indeformabilità.

It is made with strips of wood glued and shaped into slabs. It is strong and stable.

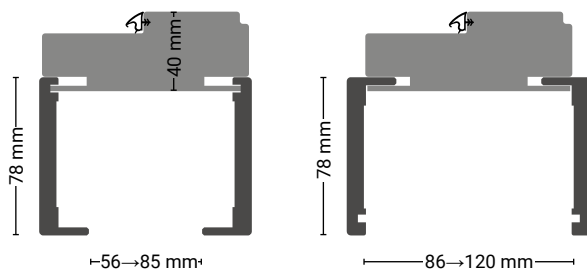
Se hace con tiras de madera tocha encoladas y perfilada en losas. Tiene características de resistencia e indeformabilidad.

Сделан из склеенных слоев массива дерева, имеет высокую прочность и недеформируемость.

Il est fait avec des lattes en bois collées et façonnées en plaques. Il présente des caractéristiques de résistance et de stabilité.

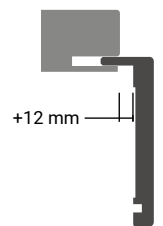
Wykonany z listew z litego drewna naklejonych i wyprofilowanych w płyty. Wytrzymały i odporny na zniekształcenia.

M18

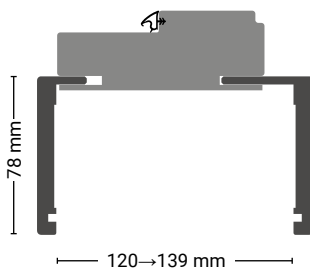


coprifili telescopici
telescopic architraves
tapajuntas telescópicas
телескопические наличники
couvre-joints télescopiques
ościeżnice teleskopowe

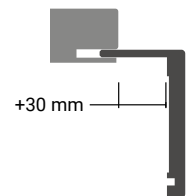
M18



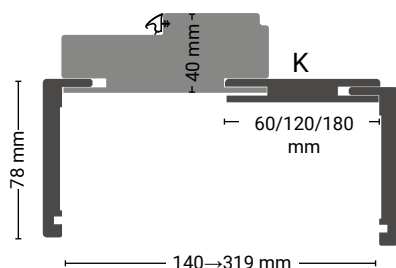
M36



M36



allargamenti
frame extensions
ensanchamientos
доборы
élargissements
poszerzenia



spessore muro (M) wall thickness (M) espesor del muro (M) толщина стены (M) épaisseur du mur (M) grubość ściany (M)	coprifili telescopici telescopic architraves tapajuntas telescópicas телескопические наличники couvre-joints télescopiques ościeżnice teleskopowe	allargamento (K) frame extension (K) ensanchamiento (K) добор (K) élargisseur (K) poszerzenia (K)
140 → 170		60
171 → 199	M36	60
200 → 230		120
231 → 259	M36	120
260 → 290		180
291 →		K= muro - 100



telaio a giorno
open frame
forro de marco
обрамление проема
cadre ajouré
ościeznica osłaniająca



luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia			
LARGHEZZA WIDTH ANCHO ШИРИНА LARGEUR SZEROKOŚĆ	=	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	- 60 mm
ALTEZZA HEIGHT ALTO ВЫСОТА HAUTEUR WYSOKOŚĆ	=	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	- 30 mm

Nodo: elemento in alluminio rivestito, con funzione di battuta sull'anta secondaria.

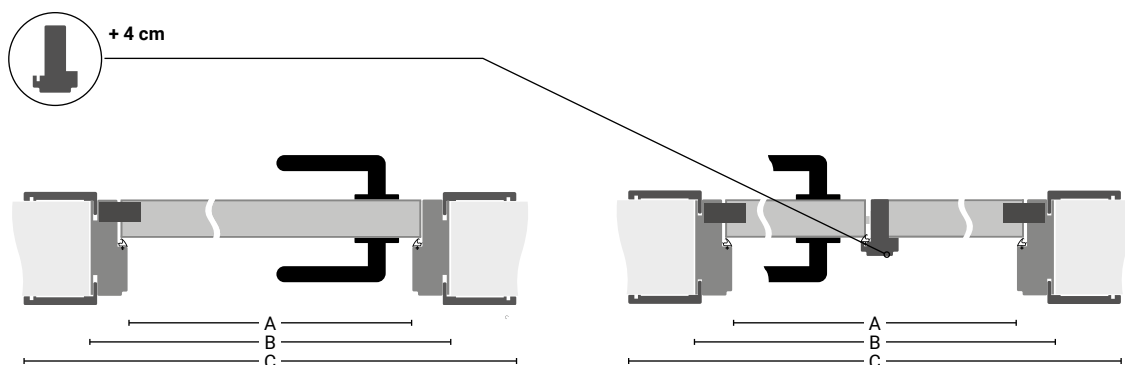
Node: element made of coated aluminum, installed on the secondary leaf with "stop" function.

Nudo: elemento en aluminio, con función de batiente para la hoja secundaria.

Узел: алюминиевый элемент, с функцией притвора на второстепенном полотне.

Nodo: élément en aluminium couvert, avec fonction d'appui sur le battant secondaire.

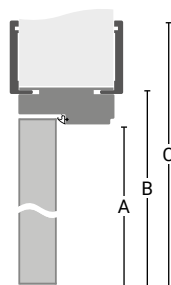
Nodo: element aluminiowy pokryty, z funkcją podparcia na skrzydle wtórnym.



larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tarajuntas габаритные размеры по наличникам encembrement couvre-joints wymiały elementów maskujących
anta singola · single leaf · hoja simple · одностворчатое дверное полотно · porte seule · pojedyncze skrzydło			
cm	A	B	C
60	60	70	82
70	70	80	92
80	80	90	102
90	90	100	112
anta doppia simmetrica · symmetrical double leaf · hoja doble simétrica · симметричное двустворчатое дверное полотно · vantail double symétrique · podwójne skrzydło symetryczne			
124 (60+60)	123,7	133	145,7
144 (70+70)	143,7	153	165,7
164 (80+80)	163,7	173	185,7
184 (90+90)	183,7	193	205,7

altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość



cm	A	B	C
200	200	205	211
210	210	215	221
240	240	245	251



p.91



p.101



TN / TN PLUS

filomuro a tirare
pull-opening, flush with the wall
a ras de la pared de tirar
в обрез стены «на себя»
ras à tirer
zlicowane ze ścianą i otwierane na zewnątrz



TN



1 MDF

È composto da fibre di legno. Tali fibre, ottenute da apposite lavorazioni, vengono legate tra loro da collanti termoindurenti.

It is made of wood fibers. Such fibers, obtained by suitable machining, are bonded together by adhesives thermosets.

Se compone de fibras de madera. Tales fibras, obtenidas por producciones adecuadas, se unen entre sí mediante adhesivos termoestables.

МДФ. Состоит из древесных волокон, получаемых с помощью специальных технологий, склеенных между собой термоактивным клеем.

Il est composé de fibres de bois. Ces fibres, obtenues par usinage approprié, sont liées entre elles par des adhésives thermodurcissables.

Włókna otrzymane dzięki specjalnej obróbce łączone są klejami termoutwardzalnymi.

2 listellare · blockboard · estructura de tiras · листельный массив · panneauté · drewno z listew

È realizzato con listelli di legno massello incollati e sagomati in lastre. Ha caratteristiche di resistenza e indeformabilità.

It is made with strips of wood glued and shaped into slabs. It is strong and stable.

Se hace con tiras de madera tocha encoladas y perfilada en losas. Tiene características de resistencia e indeformabilidad.

Сделан из склеенных слоев массива дерева, имеет высокую прочность и недеформируемость.

Il est fait avec des lattes en bois collées et façonnées en plaques. Il présente des caractéristiques de résistance et de stabilité.

Wykonany z listew z litego drewna naklejonych i wyprofilowanych w płyty. Wytrzymały i odporny na zniekształcenia.

TN PLUS



3 multistrato · plywood · multicapas · многослойный · contreplaqué · wielowarstwowy

Il multistrato è un pannello molto resistente formato da 5 o più fogli di legno incollati a fibre incrociate. Ha elevate caratteristiche igroscopiche (assorbire ed espellere l'umidità).

Plywood is a very strong panel consisting of 5 or more sheets of wood glued to crossed fibers. It has high hygroscopic features (absorb and expel moisture).

La madera contrachapada es un panel muy resistente que consta de 5 o más hojas de madera encolada con la fibras cruzadas. Tiene altas higroscópicas características (absorber y expulsar la humedad).

Клееная фанера представляет собой довольно прочную плиту, которая состоит из 5 или более склеенных между собой волокнами листов древесены. Обладает высокими гигроскопическими свойствами (впитывает и испаряет влагу).

Le contreplaqué est un panneau résistant composé de 5 ou plus feuilles de bois lamellé-collé fibres croisées. Il a une grande capacité hygroscopique (absorber et évacuer l'humidité).

Płyta wielowarstwowa jest bardzo odporna, składa się z 5 lub więcej arkuszy drewna klejonych pod kątem krzyżujących się włókien. Charakteryzuje się wysoką higroskopijnością (wchłanianie i wydalanie wilgoci).



Nodo: elemento in alluminio rivestito, con funzione di battuta sull'anta secondaria.

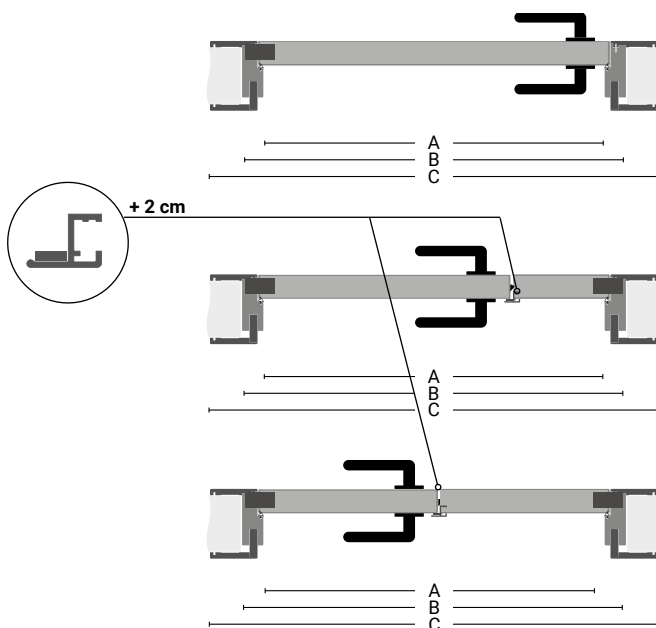
Node: element made of coated aluminum, installed on the secondary leaf with "stop" function.

Nudo: elemento en aluminio, con función de batiente para la hoja secundaria.

Узел: алюминиевый элемент, с функцией притвора на второстепенном полотне.

Nodo: élément en aluminium couvert, avec fonction d'appui sur le battant secondaire.

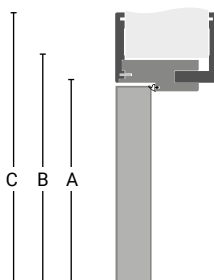
Nodo: element aluminiowy pokryty, z funkcją podparcia na skrzydle wtórnym.



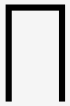
larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tapajuntas габаритные размеры по наличникам encombrement couvre-joints wymiały elementów maskujących	
anta singola · single leaf · hoja simple · одностворчатое дверное полотно · porte seule · pojedyncze skrzydło				
cm	A	B	C – TN9	C – TN25
60	60	69	80,1	112,1
65	65	74	85,1	117,1
70	70	79	90,1	122,1
75	75	84	95,1	127,1
80	80	89	100,1	132,1
90	90	99	110,1	142,1
anta doppia asimmetrica · asymmetrical double leaf · hoja doble asimétrica · асимметричное двустворчатое дверное полотно · vantail double asymétrique · podwójne skrzydło niesymetryczne				
92 (60+30)	91,8	101	112	143,9
102 (70+30)	101,8	111	122	153,9
112 (80+30)	111,8	121	132	163,9
122 (90+30)	121,8	131	142	173,9
anta doppia simmetrica · symmetrical double leaf · hoja doble simétrica · симметричное двустворчатое дверное полотно · vantail double symétrique · podwójne skrzydło symetryczne				
122 (60+60)	121,8	131	142	173,9
142 (70+70)	141,8	151	162	193,9
162 (80+80)	161,8	171	182	213,9
182 (90+90)	181,8	191	202	233,9

altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

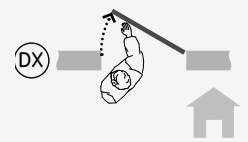
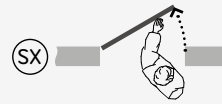


cm	A	B	C – TN9	C – TN25
200	200	205	210,1	226,1
210	210	215	220,1	236,1
240	240	245	250,1	266,1
270	270	275	280,1	296,1

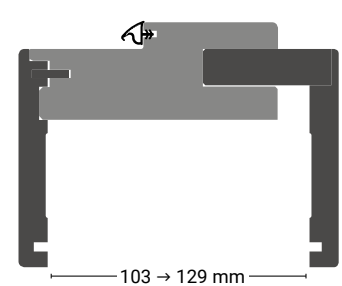
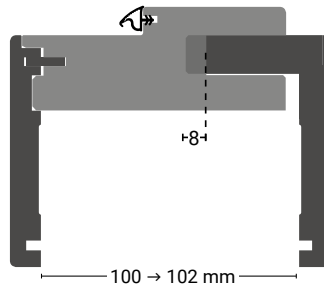
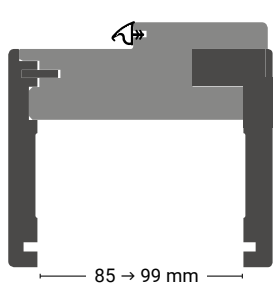
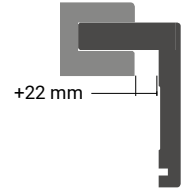


TN

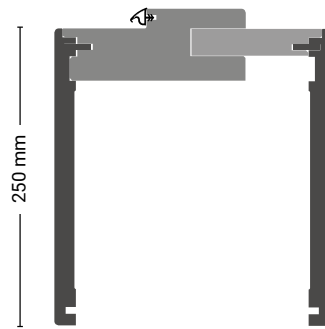
filomuro a tirare
pull-opening, flush with the wall
a ras de la pared de tirar
в обрез стены «на себя»
ras à tirer
zlicowane ze ścianą i otwierane na zewnątrz



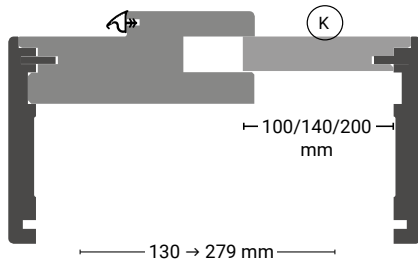
coprifili telescopici
telescopic architraves
tapajuntas telescópicas
телескопические наличники
couvre-joints télescopiques
ościeznice teleskopowe

TN9

opzione coprifilo
architrave option
opción tapajunta
опция наличники
option couvre-joint
opcja ościeznica

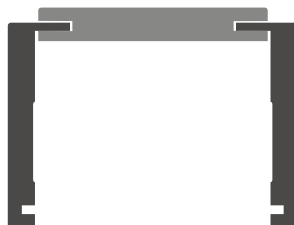
TN25

allargamenti
frame extensions
ensanchamientos
доборы
élargissements
poszerzenia



spessore muro (M) wall thickness (M) espesor del muro (M) толщина стены (M) épaisseur du mur (M) grubość ściany (M)	K	da rifilare in cantiere to be trimmed on site cortar en obra корректировать при монтаже à déliner sur place do przycięcia na budowie
130 – 141 mm	85	Y
142 – 165 mm	85	-
166 – 196 mm	140	Y
197 – 220 mm	140	-
221 – 256 mm	200	Y
257 – 280 mm	200	-
>280 mm	su misura · made on measure · a medida на заказ · sur mesure · na wymiar	

telaio a giorno
open frame
forro de marco
обрамление проема
cadre ajouré
ościeznica osłaniająca

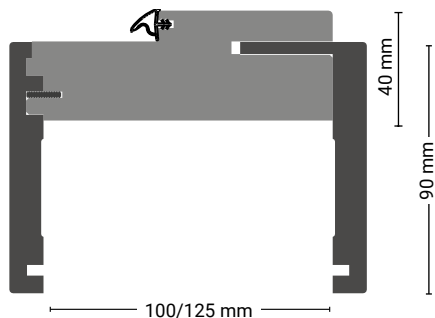


luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia			
LARGHEZZA WIDTH ANCHO ШИРИНА LARGEUR SZEROKOŚĆ	=	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	- 60 mm
ALTEZZA HEIGHT ALTO ВЫСОТА HAUTEUR WYSOKOŚĆ	=	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	- 30 mm



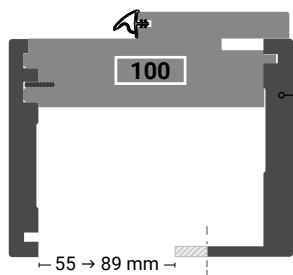
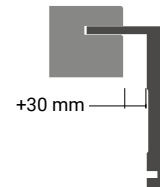
TN PLUS

filomuro a tirare
pull-opening, flush with the wall
a ras de la pared de tirar
в обрез стены «на себя»
ras à tirer
zlicowane ze ścianą i otwierane na zewnątrz

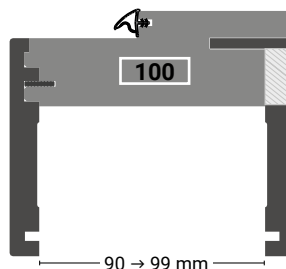


coprifili telescopici
telescopic architraves
tapajuntas telescópicas
телескопические наличники
couvre-joints télescopiques
ościeżnice teleskopowe

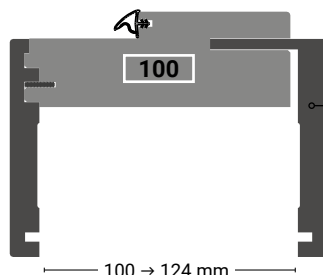
M35 TN PLUS



da rifilare in cantiere
to be trimmed on site
cortar en obra
корректировать при монтаже
à déligner sur place
do przycięcia na budowie



da rifilare in cantiere
to be trimmed on site
cortar en obra
корректировать при монтаже
à déligner sur place
do przycięcia na budowie

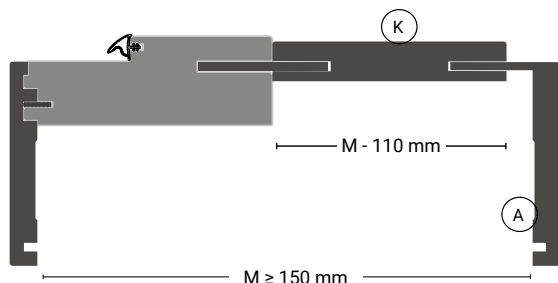


da rifilare in cantiere per muri da 100 a 102 mm
to be trimmed on site for walls from 100 to 102 mm
cortar en obra para paredes de 100 a 102 mm
корректировать при монтаже для стен от 100 до 102 см
à déligner sur place pour murs de 100 à 102 mm
do przycięcia na budowie dla murów o grubości od 100 do 102 mm



da rifilare in cantiere per muri da 125 a 127 mm
to be trimmed on site for walls from 125 to 127 mm
cortar en obra para paredes de 125 a 127 mm
корректировать при монтаже для стен от 125 до 127 см
à déligner sur place pour murs de 125 à 127 mm
do przycięcia na budowie dla murów o grubości od 125 do 127 mm

allargamenti
frame extensions
ensanchamientos
доборы
élargissements
poszerzenia

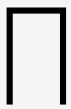


spessore muro (M) wall thickness (M) espesor del muro (M) толщина стены (M) épaisseur du mur (M) grubość ściany (M)	allargamento (K) frame extension (K) ensanchamiento (K) добор (K) élargisseur (K) poszerzenia (K)	telaio frame marco короб cadre ościeżnica	da rifilare in cantiere to be trimmed on site cortar en obra корректировать при монтаже à déligner sur place do przycięcia na budowie
100 → 102	-	100	A
103 → 124	-	100	-
125 → 127	-	125	A
128 → 155	-	125	-
135 → 154	45	100	K / A
155 → 175	45	100	-
> 176	su misura · made on measure · a medida на заказ · sur mesure · na wymiar		

telaio a giorno
open frame
forro de marco
обрамление проема
cadre ajouré
ościeżnica osłaniająca



luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia			
LARGHEZZA WIDTH ANCHO ШИРИНА LARGEUR SZEROKOŚĆ	=	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	- 60 mm
ALTEZZA HEIGHT ALTO ВЫСОТА HAUTEUR WYSOKOŚĆ	=	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	- 30 mm

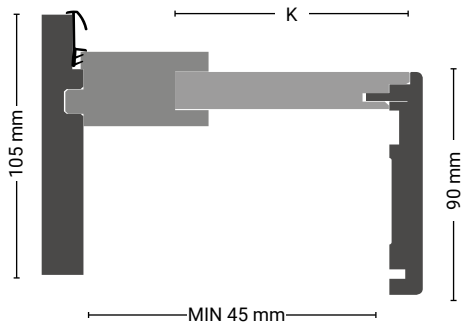


TN INVERSO / TN PLUS INVERSO

filomuro a spingere
 push-opening, flush with the wall
 a ras de la pared de empujar
 в обрез стены «от себя»
 ras à pousser
 zlicowane ze ścianą i otwierane do wewnątrz

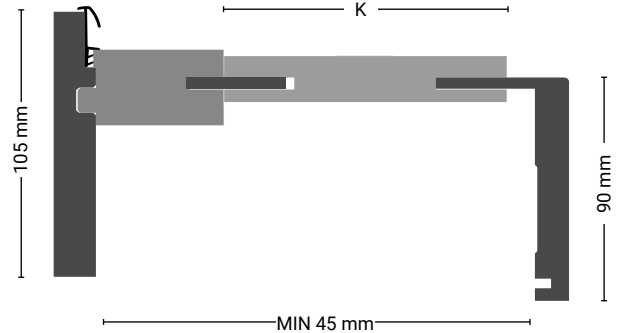


TN INVERSO

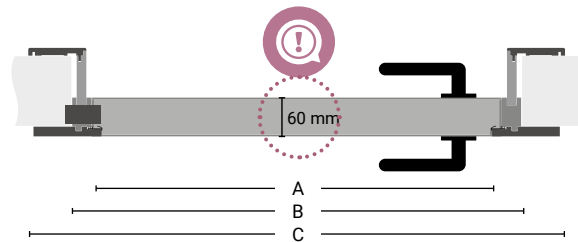


spessore muro wall thickness espesor del muro толщина стены épaisseur du mur grubość ściany	K: a misura K: to measure K: a medida K: в размер K: sur mesure K: zrobione na wymiar
M	M - 2,5 cm

TN PLUS INVERSO

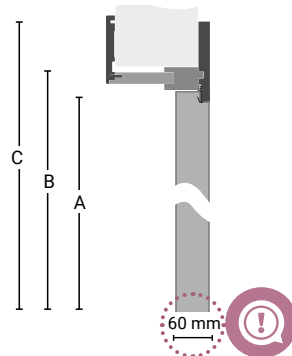


spessore muro wall thickness espesor del muro толщина стены épaisseur du mur grubość ściany	K: a misura K: to measure K: a medida K: в размер K: sur mesure K: zrobione na wymiar
M	M - 5,5 cm



luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tapajuntas габаритные размеры по наличникам encombrement couvre-joints wymiały elementów maskujących
anta singola · single leaf · hoja simple · одностворчатое дверное полотно · porte seule · pojedyncze skrzydło			
cm	A	B	C
60	59,1	69	80,1
65	64,1	74	85,1
70	69,1	79	90,1
75	74,1	84	95,1
80	79,1	89	100,1
90	89,1	99	110,1

larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość



altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

cm	A	B	C
200	199,6	205	210,1
205	204,6	210	215,1
210	209,6	215	220,1
240	239,6	245	250,1
270	269,6	275	280,1



ERA
M15 PALLADIO



1 MDF

È composto da fibre di legno. Tali fibre, ottenute da apposite lavorazioni, vengono legate tra loro da collanti termoindurenti.

It is made of wood fibers. Such fibers, obtained by suitable machining, are bonded together by adhesives thermosets.

Se compone de fibras de madera. Tales fibras, obtenidas por producciones adecuadas, se unen entre sí mediante adhesivos termoestables.

МДФ. Состоит из древесных волокон, получаемых с помощью специальных технологий, склеенных между собой термоактивным клеем.

Il est composé de fibres de bois. Ces fibres, obtenues par usinage approprié, sont liées entre elles par des adhésives thermodurcissables.

Włókna otrzymane dzięki specjalnej obróbce łączone są klejami termoutwardzalnymi

2 listellare · blockboard · estructura de tiras · листельный массив · panneautée · drewno z listew

È realizzato con listelli di legno massello incollati e sagomati in lastre. Ha caratteristiche di resistenza e indeformabilità.

It is made with strips of wood glued and shaped into slabs. It is strong and stable.

Se hace con tiras de madera tocha encoladas y perfilada en losas. Tiene características de resistencia e indeformabilidad.

Сделан из склеенных слоев массива дерева, имеет высокую прочность и недеформируемость.

Il est fait avec des lattes en bois collées et façonnées en plaques. Il présente des caractéristiques de résistance et de stabilité.

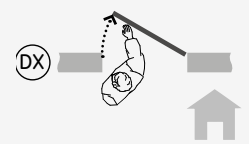
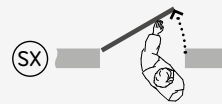
Wykonany z listew z litego drewna naklejonych i wyprofilowanych w płyty. Wytrzymały i odporny na zniekształcenia.

ERA
M15 STILE

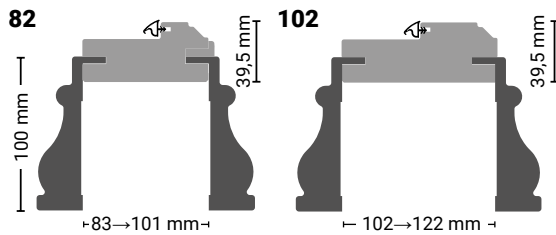


ERA
M15 GIOTTO

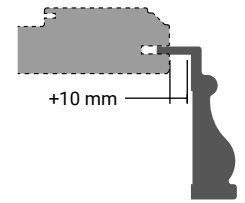




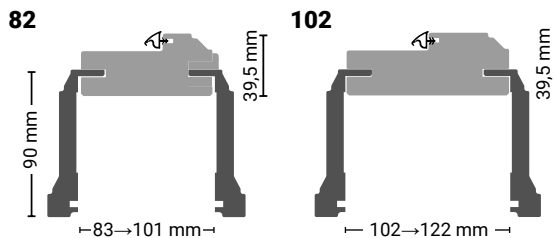
ERA M15 PALLADIO



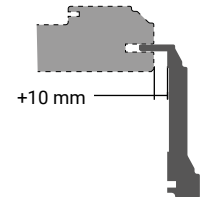
coprifili telescopici
telescopic architraves
tapajuntas telescópicas
телескопические наличники
couvre-joints télescopiques
ościeżnice teleskopowe



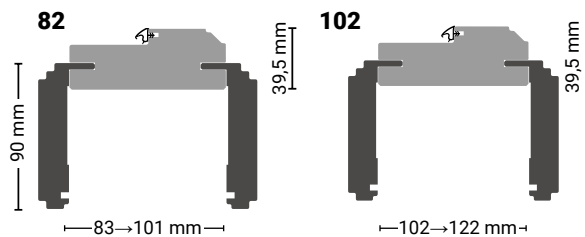
ERA M15 STILE



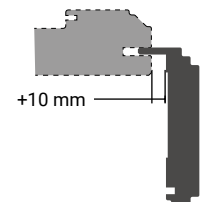
coprifili telescopici
telescopic architraves
tapajuntas telescópicas
телескопические наличники
couvre-joints télescopiques
ościeżnice teleskopowe



ERA M15 GIOTTO



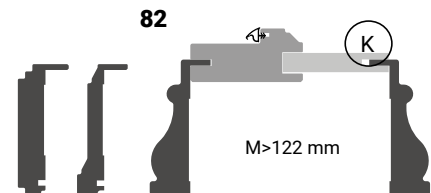
coprifili telescopici
telescopic architraves
tapajuntas telescópicas
телескопические наличники
couvre-joints télescopiques
ościeżnice teleskopowe



telaio a giorno
open frame
forro de marco
обрамление проема
cadre ajouré
ościeżnica osłaniająca



allargamenti
frame extensions
ensanchamientos
доборы
élargissements
poszerzenia



luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia			
LARGHEZZA WIDTH ANCHO ШИРИНА LARGEUR SZEROKOŚĆ	=	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	- 60 mm
ALTEZZA HEIGHT ALTO ВЫСОТА HAUTEUR WYSOKOŚĆ	=	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	- 30 mm

spessore muro (M) wall thickness (M) espesor del muro (M) толщина стены (M) épaisseur du mur (M) grubość ściany (M)	telaio frame marco короб cadre ościeżnica	K
70 - 82 mm	82 mm	-
83 - 98 mm	92 mm	-
99 - 122 mm	101 mm	-
M > 122 mm	82 mm	M - 70 mm



Nodo: elemento in alluminio rivestito, con funzione di battuta sull'anta secondaria.

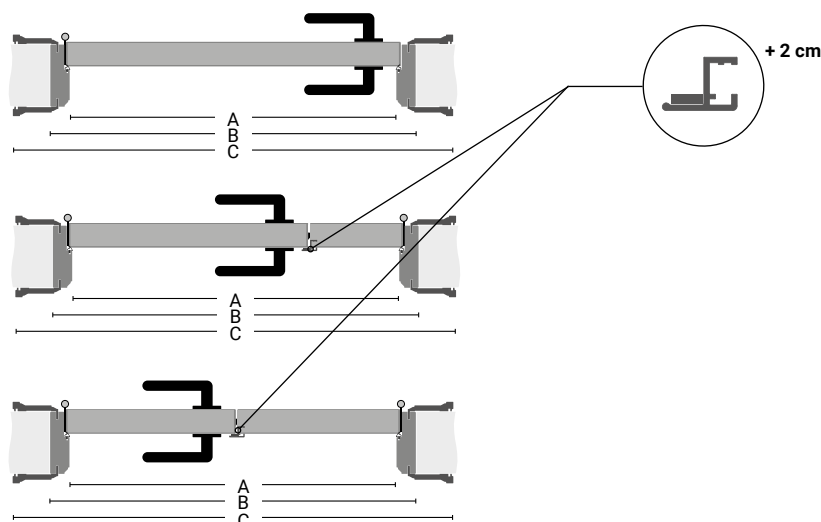
Node: element made of coated aluminum, installed on the secondary leaf with "stop" function.

Nudo: elemento en aluminio, con función de batiente para la hoja secundaria.

Узел: алюминиевый элемент, с функцией притвора на второстепенном полотне.

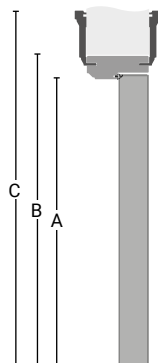
Nodo: élément en aluminium couvert, avec fonction d'appui sur le battant secondaire.

Nodo: element aluminiowy pokryty, z funkcją podparcia na skrzydle wtórnym.



larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tapajuntas габаритные размеры по наличникам encombrement couvre-joints wymiały elementów maskujących		
anta singola · single leaf · hoja simple · одностворчатое дверное полотно · porte seule · pojedyncze skrzydło					
cm	A	B	C – M15 PALLADIO	C – M15 STILE	C – M15 GIOTTO
60	60	69	84,5	82,5	82,5
65	65	74	89,5	87,5	87,5
70	70	79	94,5	92,5	92,5
75	75	84	99,5	97,5	97,5
80	80	89	104,5	102,5	102,5
90	90	99	114,5	112,5	112,5
anta doppia asimmetrica · asymmetrical double leaf · hoja doble asimétrica · асимметричное двустворчатое дверное полотно · vantail double asymétrique · podwójne skrzydło niesymetryczne					
92 (60+30)	91,8	101	117	116,5	116,5
102 (70+30)	101,8	111	127	126,5	126,5
112 (80+30)	111,8	121	137	136,5	136,5
122 (90+30)	121,8	131	147	146,5	146,5
anta doppia simmetrica · symmetrical double leaf · hoja doble simétrica · симметричное двустворчатое дверное полотно · vantail double symétrique · podwójne skrzydło symetryczne					
122 (60+60)	121,8	131	147	146,5	146,5
142 (70+70)	141,8	151	167	166,5	166,5
162 (80+80)	161,8	171	187	186,5	186,5
182 (90+90)	181,8	191	207	206,5	206,5



altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

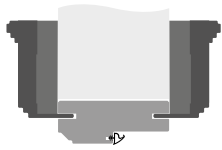
cm	A	B	C – M15 PALLADIO	C – M15 STILE	C – M15 GIOTTO
200	200	205	212,3	211,3	211,3
205	205	210	217,3	216,3	216,3
210	210	215	222,3	221,3	221,3
240	240	245	252,3	251,3	251,3



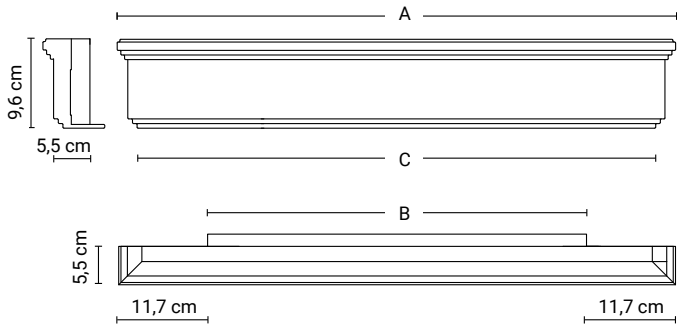
CAPITELLI
SPECIAL FRAMES
CAPITELES
КАПИТЕЛИ
CADRES SPÉCIAUX
SPECJALNE RAMA



GIOTTO · ERA

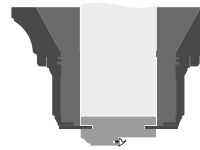


lunghezza max 220 cm
 max length 220 cm
 largo máximo 220 cm
 длины max 220 cm
 longueur max 220 cm
 długości max 220 cm

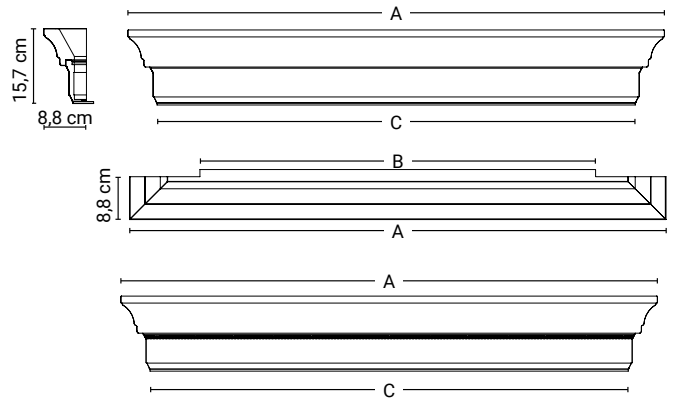


luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	A	B	C
60	96,2	65,4	83,6
65	101,2	70,4	88,6
70	106,2	75,4	93,6
75	111,2	80,4	98,6
80	116,2	85,4	103,6
90	126,2	95,4	113,6

EPOCA · ERA

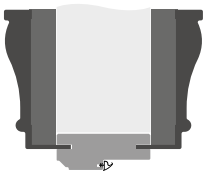


lunghezza max 220 cm
 max length 220 cm
 largo máximo 220 cm
 длины max 220 cm
 longueur max 220 cm
 długości max 220 cm



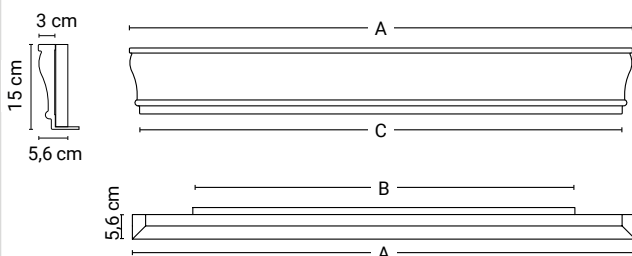
luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	A	B	C
60	96,2	65,4	83,6
65	101,2	70,4	88,6
70	106,2	75,4	93,6
75	111,2	80,4	98,6
80	116,2	85,4	103,6
90	126,2	95,4	113,6

PALLADIO · ERA

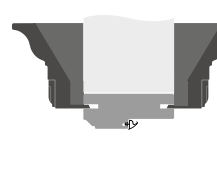


lunghezza max 220 cm
 max length 220 cm
 largo máximo 220 cm
 длины max 220 cm
 longueur max 220 cm
 długości max 220 cm

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	A	B	C
60	92,7	65,4	88,1
65	97,7	70,4	93,1
70	102,7	75,4	98,1
75	107,7	80,4	103,1
80	112,7	85,4	108,1
90	122,7	95,4	118,1

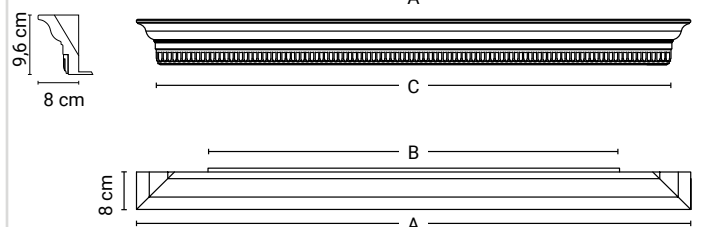


ALIGNED · ERA



lunghezza max 220 cm
 max length 220 cm
 largo máximo 220 cm
 длины max 220 cm
 longueur max 220 cm
 długości max 220 cm

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	A	B	C
60	95,5	65,4	85,8
65	100,5	70,4	90,8
70	105,5	75,4	95,8
75	110,5	80,4	100,8
80	115,5	85,4	105,8
90	125,5	95,4	115,8

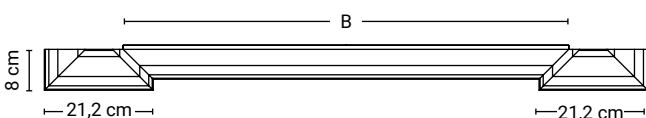
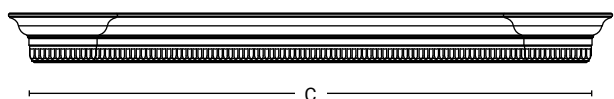
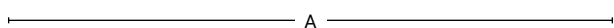
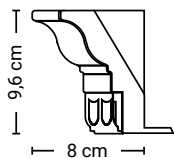




COLUMN · ERA



lunghezza max 220 cm
 max length 220 cm
 largo máximo 220 cm
 длины max 220 cm
 longueur max 220 cm
 długości max 220 cm

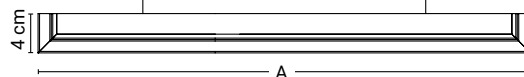
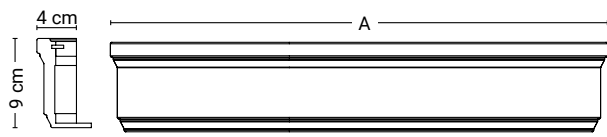


luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	A	B	C
60	96,2	65,4	86
65	101,2	70,4	91
70	106,2	75,4	96
75	111,2	80,4	101
80	116,2	85,4	106
90	126,2	95,4	116

STILE · ERA

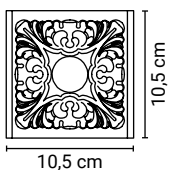


lunghezza max 220 cm
 max length 220 cm
 largo máximo 220 cm
 длины max 220 cm
 longueur max 220 cm
 długości max 220 cm



luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	A	B	C
60	86,7	65,4	83,6
65	91,7	70,4	88,6
70	96,7	75,4	93,6
75	101,7	80,4	98,6
80	106,7	85,4	103,6
90	116,7	95,4	113,6

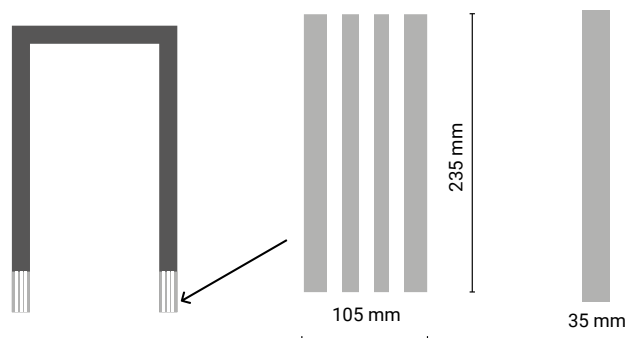
COLUMN PLUS · ERA

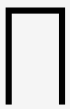


lunghezza max 220 cm
 max length 220 cm
 largo máximo 220 cm
 длины max 220 cm
 longueur max 220 cm
 długości max 220 cm



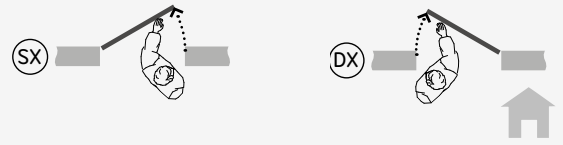
plinto
 plinth
 zócalo
 цоколь
 socle
 listewka wykańczająca





INNER2

telaio in alluminio
aluminium frame
marco en aluminio
алюминиевый короб
cadre en aluminium
rama aluminiowa



alluminio · aluminium · aluminio · алюминий · aluminium · aluminium

LEGA EN AW-AIMgSi, lega di media durezza.

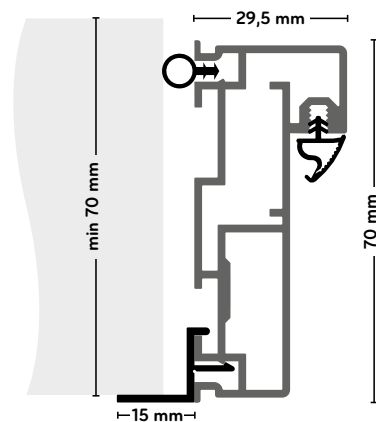
ALLOY EN AW - AIMgSi, medium hardness alloy.

Aleación EN AW- AIMgSi, aleación de dureza media.

СПЛАВ EN AW-AIMgSi, сплав средней жесткости.

ALLIAGE EN AW- AIMgSi, alliage dureté moyenne.

LEGA EN AW-AIMgSi, widoczne spojenia łączę.



opzioni

options
opciones
опции
options
opcje



Le dime sono distanziatori per facilitare il montaggio. Vengono realizzate in legno.

Los escantillones son distanciadores para facilitar el montaje. Se realizan de madera.

Les pochoirs sont les espaceurs qui facilitent l'installation. Les pochoirs sont réalisés en bois.

Spacers make the assembly easier. They are made of wood.

Распорки предназначены для облегчения монтажа.

Они выполняются из дерева.

Wzorniki są częściami odległościowymi ułatwiającymi montaż. Są wykonane z drewna.

opzioni di montaggio

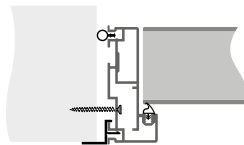
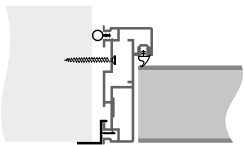
installation options

opciones de instalación

монтажные технические решения

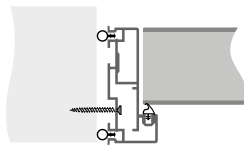
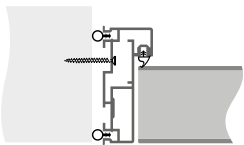
options de montage

opcje montażu



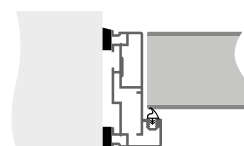
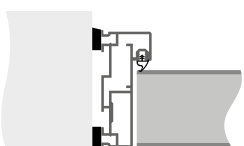
• montaggio con viti e coprifilo (dotazione standard)

- installation with mounting screws and architrave (standard supply)
- instalación con tapajunta (dotación de serie)
- монтаж с винтами и наличником (стандартное оснащение)
- montage avec des vis et des couvre-joint (dotation standard)
- montaż przy pomocy śrub i opasek maskujących (wykończenie w standardzie)



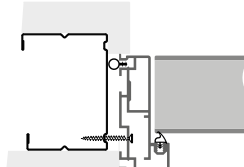
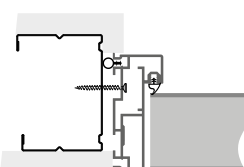
• montaggio con viti e palloncino su entrambi i lati

- installation with screws and gasket on both sides
- instalación con tornillos y guarniciones ambos lados
- монтаж с винтами и резиновой уплотнительной прокладкой круглого сечения на обеих сторонах
- montage avec des vis et un joint « à ballon » sur les deux côtés
- montaż przy pomocy śrub i profilowanej uszczelki po obu stronach



• montaggio con rifinitura in opera (intonaco, stucco, silicone)

- installation with finishing work (plastering, stucco, silicone)
- instalación con acabado en obra (enlucido, estuco, silicona)
- монтаж с финишной обработкой во время проведения работ (штукатурка, замазка, силикон)
- installation avec travaux de finition (plâtrerie, stuc, silicone)
- montaż z wykończeniem murarskim (tynk, stiuk, silikon)



• montaggio su cartongesso con o senza coprifili (dotazione standard)

- installation on plasterboard with or without architrave (standard supply)
- instalación para cartón-yeso con o sin tapajuntas (dotación de serie)
- монтаж на гипсокартон с наличниками или без них (стандартное оснащение)
- installation sur placoplâtre avec ou sans couvre-joints (dotation standard)
- montaż do ściany kartono-gipsowej z profilami lub bez (wykończenie w standardzie)



Raccomandiamo l'esecuzione di fori muro a regola d'arte.

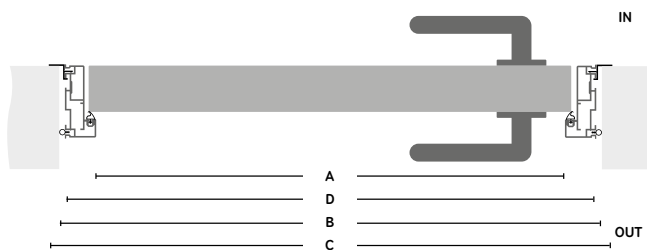
We recommend that brick openings are built perfectly.

Recomendamos la ejecución de los vanos en la pared a la perfección.

Внимание! Необходимо точное соблюдение рекомендованных размеров проема.

Nous vous recommandons l'exécution des trous du mur parfaits.

Otwory w ścianie należy wykonać zgodnie z zaleceniami firmy.



complanarità a tirare

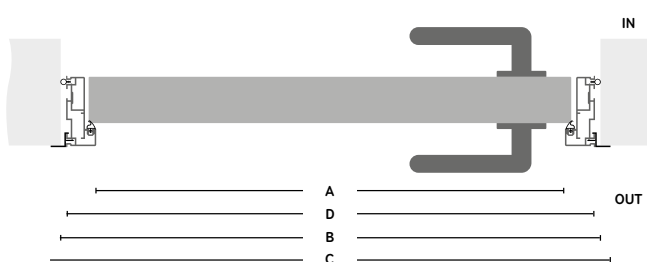
pull flush door

a ras de la pared de tirar

"заподлицо" со стеной, с открыванием на себя

au ras du mur à tirer

drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez pociągnięcie



complanarità a spingere

flush frame – push side

coplanaridad del marco a empujar

короб заподлицо со стеной при открывании «от себя»

cadre à ras du mur à pousser

drzwi otwierane poprzez popchnięcie

Non disponibile in versione INVERSO.

INVERSO version is not available.

No disponible en la versión INVERSO.

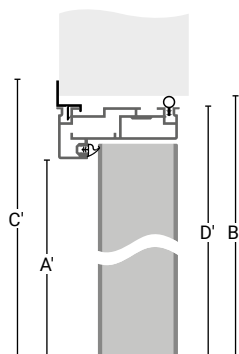
Нет в наличии версии INVERSO.

Pas disponible en la version INVERSO.

Niedostępne w wersji INVERSO.

larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проем section de passage światło przejścia	esterno telaio frame external size medida exterior del marco размер «по коробу» cadre externe rama zewnętrzna	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tarajuntas габаритные размеры по наличникам encombremet couvre-joints wymiały elementów maskujących
cm	A	F	B	C
60	60	65,9	67	68,9
65	65	70,9	72	73,9
70	70	75,9	77	78,9
75	75	80,9	82	83,9
80	80	85,9	87	88,9
90	90	95,9	97	98,9
100	100	105,9	107	108,9



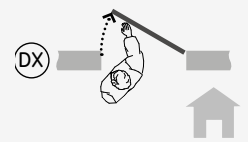
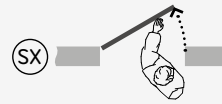
altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

cm	A'	F'	B'	C'
200	200	202,9	203,5	204,4
210	210	212,9	213,5	214,4
240	240	242,9	243,5	244,4
270	270	272,9	273,5	274,4



MACH2

telaio in alluminio
aluminium frame
marco en aluminio
алюминиевый короб
cadre en aluminium
rama aluminiowa



alluminio · aluminium · aluminio · алюминий · aluminium · aluminium

LEGA EN AW-AMgSi, lega di media durezza.

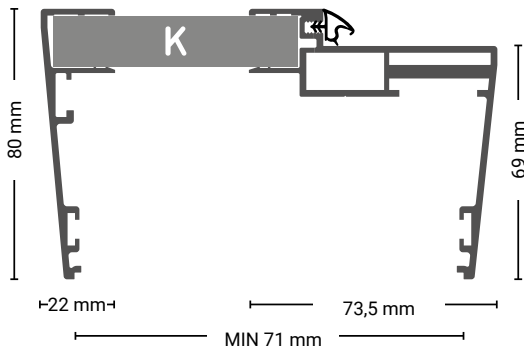
ALLOY EN AW - AlMgSi , medium hardness alloy.

Aleación EN AW- AlMgSi , aleación de dureza media.

СПЛАВ EN AW-AMgSi, сплав средней жесткости.

ALLIAGE EN AW- AlMgSi , alliage dureté moyenne.

LEGA EN AW-AMgSi , widoczne spojenia łączeń.



spessore muro wall thickness espesor del muro толщина стены épaisseur du mur grubość ściany	K
M	M - 3,7 cm

Finiture elemento K: in essenza, laccato, lucido, rivestito in alluminio.

K element finishes: wooden, lacquered, shiny, covered with aluminium.

Acabados elemento K: madera, lacado, brillante, revestido de aluminio.

K облицовка: материал, лакировки, полированный, алюминиевая отделка.

K finitions: essence, laqué, brillant, revêtement en aluminium.

K wykończenia: fornir, lakierowane, polerowane, aluminiowe pokrycie.

telaio a giorno

open frame

forro de marco

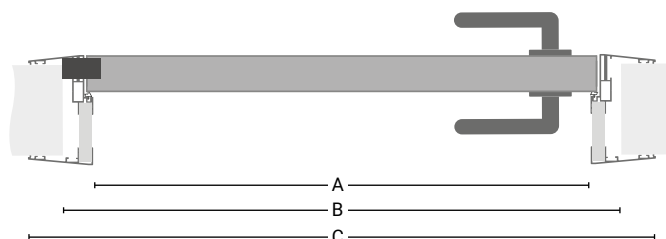
обрамление проема

cadre ajouré

ościeżnica osłaniająca

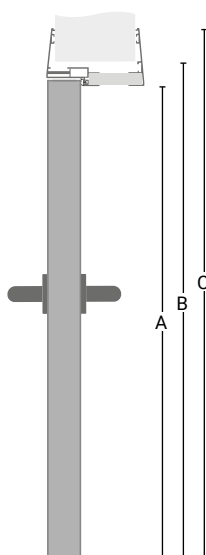


luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	
LARGHEZZA WIDTH ANCHOS ШИРИНА LARGEUR SZEROKOŚĆ	foro muro brick opening vano en la pared = - 60 mm проем в стене trou du mur otwór w murze
ALTEZZA HEIGHT ALTO ВЫСОТА HAUTEUR WYSOKOŚĆ	foro muro brick opening vano en la pared = - 30 mm проем в стене trou du mur otwór w murze



larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tapajuntas габаритные размеры по наличникам encombrement couvre-joints wymiały elementów maskujących
cm	A	B	C
60	59,9	69 *	75,9
70	69,9	79 *	85,9
80	79,9	89 *	95,9
90	89,9	99 *	105,9



altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

cm	A	B	C
200	200	205 *	208
210	210	215 *	218
240	240	245 *	248
270	270	275 *	278

* La dimensione del foro muro tiene in considerazione anche il falso telaio, se installato.

* The size of the brick opening takes into account the sub-frame, when installed.

* Las dimensiones del hueco en la pared incluyen el premarco, si está instalado.

* В размере стенового проема учитывается, также, фальшкороб, если он установлен.

* La dimension de l'ouverture dans le mur tient également en considération le châssis encastré dans le châssis principal (s'il a été installé).

* Rozmiar otworu w murze uwzględnia ramę wbudowaną w ramę właściwą, jeśli została zainstalowana.





INNER X1

telaio in alluminio
aluminium frame
marco en aluminio
алюминиевый короб
cadre en aluminium
rama aluminiowa



richiede opere murarie
masonry operations are required
requiere obras de albañilería
необходимость в штукатурных работах
demande les travaux de maçonnerie
wymaga prac muratorskich



alluminio · aluminium · aluminio · алюминий · aluminium · aluminium

LEGA EN AW- AlMgSi, lega di media durezza.

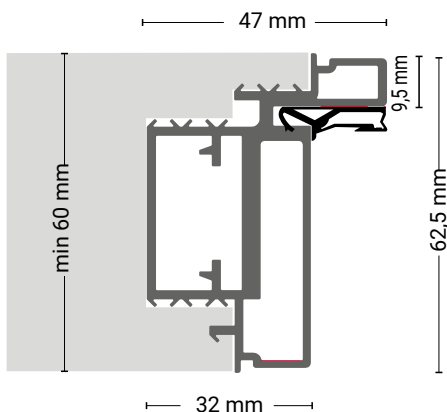
ALLOY EN AW - AlMgSi , medium hardness alloy.

Aleación EN AW- AlMgSi , aleación de dureza media.

СПЛАВ EN AW- AlMgSi , сплав средней жесткости.

ALLIAGE EN AW- AlMgSi , alliage dureté moyenne.

LEGA EN AW- AlMgSi , widoczne spojenia łączeń.



dime
spacers
rozpěrky
распорки
pochoirs
wzorniki

Le dime sono distanziatori per facilitare il montaggio. Vengono realizzate in legno.

Spacers make the assembly easier.
They are made of wood.

Los escantillones son distanciadores para facilitar el montaje.
Se realizan de madera.

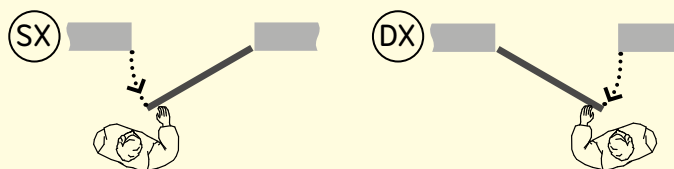
Les pochoirs sont les espaceurs qui facilitent l'installation.
Les pochoirs sont réalisés en bois.

Распорки предназначены для облегчения монтажа.
Они выполняются из дерева.

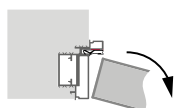
Wzorniki są częściami odległociowymi ułatwiającymi montaż.
Są wykonane z drewna.



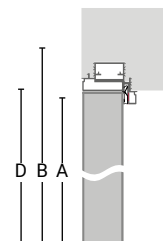
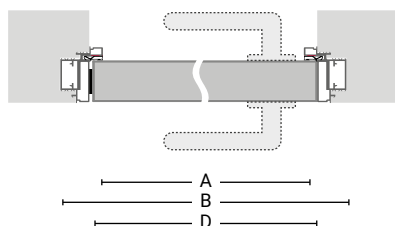
complanarità a tirare
 pull-opening door flush with the wall
 a ras de la pared de tirar
 заподлицо с открыванием "на себя"
 au ras du mur à tirer
 drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez pociągnięcie



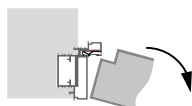
anta 45 mm
 leaf 45 mm
 hoja 45 mm
 дверное полотно 45 mm
 vantail 45 mm
 skrzydło 45 mm



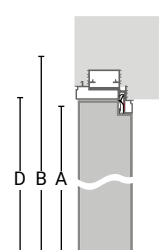
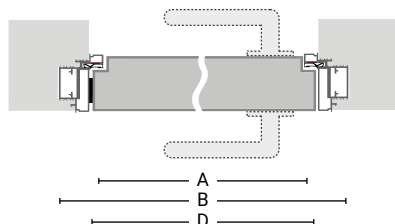
180°



anta 60 mm
 leaf 60 mm
 hoja 60 mm
 дверное полотно 60 mm
 vantail 60 mm
 skrzydło 60 mm



180°





INNER X1

telaio in alluminio
aluminium frame
marco en aluminio
алюминиевый короб
cadre en aluminium
rama aluminiowa



richiede opere murarie
masonry operations are required
requiere obras de albañilería
необходимость в штукатурных работах
demande les travaux de maçonnerie
wymaga prac muratorskich

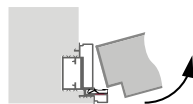


complanarità a spingere
push-opening door flush with the wall
a ras de la pared de empujar
заподлицо с открыванием "от себя"
au ras du mur à pousser
drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez popchnięcie

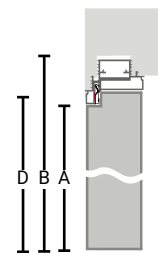
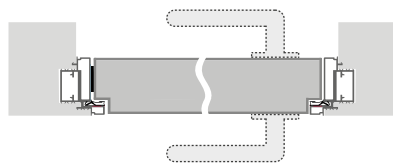


anta 60 mm

leaf 60 mm
hoja 60 mm
дверное полотно 60 mm
vantail 60 mm
skrzydło 60 mm



90°



larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło
cm	A	B	D
60	59	70	61,4
70	69	80	71,4
80	79	90	81,4
90	89	100	91,4

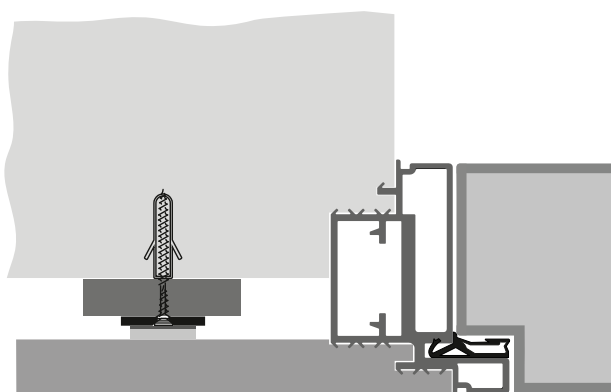
altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło
cm	A	B	D
200	199,6	206	200,3
210	209,6	216	210,3
240	239,6	246	240,3
270	269,6	276	270,3
300	299,6	306	300,3

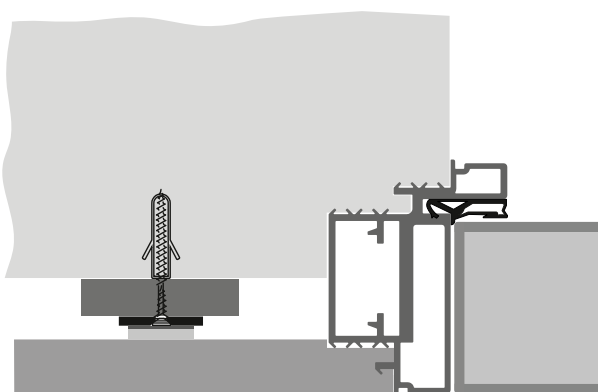




aggancio a boiserie del telaio Inner X1
 boiserie panel with hook on Inner X1 frame
 enganche a la boiserie del marco Inner X1
 соединение короба Inner X1 к стеновым панелям
 accrochage à la boiserie du cadre Inner X1
 zaczepienie do boazeryjne ramy Inner X1



complanarità a spingere
 flush with the wall on the pushing side
 a ras de la pared de empujar
 заподлицо со стороны "от себя"
 au ras du mur à pousser
 drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez



complanarità a tirare
 flush with the wall on the pulling side
 a ras de la pared de empujar
 заподлицо со стороны "на себя"
 au ras du mur à tirer
 drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez

opzioni
 options
 opciones
 опции
 options
 opcje



Opzione a filo soffitto
 Flush to the ceiling option
 Opción ras de techo
 Дверь "в потолок"
 Option à ras du plafond
 Opcja do sufitu

A = B-1,5 cm

- altezza nominale anta = altezza soffitto - 1,5 cm
- leaf height = ceiling height (cm) - 1,5 cm
- alto de hoja = altura del techo (cm) - 1,5 cm
- высота полотна = высота потолка (cm) - 1,5 cm
- hauteur du vantail = hauteur sous plafond (cm) - 1,5 cm
- wysokość skrzydła drzwi = wysokość sufitu (cm) - 1,5 cm

SECRET

PORTA FILOMURO CON TELAIO NASCOSTO

FLUSH DOOR WITH HIDDEN FRAME

PUERTA A RAS DE LA PARED CON MARCO OCULTO

ДВЕРЬ ЗАПОДЛИЦО СО СКРЫТОЙ КОРОБКОЙ

PORTE RAS DU MUR AVEC LE CADRE INVISIBLE

DRZWI ZLICOWANE ZE ŚCIANĄ Z UKRYTĄ OŚCIEŻNICĄ



richiede opere murarie
 masonry operations are required
 requiere obras de albañilería
 необходимость в штукатурных работах
 demande les travaux de maçonnerie
 wymaga prac muratorskich



alluminio · aluminium · aluminio · алюминий · aluminium · aluminium

LEGA EN AW-AIMgSi, lega di media durezza.

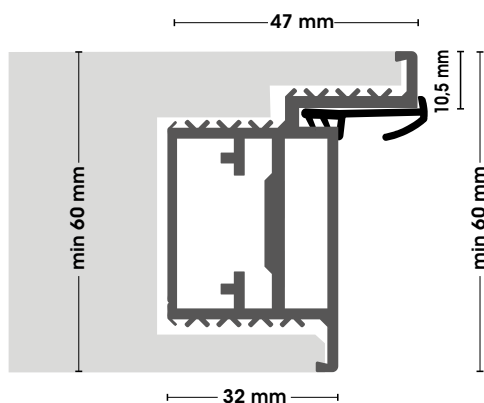
ALLOY EN AW - AIMgSi, medium hardness alloy.

Aleación EN AW- AIMgSi, aleación de dureza media.

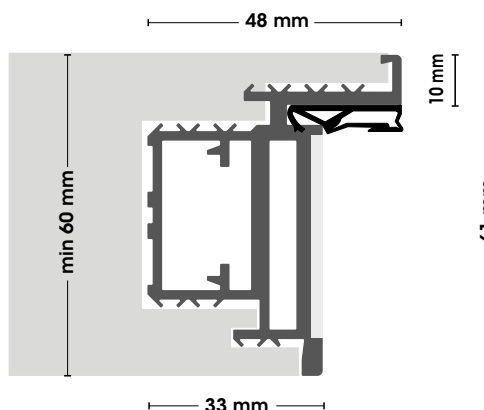
СПЛАВ EN AW-AIMgSi, сплав средней жесткости.

ALLIAGE EN AW- AIMgSi, alliage dureté moyenne.

LEGA EN AW-AIMgSi, widoczne spojenia łączeń.



SECRET3



TECNOSECRET



dime
 spacers
 rozpěrky
 распорки
 pochoirs
 wzorniki

**Le dime sono distanziatori per facilitare il montaggio.
 Vengono realizzate in legno.**

Spacers make the assembly easier.
 They are made of wood.

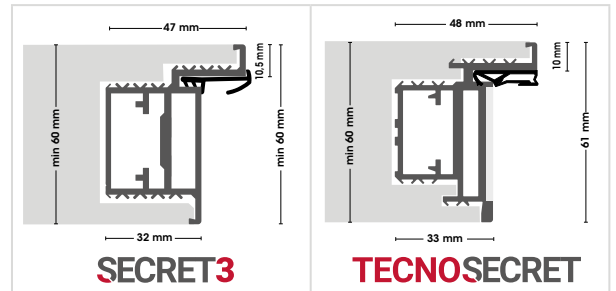
Los escantillones son distanciadores para facilitar el montaje.
 Se realizan de madera.

Les pochoirs sont les espaceurs qui facilitent l'installation.
 Les pochoirs sont réalisés en bois.

Распорки предназначены для облегчения монтажа.
 Они выполняются из дерева.

Wzorniki są częściami odległościowymi ułatwiającymi montaż.
 Są wykonane z drewna.





<p>Telaio preverniciato bianco pitturabile White pre-varnished paintable frame Marco prebarnizado blanco pintable Короб из алюминия крашенный в белый цвет с возможностью покраски на месте Cadre pré laqué blanc à peindre Pokryta podkładem do dalszego wykończenia</p>	★	★
<p>Un unico telaio sia per cartongesso che per muratura A single frame for both plasterboard and brickwork Un solo marco para cartón-yeso y mampostería Использование одного короба для гипсокартонных и кирпичных стен Un cadre unique aussi bien pour placoplâtre que pour maçonnerie Jedna rama zarówno dla płyt gipsowych jak i dla powierzchni murowanych</p>	★	★
<p>Un unico telaio sia per la versione a spingere che a tirare A single frame for both the "push" and the "pull" versions Un sólo marco para la versión "de empujar" y la versión "de tirar" Использование одного короба для дверей, открывающихся "на себя" и "от себя" Un cadre unique aussi bien pour la version "à pousser" que "à tirer" Jedna ościeżnica dla różnych wersji otwierania</p>	★	★
<p>Realizzabile in tutte le altezze fino a 300 cm Available in all heights up to 300 cm Realizable en todas las alturas hasta 300cm Возможность реализации по высоте до H 300 см Disponible dans toutes les hauteurs jusqu'à 300 cm Maksymalna wysokość drzwi do 300 cm</p>	★	★
<p>Soglia mobile Mobile threshold Umbral móvil Опускающийся порог «гильотина» Seuil mobile Uszczelką opadającą</p>	★	★
<p>Fonoisolamento certificato fino a 38 dB Sound insulating certifications up to 38 dB Certificaciones de insonorización hasta 38dB Звукоизоляция сертифицированная до 38 дБ Insonorisation certifiée jusqu'à 38 dB Certyfikowana izolacja akustyczna do 38 dB</p>		★
<p>Guarnizione ad alta performance acustica High-performance insulating gaskets Juntas resistentes al fuego y acústica Уплотнитель, обеспечивающий повышенную звукоизоляцию Joint acoustique haute performance Wysokiej jakości uszczelki izolacyjne</p>		★
<p>Porta REI Fire resistant door Puertas resistentes al fuego Огнестойкая дверь Porte résistante au feu Drzwi ogniodporne</p>		★
<p>Telaio rinforzato Reinforced frame Marco reforzado Усиленный короб Cadre renforcé Wzmocniona rama</p>		★
<p>Integrazione in boiserie Integrated into wall panelling Integración en boiserie Интеграция со стеновыми панелями Intégration avec la boiserie Integracja w boazerie</p>	<p>affiancamento alla Boiserie placed side by side with the wall panelling с дистанцией до лицевого профиля короба juxtaposition à la Boiserie płytki boazerijne</p>	<p>aggancio alla Boiserie hooked on wall panelling enganche a la Boiserie вплотную к лицевому профилю accrochage à la boiserie zaczeplenie boazerijne</p>



richiede opere murarie
 masonry operations are required
 requiere obras de albañilería
 необходимость в штукатурных работах
 demande les travaux de maçonnerie
 wymaga prac muratorskich

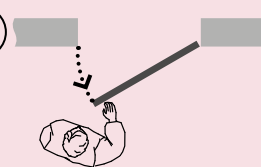


complanarità a tirare

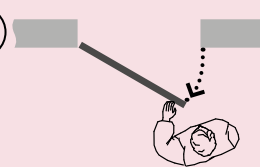
pull-opening door flush with the wall
 a ras de la pared de tirar
 заподлицо с открыванием "на себя"
 au ras du mur à tirer

drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez pociągnięcie

(SX)



(DX)

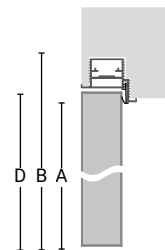
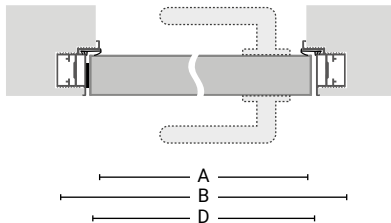
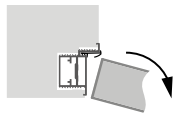


Vedi pag. 21
 See page 21
 Véanse pág. 21
 См. стр. 21
 Voir page 21
 Zob str. 21

anta 45 mm
 leaf 45 mm
 hoja 45 mm
 дверное полотно 45 mm
 vantail 45 mm
 skrzydło 45 mm



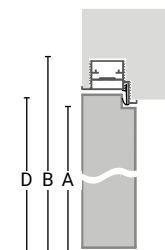
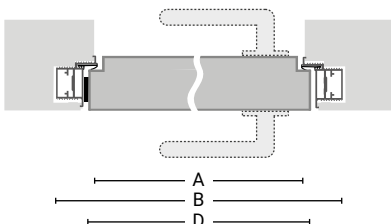
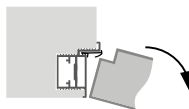
180°



anta 60 mm
 leaf 60 mm
 hoja 60 mm
 дверное полотно 60 mm
 vantail 60 mm
 skrzydło 60 mm



180°



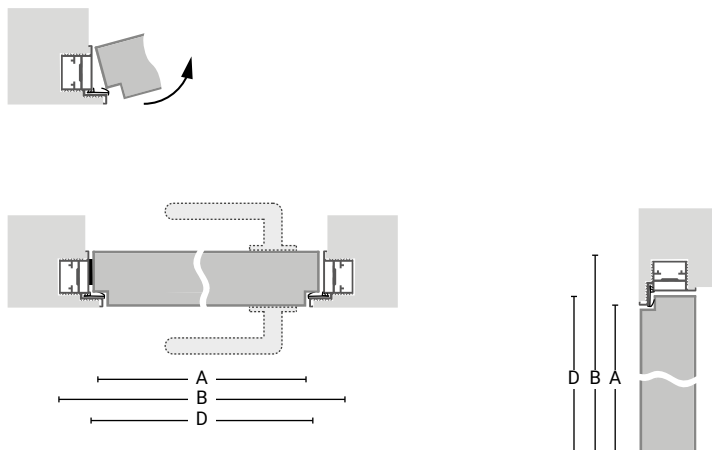


complanarità a spingere
 push-opening door flush with the wall
 a ras de la pared de empujar
 заподлицо с открыванием "от себя"
 au ras du mur à pousser
 drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez popchnięcie



Vedi pag. 21
 See page 21
 Véanse pág. 21
 См. стр. 21
 Voir page 21
 Zob. str. 21

anta 60 mm
 leaf 60 mm
 hoja 60 mm
 дверное полотно 60 mm
 vantail 60 mm
 skrzydło 60 mm



larghezza
 width
 ancho
 ширина
 largeur
 szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze		anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło
cm	A	B - Secret	B - TecnoSecret	D
60	59	69	70	61,4
70	69	79	80	71,4
80	79	89	90	81,4
90	89	99	100	91,4

altezza
 height
 alto
 высота
 hauteur
 wysokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze		anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło
cm	A	B - Secret	B - TecnoSecret	D
200	199,6	205	206	200,3
210	209,6	215	216	210,3
240	239,6	245	246	240,3
270	269,6	275	276	270,3
300	299,6	305	306	300,3



anta
leaf
hoja
дверное полотно
vantail
skrzydło



Disponibile in tutte le finiture

Available in all finishes
Disponibles con todos los acabados
Предусмотрено во всех типах отделки
Disponibles dans toutes les finitions
Dostępne we wszystkich wykończeniach



Serratura magnetica

Interchangeable magnetic lock
Cerradura intercambiable
магнитный замок
Serrature magnétique
Zamek magnetyczny

pag. 127

page 127
pág. 127
стр. 127
page 127
str. 127



Cerniere invisibili ST311

Invisible hinges ST311
Bisagras invisibles ST311
Невидимые петли ST311
Charnières invisibles ST311
Zawiasy schowane ST311

pag. 121

page 121
pág. 121
стр. 121
page 121
str. 121

opzioni
options
opciones
опции
options
opcje



Opzione a filo soffitto

Flush to the ceiling option
Opción ras de techo
Дверь "в потолок"
Option à ras du plafond
Opcja do sufitu

A = B - 1,5 cm

- altezza nominale anta = altezza soffitto - 1,5 cm
- leaf height = ceiling height (cm) - 1,5 cm
- alto de hoja = altura del techo (cm) - 1,5 cm
- высота полотна = высота потолка (cm) - 1,5 cm
- hauteur du vantail = hauteur sous plafond (cm) - 1,5 cm
- wysokość skrzydła drzwi = wysokość sufitu (cm) - 1,5 cm



Maniglia push

Push handle
Manivela push
Ручка push
Poignée push
Klamka push



Blocco magnetico

Magnetic door closer
Bloque magnético
Магнитный замок
Verrou magnétique
Magnetyczna blokada



Chiudiporta

Door closing device
Cierrapuertas
Доводчик
Ferme-porte
System samozamykający się



Soglia mobile

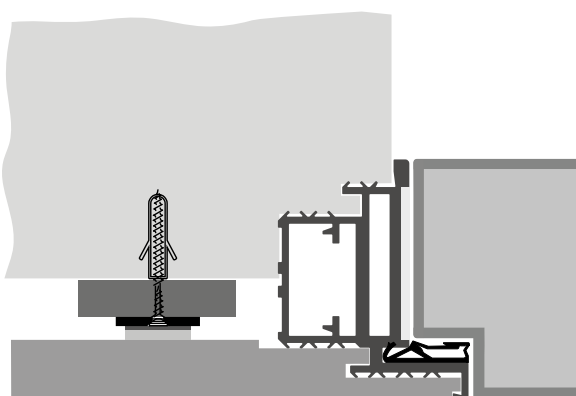
Mobile threshold
Umbral móvil
Выдвижной порог
Seuil mobile
Uszczelka opadająca



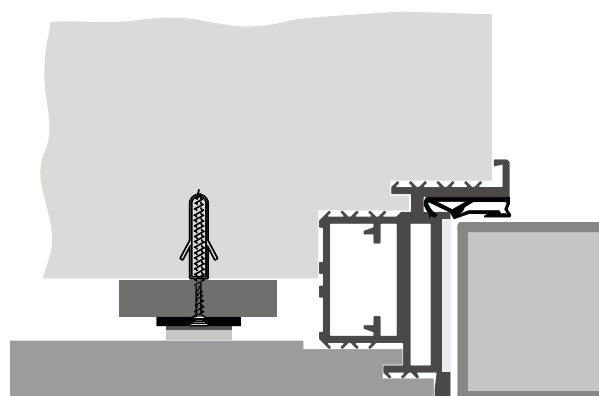


aggancio a boiserie del telaio TecnoSecret

boiserie panel with hook on TecnoSecret frame
 enganche a la boiserie del marco TecnoSecret
 соединение короба TecnoSecret к стеновым панелям
 accrochage à la boiserie du cadre TecnoSecret
 zaczepienie do boazeryjne ramy TecnoSecret



complanarità a spingere
 flush with the wall on the pushing side
 a ras de la pared de empujar
 заподлицо со стороны "от себя"
 au ras du mur à pousser
 drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez

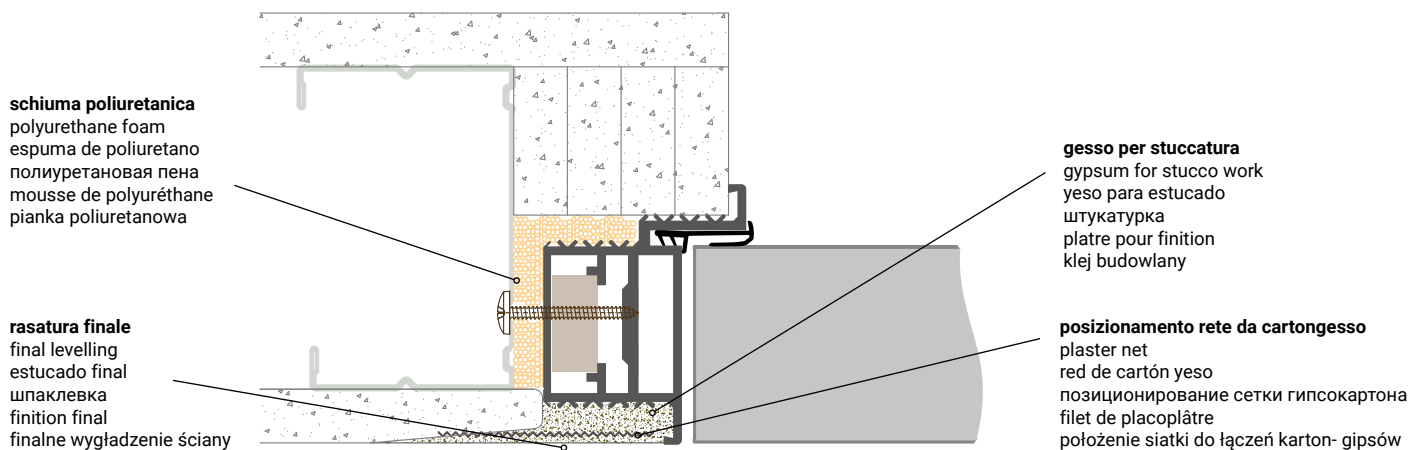


complanarità a tirare
 flush with the wall on the pulling side
 a ras de la pared de empujar
 заподлицо со стороны "на себя"
 au ras du mur à tirer
 drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez

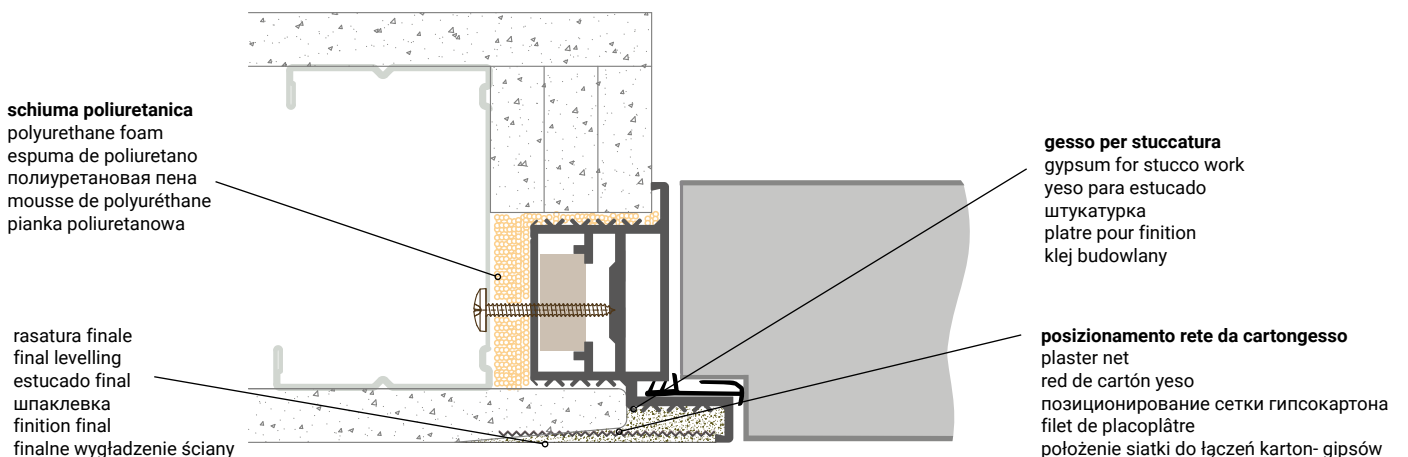


applicazioni su cartongesso
 application on plasterboard
 aplicaciones en cartón-yeso
 направляющая крепление между гипсокартону
 application sur le mur en plaques de plâtre
 zakładane na ścianach gipsowych

anta 45 mm
 leaf 45 mm
 hoja 45 mm
 дверное полотно 45 mm
 vantail 45 mm
 skrzydło 45 mm



anta 60 mm
 leaf 60 mm
 hoja 60 mm
 дверное полотно 60 mm
 vantail 60 mm
 skrzydło 60 mm



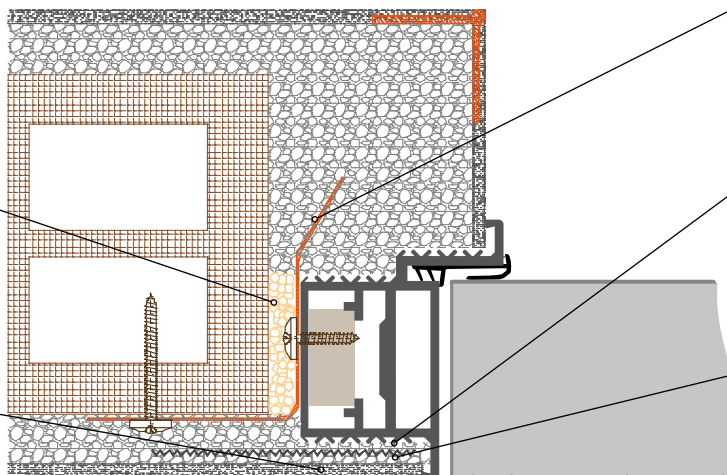


Applicazioni su muratura
 Application on masonry
 Aplicaciones en mampostería
 Направляющая крепление между стен
 application sur le mur en maçonnerie
 zakładane na ścianach murowanych

anta 45 mm
 leaf 45 mm
 hoja 45 mm
 дверное полотно 45 mm
 vantail 45 mm
 skrzydło 45 mm

schiuma poliuretanică
 polyurethane foam
 espuma de poliuretano
 полиуретановая пена
 mousse de polyuréthane
 pianka poliuretanowa

rasatura finale
 final levelling
 estucado final
 шпаклевка
 finition final
 finalne wygładzenie ściany



zanca per fissaggio su muratura
 bracket for mounting on masonry
 zanca de fijación para mampostería
 закладная деталь для крепления к стене
 équerre pour installation sur maçonnerie
 zaciski do mocowania na murze

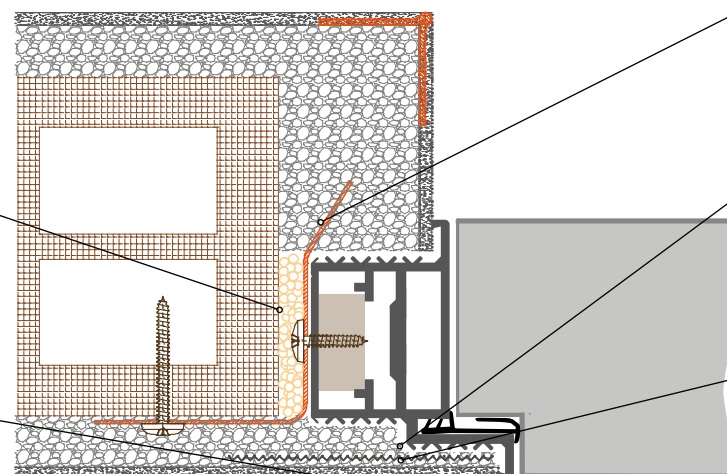
intonaco
 plastering
 enlucido
 штукатурка
 plâtrerie
 tynk

posizionamento rete da cartongesso
 plaster net
 red de cartón yeso
 позиционирование сетки гипсокартона
 filet de placoplâtre
 położenie siatki do łącznej karton- gipsów

anta 60 mm
 leaf 60 mm
 hoja 60 mm
 дверное полотно 60 mm
 vantail 60 mm
 skrzydło 60 mm

schiuma poliuretanică
 polyurethane foam
 espuma de poliuretano
 полиуретановая пена
 mousse de polyuréthane
 pianka poliuretanowa

rasatura finale
 final levelling
 estucado final
 шпаклевка
 finition final
 finalne wygładzenie ściany



zanca per fissaggio su muratura
 bracket for mounting on masonry
 zanca de fijación para mampostería
 закладная деталь для крепления к стене
 équerre pour installation sur maçonnerie
 zaciski do mocowania na murze

intonaco
 plastering
 enlucido
 штукатурка
 plâtrerie
 tynk

posizionamento rete da cartongesso
 plaster net
 red de cartón yeso
 позиционирование сетки гипсокартона
 filet de placoplâtre
 położenie siatki do łącznej karton- gipsów



condizione di stabilità per anta YOU
stability condition of the YOU leaf
condición de estabilidad de la hoja YOU
условия стабильности двери YOU
conditions de stabilité pour le battant de porte YOU
warunki stabilności dla skrzydła YOU

Al fine di garantire il bilanciamento e quindi evitare la "spanciata" dell'anta YOU, la stessa deve essere rifinita con il medesimo materiale ambo i lati.

Ciò è particolarmente importante qualora venga rivestita con carta da parati.

Esempi:

lato A: carta da parati – lato B: carta da parati

lato A: pittura tipologia 1 – lato B: pittura tipologia 1

lato A: piallaccio – lato B: piallaccio

In order to ensure the balance and thus avoid any warping, the YOU leaf is finished with the same material on both sides.

This is particularly important if it is covered with wallpaper.

Examples:

side A: wallpaper – side B: wallpaper

side A: painting type 1 – side B: painting type 1

side A: veneer – side B: veneer

A fin de garantir el equilibrio de la hoja YOU y evitar así cualquier deformación, la misma tiene que ser acabada con el mismo material ambo los lados.

Esto es particularmente importante si está cubierto con papel de pared.

Ejemplos:

lado A: papel de pared - lado B: papel de pared

lado A: pintado - lado B: pintado

lado A: enchapado - lado B: enchapado

В целях сбалансированности, а именно для исключения возможного искривления дверей YOU, обязательным условием является использование одинаковой отделки с обеих сторон!

Примеры:

сторона А: декоративная бумага – сторона В: декоративная бумага

сторона А: окраска типология 1 – сторона В: окраска типология 1

сторона А: шпон – сторона В: шпон

Afin d'assurer l'équilibrage et éviter que le battant YOU se courbe, il doit être fini avec le même matériel de deux côtés.

Cela est particulièrement important si son revêtement est en papier-peint.

Exemples:

côté A: papier-peint – côté B: papier-peint

côté A: peinture typologie 1 – côté B: peinture typologie 1

côté A: bois de placage – côté B: bois de placage

Aby zagwarantować wyważenie i uniknąć "huśtania" skrzydła drzwiowego YOU, musi być ono wykończone tym samym materiałem po obu stronach.

Jest to szczególnie ważne, jeśli drzwi są pokryte tapetą.

Przykłady:

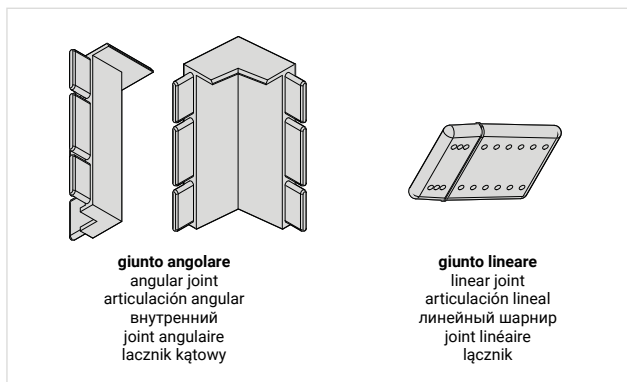
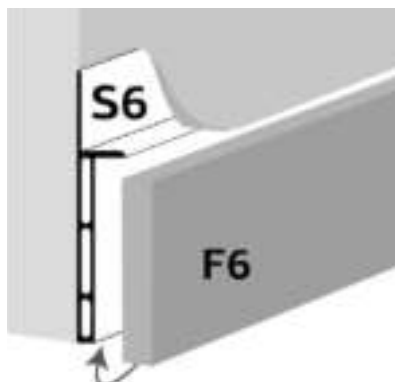
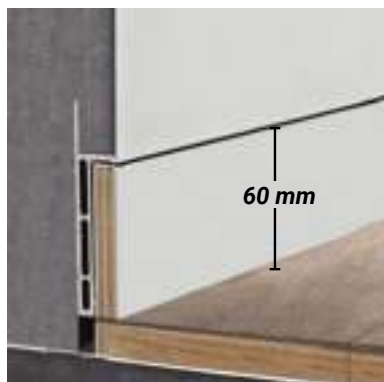
strona A: tapeta – strona B: tapeta

strona A: farba typu 1 – strona B: farba typu 1

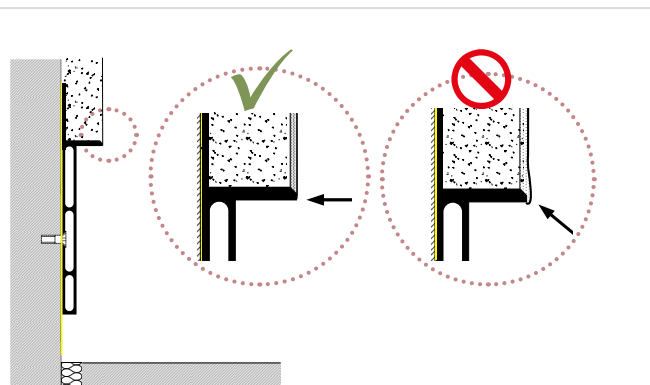
strona A: fornir – strona B: fornir



Battiscopa filomuro
 Flush with the wall skirting board
 Rodapié al ras con la pared
 Плинтус в уровень со стеной
 Plinthe ras du mur
 Zlicowana z murem listwę przypodłogową



Raccordi telaio SECRET
 SECRET frame joints
 Сопектор marco SECRET
 Соединения для короба SECRET
 Raccords cadre SECRET
 dostosowany do ościeżnicy SECRET



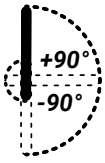
Rasatura finale
 Final levelling
 Estucado final
 Шпаклевка
 Finition final
 Finalne wygładzenie ściany



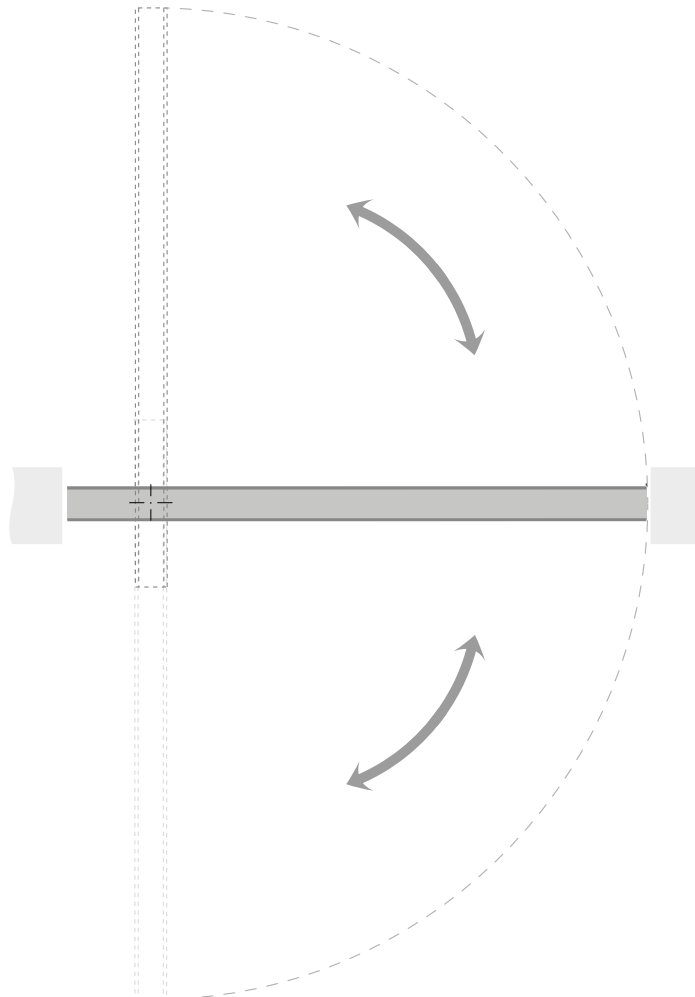
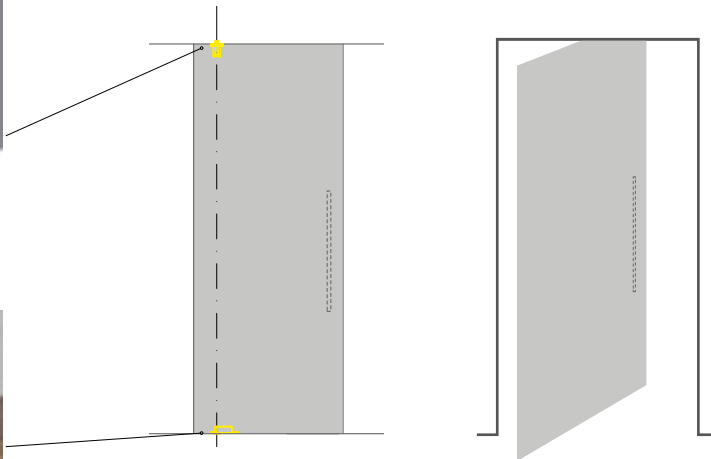
APERTURE SPECIALI
SPECIAL OPENING
APERTURAS ESPECIALES
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОТКРЫВАНИЯ
OUVERTURES SPÉCIALES
SPACJALNE OTWIERANIE

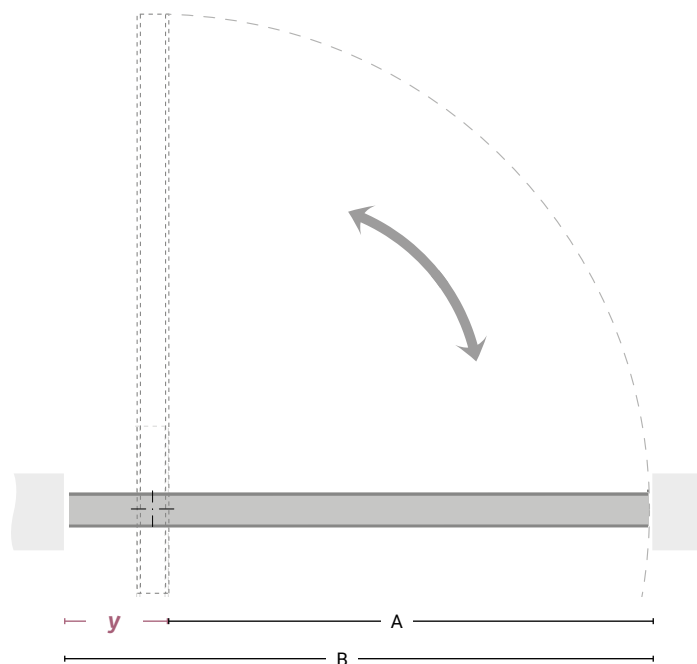


PORTE A BILICO
PIVOT DOOR
PUERTA PIVOTANTE
PIVOT ДВЕРЬ
PORTE PIVOTANTE
DRZWI PIVOT



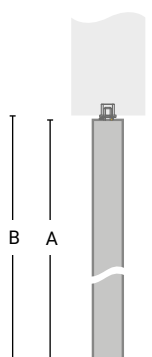
solo anta
leaf only
solo hopja
только дверное полотно
seulement vantail
tylko skrzydło





larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	y
cm	A	B	
80	68,3	82,6	12
90	78,3	92,6	12
100	88,3	102,6	12
120	108,3	122,6	12



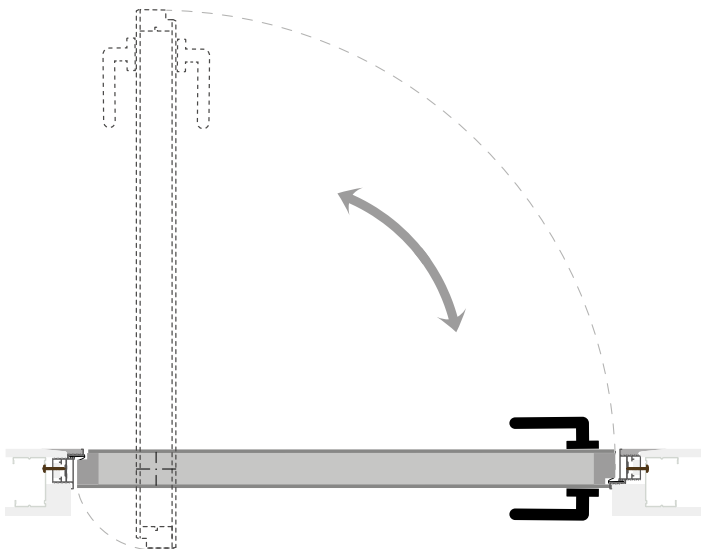
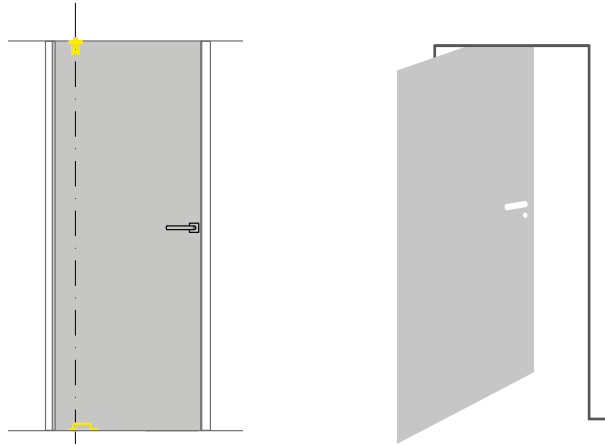
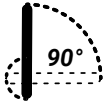
altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

cm	A	B
200	200	201,4 - 201,8
210	210	211,4 - 211,8
240	240	241,4 - 241,8
270	270	271,4 - 271,8
300	300	301,4 - 301,8

PORTE A BILICO
PIVOT DOOR
PUERTA PIVOTANTE
PIVOT ДВЕРЬ
PORTE PIVOTANTE
DRZWI PIVOT

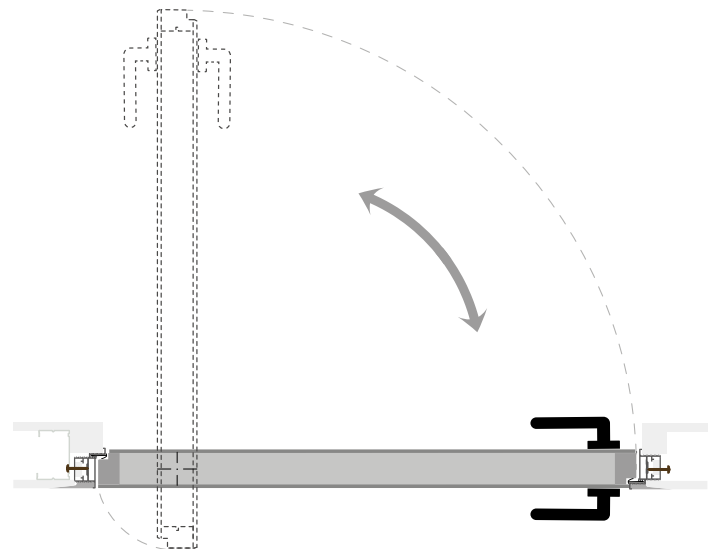


soluzione compatibile con telai: Secret3 - TecnoSecret - Inner X1
compatible frames: Secret3 - TecnoSecret - Inner X1
solución compatible con los marcos: Secret3 - TecnoSecret - Inner X1
совместимое решение с коробом: Secret3 - TecnoSecret - Inner X1
solution compatible avec les châssis: Secret3 - TecnoSecret - Inner X1
rozwiązanie jest kompatybilne z ościeżnicami: Secret3 - TecnoSecret - Inner X1



complanarità a tirare
pull-opening door flush with the wall
a ras de la pared de tirar
заподлицо с открыванием "на себя"
au ras du mur à tirer

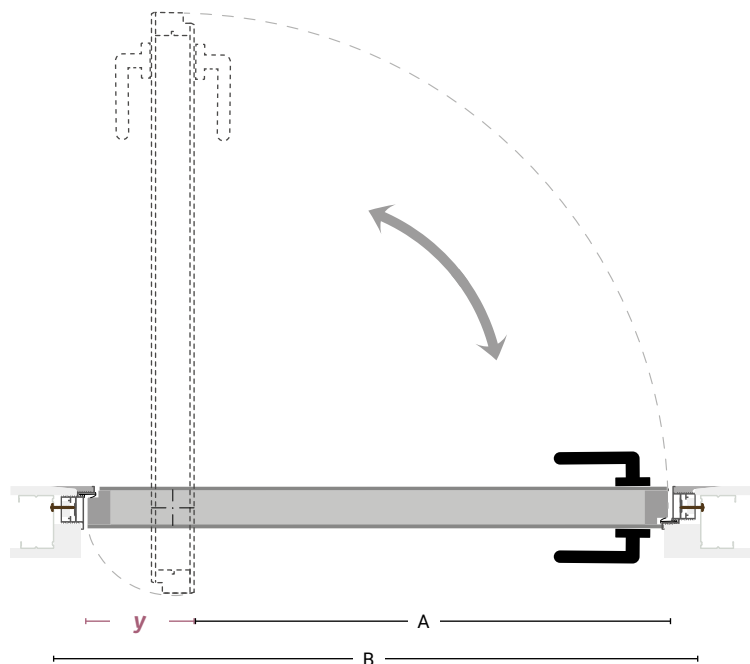
drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez pociągnięcie



complanarità a spingere
push-opening door flush with the wall
a ras de la pared de empujar
заподлицо с открыванием "от себя"
au ras du mur à pousser

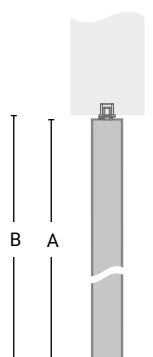
drzwi zlicowane ze ścianą otwierane poprzez popchnięcie





luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	y
cm	A	B	
80	79,6	90	12
90	89,6	100	12
100	99,6	110	12
110	109,6	120	12
120	119,6	130	12

larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość



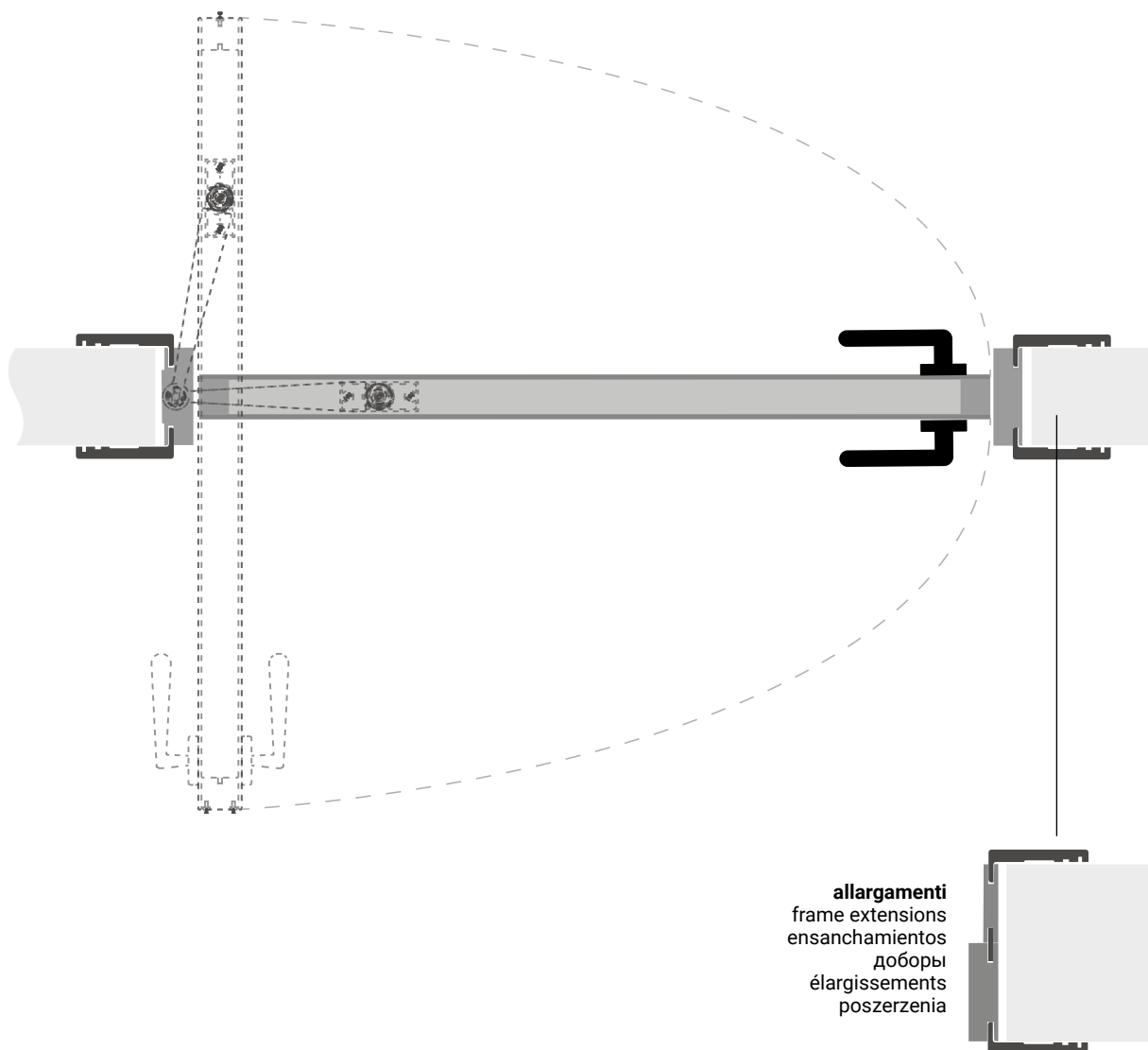
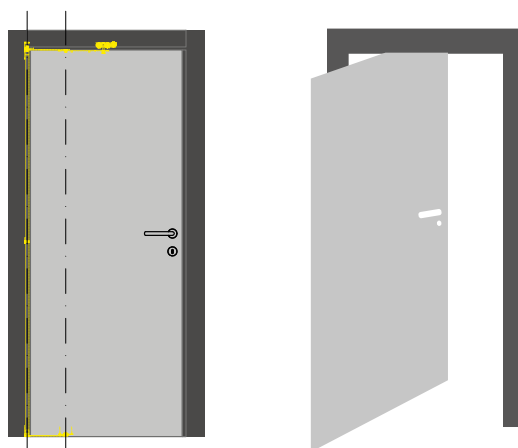
cm	A	B
200	200	201,4 - 201,8
210	210	211,4 - 211,8
240	240	241,4 - 241,8
270	270	271,4 - 271,8
300	300	301,4 - 301,8

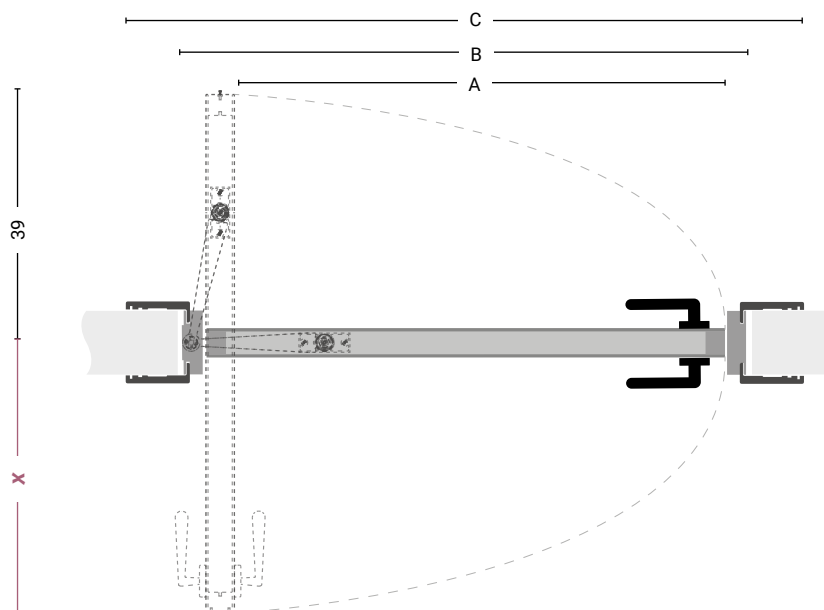
altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

PORTA ROTOTRASLANTE
PIVOT-SLIDING DOOR
PUERTA ROTOTRASLANTE
ДВЕРЬ С РОТОМЕХАНИЗМОМ
PORTE À ROTO-TRANSLATION
DRZWI DWUSTRONNIE OTWIERANE



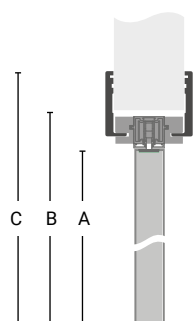
soluzione compatibile con telai: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus*
compatible frames: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus*
solución compatible con los marcos: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus*
совместимое решение с коробом: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus*
solution compatible avec les châssis: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus*
rozwiązanie jest kompatybilne z ościeżnicami: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus*





larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tapajuntas габаритные размеры по наличникам encombremet couvre-joints wymiały elementów maskujących		X
cm	A	B	C - FEEL	C - ERA / TN / TN PLUS	
70	67	80	91,9	94,3	32,4
80	77	90	101,9	104,3	42,4
90	87	100	111,9	114,3	52,4
100	97	110	121,9	124,3	62,4



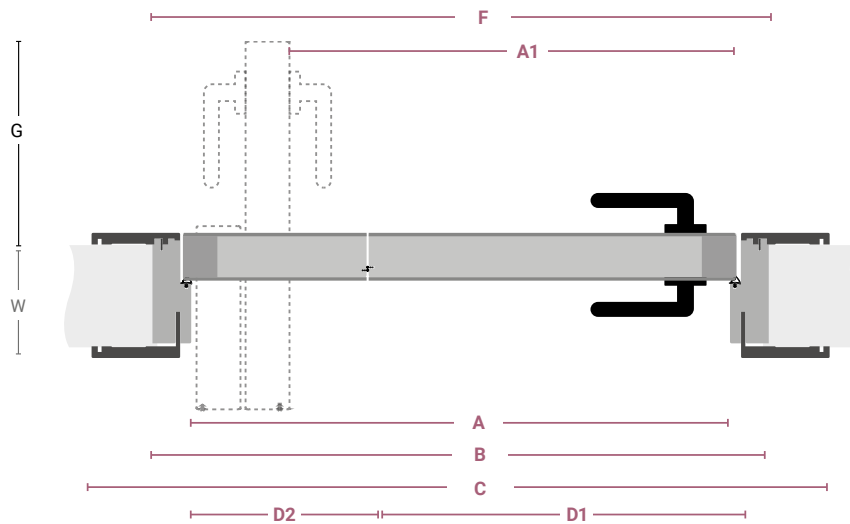
altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

cm	A	B	C - FEEL	C - ERA / TN / TN PLUS
200	200	205	208,9	210,1
210	210	215	218,9	220,1

PORTE A LIBRO
FOLDING DOORS
PUERTAS DE LIBRO
ДВЕРЬ – "КНИЖКА"
PORTES PLIANTES
DRZWI SKŁADANE



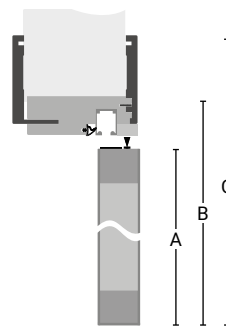
soluzione compatibile con telai: Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus
 compatible frames: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus*
 solución compatible con los marcos: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus*
 совместимое решение с коробом: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus*
 solution compatible avec les châssis: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus*
 rozwiązanie jest kompatybilne z ościeżnicami: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus*



D1 e D2 sono asimmetriche
 D1 and D2 are asymmetrical
 D1 e D2 son asimétricas
 D1 и D2 асимметричная
 D1 et D2 sont asymétriques
 D1 i D2 są asymetrycznymi

larghezza
 width
 ancho
 ширина
 largeur
 szerokość

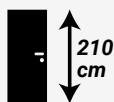
luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi wymiar drzwi	A	A1	B	C	D1	D2	E	F	G
cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm	cm
70	69,9	60,5	80	90,1	47,2	23,6	72,1	77,7	23,8
80	79,9	70,5	90	100,1	53,9	26,9	82,1	87,7	30,5
90	89,9	80,5	100	110,1	60,5	30,3	92,1	97,7	37,1



altezza
 height
 alto
 высота
 hauteur
 wysokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tapajuntas габаритные размеры по наличникам engembrement couvre-joints wymiały elementów maskujących
cm	A	B	C
200	200	205	210,1
210	210	215	220,1

Non possono essere realizzate misure intermedie.
 Intermediate measures can not be produced.
 No se pueden realizar medidas intermedias.
 Не могут быть реализованы промежуточные размеры.
 Il n'est pas possible de réaliser les mesures intermédiaires.
 Nie mogą zostać zrealizowane rozmiary pośrednie.

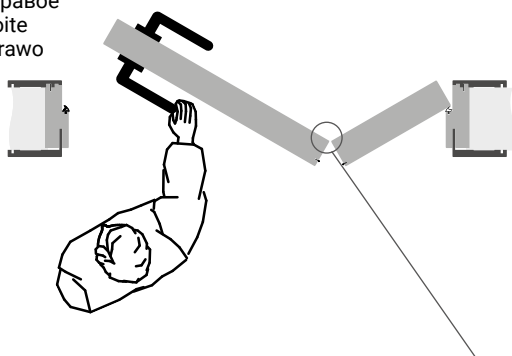


È necessario indicare il senso di apertura dell'anta.

Please specify which side door opens.
 Es necesario indicar el sentido de apertura de la hoja.
 Необходимо указать сторону открывания дверного полотна.
 Il faut indiquer le sens d'ouverture de la porte.
 Konieczne jest wskazanie kierunku otwierania drzwi.

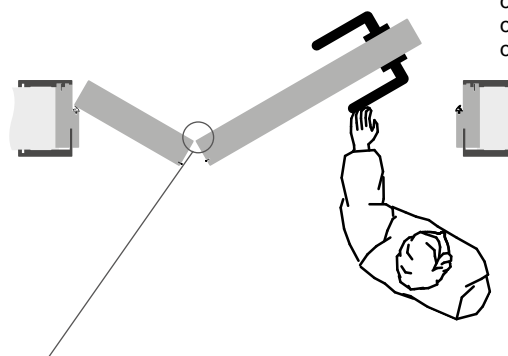
apertura destra

right-hand opening
 apertura derecha
 открывание правое
 ouverture à droite
 otwieranie w prawo



apertura sinistra

left-hand opening
 apertura izquierda
 открывание левое
 ouverture à gauche
 otwieranie w lewo



cerniere invisibili registrabili su 3 assi (regolazione: vedi p. 118)

invisible hinges adjustable on 3 axes (adjustment: see p. 118)
 bisagras invisibles ajustables en 3 ejes (ajuste: véanse pág. 118)
 навесная невидимые петли, регулируемая по 3 осям (регулировка: смотреть п. 118)
 charnières invisibles réglables sur 3 axes (régulation: voir p. 118)
 zawiasy schowane regulowane na 3 osie (regulacja: zob p. 118)



Solo ante cieche.

Plain leaves only.
 Sólo hojas ciegas.
 Только глухое полотно.
 Seulement portes planes.
 Tylko skrzydła ślepe.

Colore spazzolino: finiture chiare – bianco; altre finiture – nero.

Brush strip color: light shades – white; other finishings – black.
 Color cepillo: acabados claros – blanco; otros acabados – negro.
 Couleur brosse: finitions claires – blanc; autres finitions – noir.
 Цвет щеточек : четкие отделки – белый, для остальных отделок – черный.
 Kolorystyka szczotek: jasne wykończenia – białe; inne wykończenia – czarne.

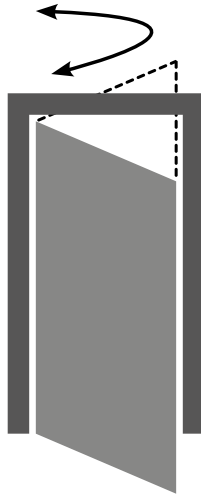


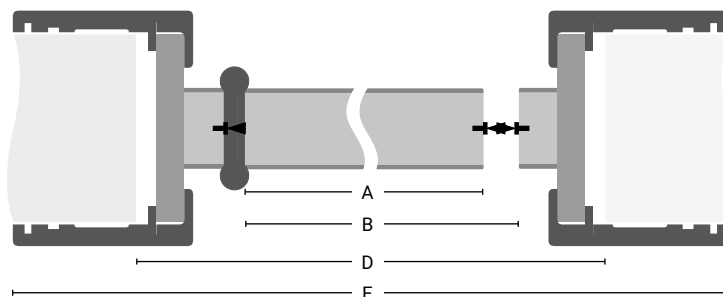
Non sono previste modifiche ai fori maniglia.

Changes to handle holes are not allowed.
 No es posible modificar los agujeros manivelas.
 Невозможна коррекция высоты отверстия под ручку и опция «без зарезки под ключ».
 Il n'est pas possible changement aux trous poignée.
 Producent nie przewiduje modyfikacji w otworach pod klamki.



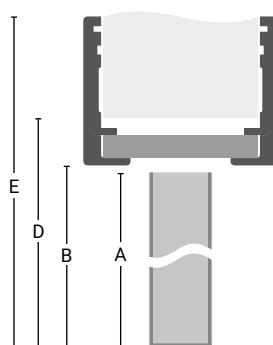
PORTE A VENTO
SWING DOORS
PUERTAS VAIVÉN
КАЧАЮЩАЯСЯ ДВЕРИ
PORTES VA-ET-VIENT
DRZWI WAHADŁOWE





luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	dimesioni anta leaf size medidas de la hoja размеры дверное dimension de vantail rozmiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tapajuntas габаритные размеры по наличникам encombremet couvre-joints wymiały elementów maskujących
cm	A	B (A+2 cm)	D	E
70	60	63,4	74	88,2
75	65	68,4	79	93,2
80	70	73,4	84	98,2
90	80	83,4	94	108,2
95	85	88,4	99	113,2
100	90	93,4	104	118,2

larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość



cm	A	B	D	E
200	189,9	200	205	210,1
210	299,9	210	215	220,1
240	238,9	240	245	250,1

altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość



PORTE TECNOLOGICHE
TECHNOLOGICAL DOORS
PUERTAS TECNOLÓGICAS
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ ДВЕРИ
PORTES TECHNOLOGIQUES
DRZWI TECHNOLOGICZNE



PORTE TECNOLOGICHE
TECHNOLOGICAL DOORS
PUERTAS TECNOLÓGICAS
ТЕХНОЛОГИЧЕСКИЕ ДВЕРИ
PORTES TECHNOLOGIQUES
DRZWI TECHNOLOGICZNE



pannelli di fibre minerali

mineral fibre panels
 desky z minerálních vláken
 стеновые панели из минеральных волокон
 panneaux de fibres minérales
 płyty z włókien mineralnych

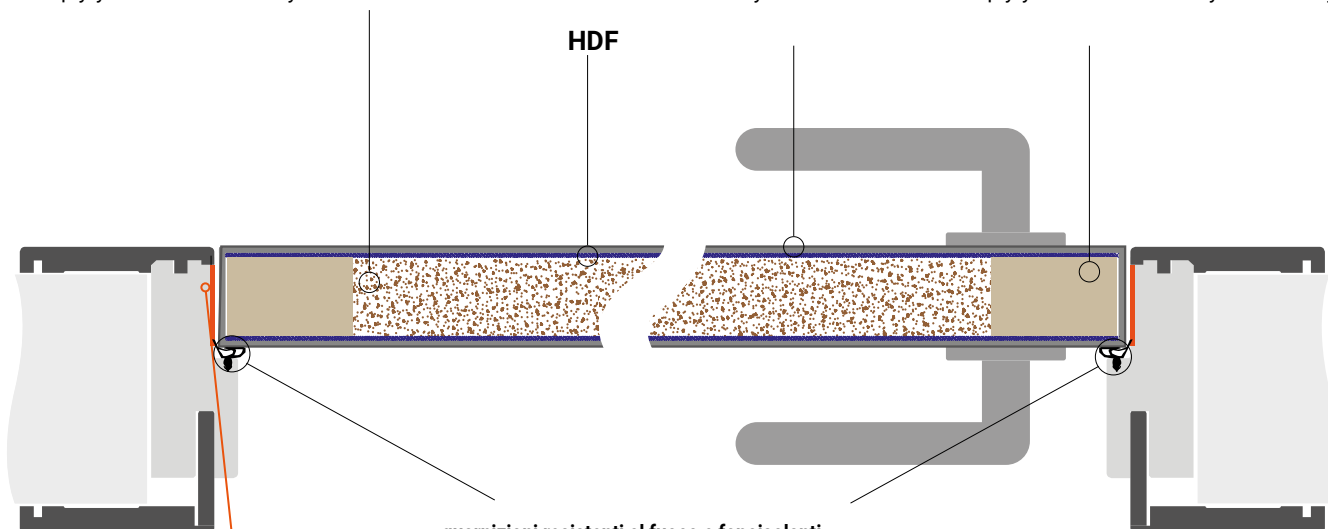
rivestimento

coating
 revestimiento
 покрытие
 revêtement
 wykończenie

struttura perimetrale listellare

blockboard perimetric structure
 płyty stolarskie struktury obwodowej
 наружная структура из облицовки
 structure panneautée périmétrique
 płyty stolarskie struktury obwodowej

HDF

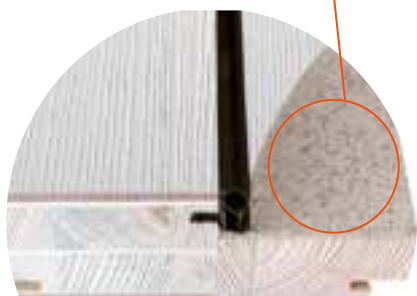


guarnizioni resistenti al fuoco e fonoisolanti

fire resistant and sound insulating gaskets
 ohnivzdorné a protihlukové těsnění
 огнестойкие и звукоизоляционные уплотнитель
 joints résistants au feu et insonores
 uszczelka ognioodporne i dźwiękoszczelne

striscia termoespandente invisibile

invisible intumescent strip
 skryté tepelně roztažné dveřní těsnění
 невидимый терморасширяющийся уплотнитель
 joint thermodilatable invisible
 uszczelka termorozszerzalna niewidoczny



Barousse ha brevettato l'applicazione di guarnizioni termoespandenti nascoste sotto l'impiallacciatura del telaio, che conferiscono pulizia estetica e non richiedono manutenzione.

Barousse patented the application of intumescent strips hidden under the frame veneer, which confer an aesthetic cleanliness and do not require maintenance.

Barousse ha patentado la aplicación de juntas termoexpansibles ocultas debajo del enchapado del marco, que no alteran la estética de la puerta y no requieren mantenimiento.

Применение запатентованного терморасширяющегося уплотнителя, уложенного под шпоном короба, что дает дверям чистоту линий с эстетической точки зрения и удобно в эксплуатации.

Barousse a breveté l'application des joints thermodilatables installés en dessous de bois de placage du châssis qui garantissent une propreté esthétique et ne demandent pas d'entretien.

Firma Barousse opatentowała zastosowanie uszczelek termorozszerzalnych, umieszczonych wewnątrz futryny drzwi, gwarantując estetyczny wygląd produktu i niewymagające specjalnej konserwacji.






EUROPE

UNI EN 1634-1: 2014
UNI EN 1363-1: 2012
UNI EN ISO 717-1:2013
VKF *




TPNR30 *	30 min	32 dB
HTB-S2 *	45 min	30 dB
HTB-S3	30 min	30 / 37 dB
HTB-S6	60 min	30 dB
HTB-S7	30 min	41 dB
HTB-S8	60 min	30 / 38 dB
IBRF-60	60 min	30 dB
		
HTB-S6	30/60 min	30 dB
HTB-S8	30 min	30 / 38 dB

RUSSIA

GOST - R 53307 - 2009




FIRE RATED 30	30 min	30/37/41 dB
FIRE RATED 30 WINDOW	30 min	--
FIRE RATED 60	60 min	30/37/38 dB
FIRE RATED 60 WINDOW	60 min	--
		
FIRE RATED 30	30 min	30/37/41 dB
FIRE RATED 30 WINDOW	30 min	--
FIRE RATED 60	60 min	30/37/38 dB
FIRE RATED 60 WINDOW	60 min	--

USA / CANADA

UL 10C
UL 1784
ASTM E84

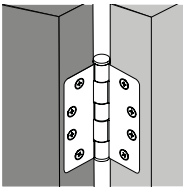
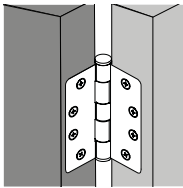
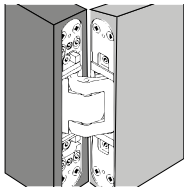
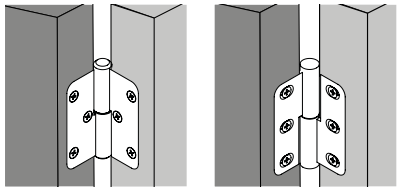



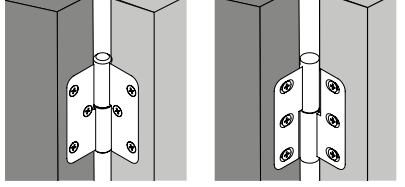






UL 30	20 min	30 / 37 dB
		
UL 20	30 min	30 / 38 dB

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, The Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom



kit ferramenta
 hardware kit
 kit herrajes
 набор фурнитуры
 kit quincaillerie
 zestaw okuć

HW 1 ECO	HW 2 BASIC	HW 3 TOP	HW 4 STANDARD
<p>cerniere esterne external hinges exterior bisagras петли внешние charnières extérieures zawiasy zewnętrzne</p> 	<p>cerniere esterne external hinges exterior bisagras петли внешние charnières extérieures zawiasy zewnętrzne</p> 	<p>cerniere incassate invisible concealed hinges bisagras invisibles петли врезные скрытые charnières invisibles zawiasy ukryte</p> 	<p>cerniere esterne + cerniere autochiudenti external hinges + Self-closing hinges exterior bisagras + bisagras autocerrantes петли внешние + самозакрывающиеся навесные петли charnières extérieures + charnières fermeture automatique zawiasy zewnętrzne + zawiasy samozamykalne</p> 
<p>chiudiporta tubolare a catenella chain door closer muelle cierrapuertas de cadena доводчик шанирный цепной charnière à chaîne à fermeture automatique drzwi z samozamykaczem wyposażone w łańcuch</p> 	<p>chiudiporta esterno external door closer cierrapuertas exterior доводчик внешний ferme porte extérieur drzwi zewnętrzne</p> 	<p>chiudiporta incassato built-in self-closing device Cierrapuertas encajado вставленное устройство автоматического закрывания ferme-porte encaissé wewnętrzny samozamykacz</p> 	<p>cerniere esterne + cerniere autochiudenti external hinges + Self-closing hinges exterior bisagras + bisagras autocerrantes петли внешние + самозакрывающиеся навесные петли charnières extérieures + charnières fermeture automatique zawiasy zewnętrzne + zawiasy samozamykalne</p> 
<p>serratura mediana YALE con scrocco metallico YALE mediana lock with metallic latch cerradura mediana de cilindro con pestillo metálico замок медиана YALE с металлической защелкой serrure mediana YALE cylindre avec verrou métallique zamek patentowy (YALE eng.) z metalowym zatraskiem</p>			
<p>cilindro AGB modello 600 AGB cylinder mod. 600 cilindro AGB mod. 600 цилиндр AGB модель 600 cylindre AGB modèle 600 cylinder AGB model 600</p>			
<p>incontro metallico metallic strike plate encaje metálico металлическая упорная пластина plaque de butée métallique metalowa płytka łączeniowa</p>			
<p>soglia mobile acustica mobile threshold umbral móvil выдвигно порог seuil mobile uszczelka opadająca</p>			



TPNR30



30 min



32 dB

UNI EN 1634-1: 2014
UNI EN 1363-1: 2012
UNI EN ISO 717-1:2013
VKF

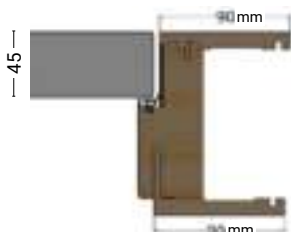
Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, The Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

B BARAUSSE

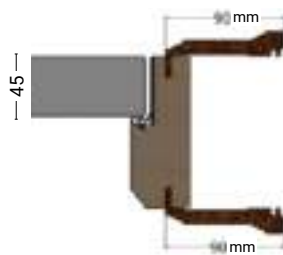


telaio
frame
marco
короб
cadre
ościeżnica

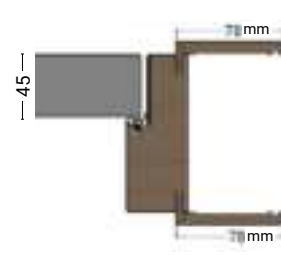
TN PLUS



ERA



FEEL PLUS

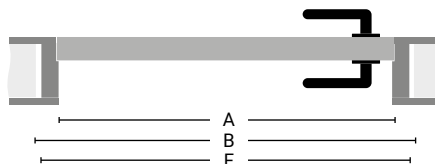


anta
leaf
hoja
дверное полотно
vantail
skrzydło

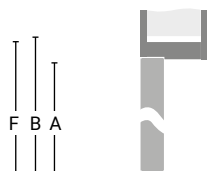
L	H
0 → 93,6 cm	0 → 241,8 cm
(L x H) max = 2,1 m ²	

trial door measurement

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	esterno telaio frame external size medida exterior del marco размер «по коробу» cadre externe rama zewnętrzna
---	--	---	---	--



cm	L	A	B	F
80 cm	81,4	79,2	90	88,2



cm	H	A	B	F
210 cm	210,3	209,7	215	214,2



UNI EN 1634-1: 2014
UNI EN 1363-1: 2012
UNI EN ISO 717-1:2013
UL 30

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, The Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

HTB-S3

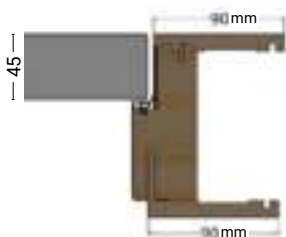
30 min

30/37 dB

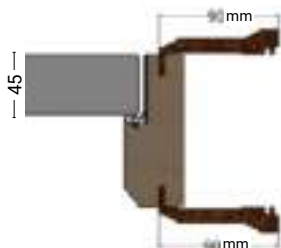


telaio
frame
marco
короб
cadre
ościeżnica

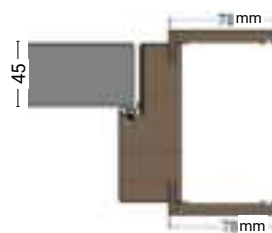
TN PLUS



ERA



FEEL PLUS



SECRET

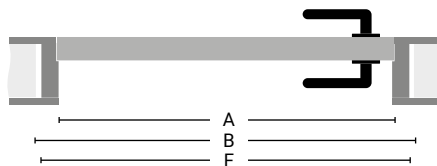


anta
leaf
hoja
дверное полотно
vantail
skrzydło

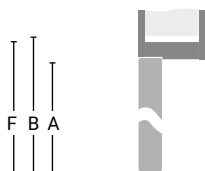
L	H
max 120 cm	max 240 cm

trial door measurement

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	esterno telaio frame external size medida exterior del marco размер «по коробу» cadre externe rama zewnętrzna
---	--	---	---	--



cm	L	A	B	F
120 cm	122,2	120	132	129



cm	H	A	B	F
240 cm	240,6	240	246	244,5





**HTB-S3
INV/P**



30 min



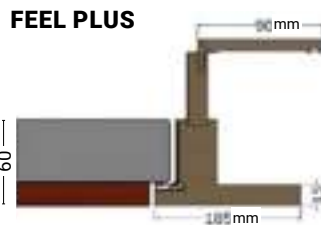
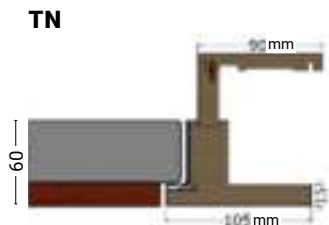
30/37 dB

UNI EN 1634-1: 2014
UNI EN 1363-1: 2012
UNI EN ISO 717-1:2013
UL 30

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, The Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom



telaio
frame
marco
короб
cadre
ościeżnica

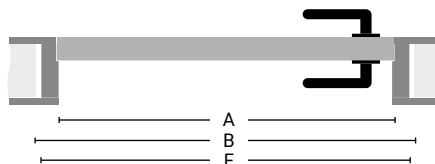


anta
leaf
hoja
дверное полотно
vantail
skrzydło

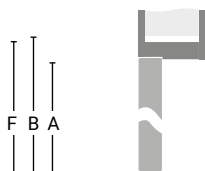
L	H
max 120 cm	max 240 cm

trial door measurement

<p>luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi</p>	<p>anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło</p>	<p>luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia</p>	<p>foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze</p>	<p>esterno telaio frame external size medida exterior del marco размер «по коробу» cadre externe rama zewnętrzna</p>
--	---	--	--	---



cm	L	A	B	F
120 cm	122,2	120	132	129



cm	H	A	B	F
240 cm	240,6	240	246	244,5



UNI EN 1634-1: 2014
UNI EN 1363-1: 2012
UNI EN ISO 717-1:2013
VKF

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, The Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

HTB-S2

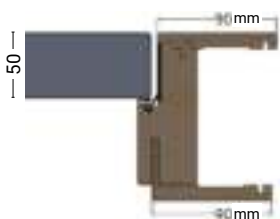
45 min

30 dB

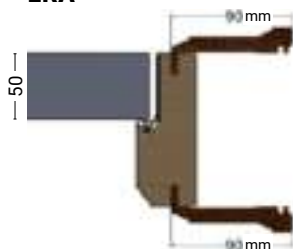


telaio
frame
marco
короб
cadre
ościeżnica

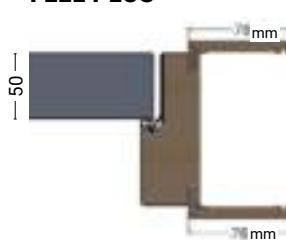
TN PLUS



ERA



FEEL PLUS



SECRET



SECRET INV / P

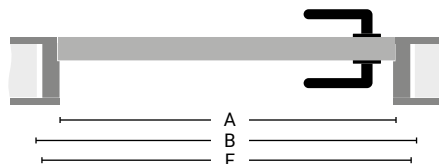


anta
leaf
hoja
дверное полотно
vantail
skrzydło

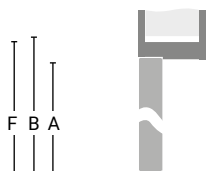
L	H
0 → 105,1 cm	0 → 241,8 cm
(L x H) max = 2,3 m ²	

trial door measurement

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	esterno telaio frame external size medida exterior del marco размер «по коробу» cadre externe rama zewnętrzna
---	--	---	---	--



cm	L	A	B	F
90 cm	91,4	89,2	100	98,2



cm	H	A	B	F
210 cm	210,3	209,7	215	214,2





HTB-S7



30 min



41 dB

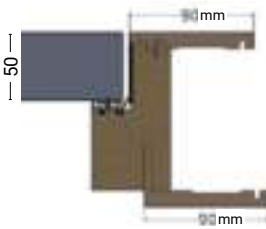
UNI EN 1634-1: 2014
UNI EN 1363-1: 2012
UNI EN ISO 717-1:2013
(VKF ongoing)

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, The Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

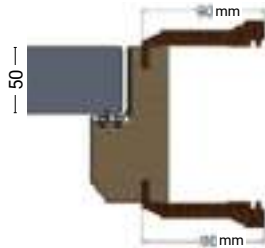


telaio
frame
marco
короб
cadre
ościeżnica

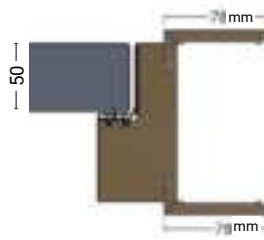
TN PLUS



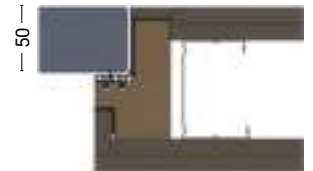
ERA



FEEL PLUS



SECRET



SECRET INV / P

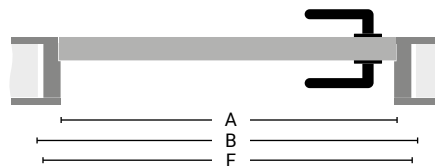


anta
leaf
hoja
дверное полотно
vantail
skrzydło

L	H
0 → 109,7 cm	0 → 276,3 cm
(L x H) max = 2,8 m ²	

trial door measurement

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	esterno telaio frame external size medida exterior del marco размер «по коробу» cadre externe rama zewnętrzna
---	--	---	---	--



cm	L	A	B	F
94 cm	95,4	90,8	104	102,2



cm	H	A	B	F
240 cm	240,3	238,5	245	244,2



IBRF-60

60 min

30 dB

UNI EN 1634-1: 2014
UNI EN 1363-1: 2012
UNI EN ISO 717-1:2013

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, The Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

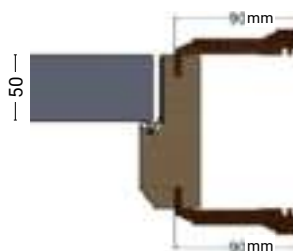


telaio
frame
marco
короб
cadre
ościeżnica

TN PLUS



ERA



FEEL PLUS

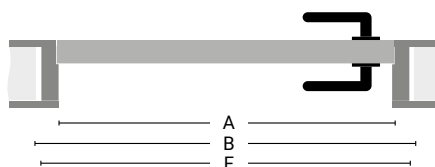


anta
leaf
hoja
дверное полотно
vantail
skrzydło

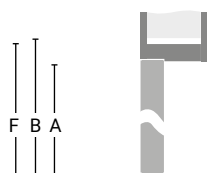
L	H
0 → 93,6 cm	0 → 241,8 cm
(L x H) max = 2,1 m ²	

trial door measurement

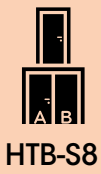
luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	esterno telaio frame external size medida exterior del marco размер «по коробу» cadre externe rama zewnętrzna
---	--	---	---	--



cm	L	A	B	F
80 cm	81,4	79,2	900	88,2



cm	H	A	B	F
210 cm	210,3	209,7	215	214,2



60 min 30/38 dB

30 min 30/38 dB

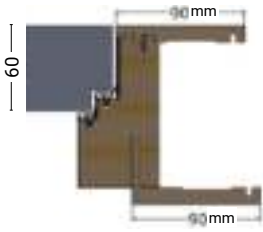
UNI EN 1634-1: 2014
UNI EN 1363-1: 2012
UNI EN ISO 717-1:2013
UL 20

Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, The Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

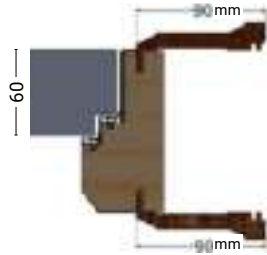


telaio
frame
marco
короб
cadre
ościeżnica

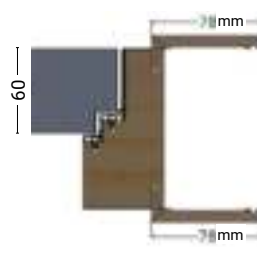
TN PLUS



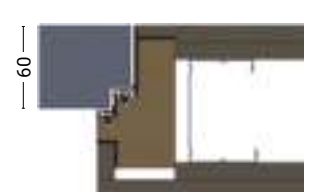
ERA



FEEL PLUS



SECRET



SECRET INV / P

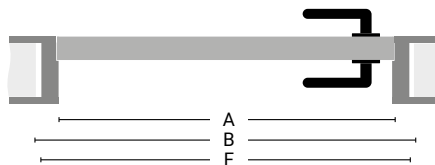


anta
leaf
hoja
дверное полотно
vantail
skrzydło

L		H
	max 110 cm	max 240 cm
	max 110 cm + 110 cm	

trial door measurement

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	esterno telaio frame external size medida exterior del marco размер «по коробу» cadre externe rama zewnętrzna
---	--	---	---	--



cm	L	A	B	F
	110	111,4	106,8	118,2
	220	112,8 + 111,3	220	231,4



cm	L	A	B	F
	240	240,3	238,5	244,2
	240	241,8	240	246,7



SOLUZIONI SCORREVOLI
SLIDING DOORS SOLUTIONS
SOLUCIONES CORREDERAS
РЕШЕНИЯ ДЛЯ РАЗДВИЖНЫХ ДВЕРЕЙ
SOLUTIONS COULISSANTES
ROZWIĄZANIA DRZWI PRZESUWNYCH



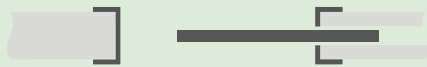


PORTE SCORREVOLI INTERNE
INTERNAL SLIDING DOORS
PUERTAS CORREDERAS INTERIORES
РАЗДВИЖНЫЕ ДВЕРИ В СТЕНУ
PORTES COULISSANTES ESCAMOTABLES
DRZWI PRZESUWANE WEWNĘTRZNE



scorrevole interno a scomparsa su cassonetto tradizionale
retractable sliding door on traditional sliding door box
corredera interna oculta en cajón tradicional
раздвижная в пенал с обрамлением
porte coulissante intérieure rétractable sur le caisson traditionnel
przesuwne wewnętrzne chowane na obudowie tradycyjnej

SCI



SCI 2



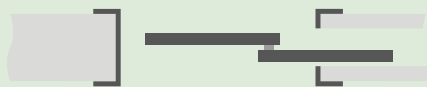
SCD



SCD 2



TEL



TEL 2



Spessore del cassonetto: vedi pag. 27
Espesor del contramarco: véanse pág. 27
Épaisseur du caisson: voir page 27
Thickness of the sliding door box: see page 27
Толщина пенала: смотреть стр. 27
Grubość obudowy: zob str. 27

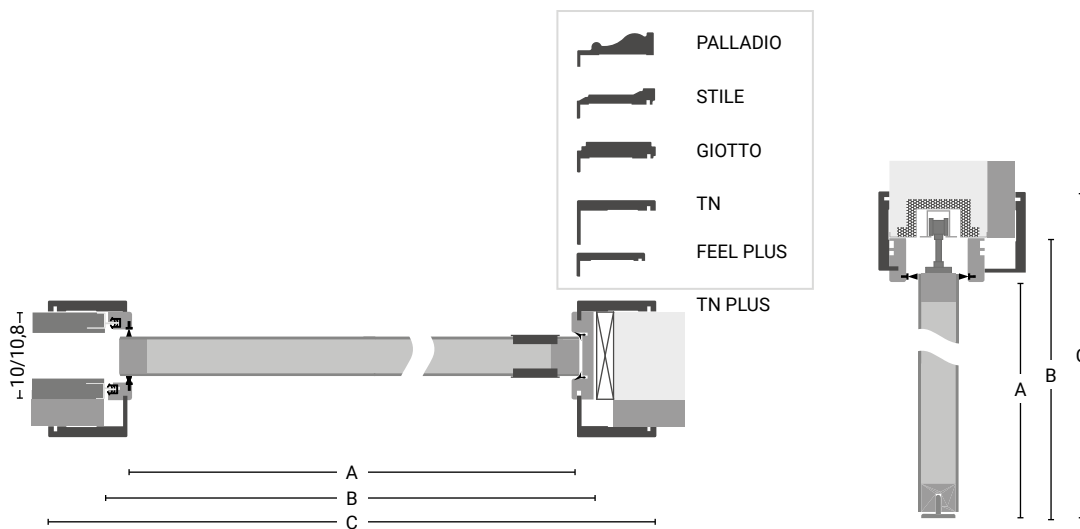
TELAIO IN LEGNO
WOODEN FRAME
MARCO DE MADERA
ДЕРЕВЯННЫЙ КОРОБ
CADRE EN BOIS
DREWNIANEJ RAMA



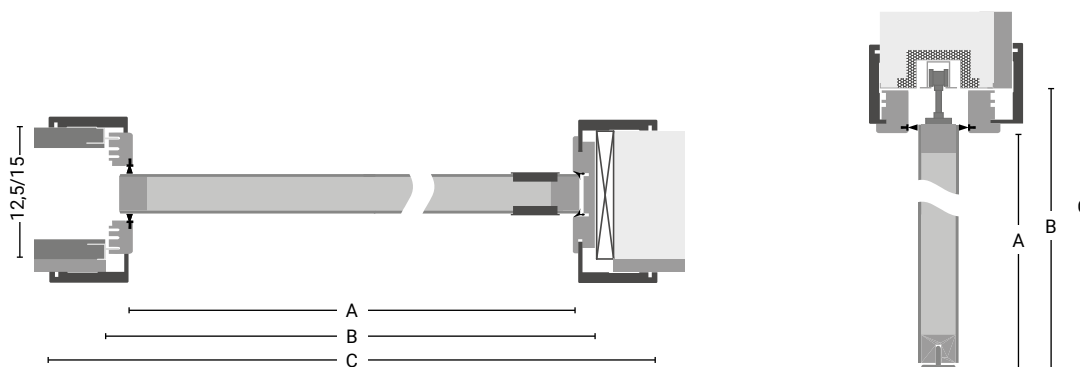
Colore spazzolino: finiture chiare – bianco; altre finiture – nero.
 Brush strip color: light shades – white; other finishings – black.
 Color cepillo: acabados claros – blanco; otros acabados – negro.
 Couleur brosse: finitions claires – blanc; autres finitions – noir.
 Цвет щеточек: четкие отделки – белый, для остальных отделок – черный.
 Kolorystyka szczotek: jasne wykończenia – białe; inne wykończenia – czarne.



10/10,8 cm



12,5/ 15 cm



larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tapajuntas габаритные размеры по наличникам encombrement couvre-joints wymiały elementów maskujących		
cm	A	B	C TN + TN PLUS + STILE + GIOTTO	C FEEL	C PALLADIO
60	59	65	78,2	75,8	79,2
70	69	75	88,2	85,8	89,2
80	79	85	98,2	95,8	99,2
90	89	95	108,2	105,8	109,2
100	99	105	118,2	115,8	119,2

altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

cm	A	B	C TN + TN PLUS	C GIOTTO + STILE	C FEEL	C PALLADIO
200	200	205	210,1	212,1	210,9	222,1
210	210	215	220,1	222,1	220,9	232,1
240	240	245	250,1	252,1	250,9	262,1





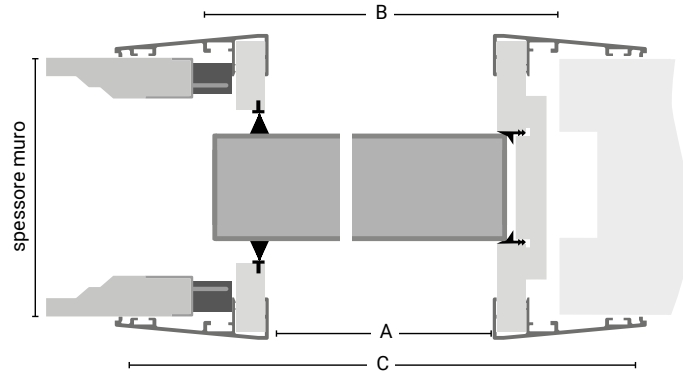
TELAIO IN ALLUMINIO
ALUMINIUM FRAME
MARCO EN ALUMINIO
АЛЮМИНИЕВЫЙ КОРОБ
CADRE EN ALUMINIUM
RAMA ALUMINIOWA



MACH 2



10/10,8/12,5/15 cm



luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tarrajuntas габаритные размеры по наличникам encembrement couvre-joints wymiały elementów maskujących
cm	A	B	C
60	53,9	65 *	70,9
70	63,9	75 *	80,9
80	73,9	85 *	90,9
90	88,9	95 *	100,9

*** La dimensione del foro muro tiene in considerazione anche il falso telaio, se installato.**

* The size of the brick opening takes into account the sub-frame, if installed.

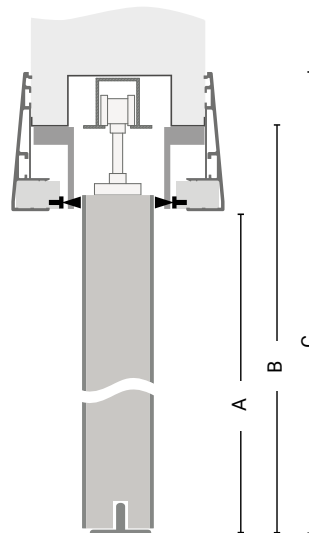
* Las dimensiones del hueco en la pared incluyen el premarco, si está instalado.

* В размере стенового проема учитывается также, фальшкороб, если он установлен.

* La dimension de l'ouverture dans le mur tient également en considération le châssis encastré dans le châssis principal (s'il a été installé).

* Rozmiar otworu w murze uwzględnia ramę wbudowaną w ramę właściwą, jeśli została zainstalowana.

larghezza
width
анчо
ширина
largeur
szerokość



altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

cm	A	B	C
200	200,2	205	208
205	205,2	210	213
210	210,2	215	218
240	240,2	245	248
270	270,2	275	278

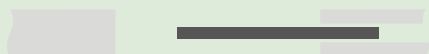


Colore spazzolino: finiture chiare – bianco; altre finiture – nero.
 Brush strip color: light shades – white; other finishings – black.
 Color cepillo: acabados claros – blanco; otros acabados – negro.
 Couleur brosse: finitions claires – blanc; autres finitions – noir.
 Цвет щеточек: четкие отделки – белый, для остальных отделок – черный.
 Kolorystyka szczotek: jasne wykończenia – białe; inne wykończenia – czarne.

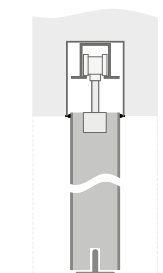
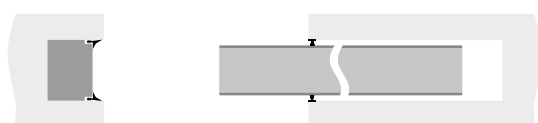
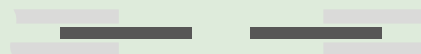


scorrevole interno a scomparsa su cassonetto rasomuro
 retractable sliding door on flush sliding door box
 corredera interna oculta en cajón a ras de la pared
 раздвижная внутрь стены в пенал без обрамления
 porte coulissante intérieure rétractable sur le caisson ras du mur
 przesuwne wewnętrzne chowane na obudowie licowanej

RAS



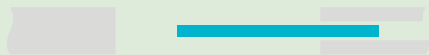
RAS 2



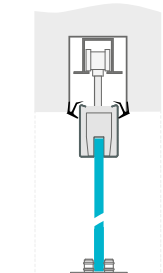
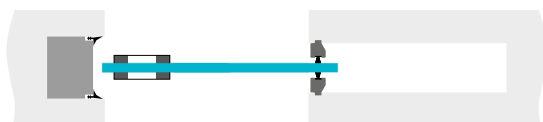
- **Soluzione non applicabile ad ante in alluminio e valida solo per i modelli lisci e pantografati.**
Spessore anta: 41,4 mm per laccato e 40,8 mm per essenza.
- This solution is not applicable to aluminum doors and is only valid for plain or carved models.
 Leaf thickness: 41,4 mm for lacquered and 40,8 mm for veneered.
- Solución que no se aplica a hojas en aluminio y que es válida solo para los modelos lisos o grabados.
 Espesor de hoja: 41,4 mm para lacado y 40,8 mm para madera.
- Данный вариант не применим к алюминиевым дверям и действителен только для гладких и пантографированных моделей.
 Толщина полотна: 41,4 мм для лакированной дверь и 40,8 мм для материал.
- Solution qui n'est pas applicable à des portes en aluminium et est valide seulement pour les modèles lis ou gravés.
 Épaisseur du vantail: 41,4 mm pour laqué et 40,8 mm pour essence.
- Rozwiązanie to nie nadaje się do drzwi aluminiowych i pasuje tylko do modeli: pantografowane y gładkie.
 Grubość skrzydło: 41,4 mm dla lakierowane i 40,8 mm dla fornir.

scorrevole interno vetro a scomparsa su cassonetto rasomuro
 retractable glazed sliding door on flush sliding door box
 corredera interna oculta de cristal en cajón a ras de la pared
 раздвижная стеклянная внутрь стены в пенал без обрамления
 porte coulissante intérieure en verre rétractable sur le caisson ras du mur
 rozsuwane przeszkłone drzwi przesuwne w ukrytym systemie

RAS



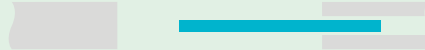
RAS 2





scorrevole interno LUME
LUME internal sliding door
puerta corredera interior LUME
раздвижная в стену LUME
porte coulissante escamotable LUME
drzwi przesuwne wewnętrzne LUME

LUME



soluzione compatibile con telai: Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus - Mach 2

compatible frames: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus - Mach 2*


solución compatible con los marcos: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus - Mach 2*

совместимое решение с коробом: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus - Mach 2*

solution compatible avec les châssis: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus - Mach 2*

rozwiązanie jest kompatybilne z ościeżnicami: *Feel Plus - Era - Tn - Tn Plus - Mach 2*

 **FEEL PLUS**

 **10/10,8/12,5/15 cm**

per anta singola in vetro

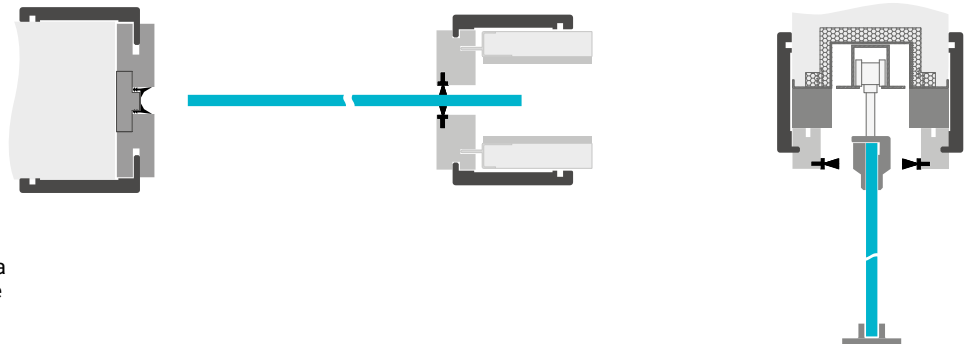
for single glass leaf

para hoja individual de vidrio

для отдельного стеклянного полотна

pour le battant de porte simple en verre

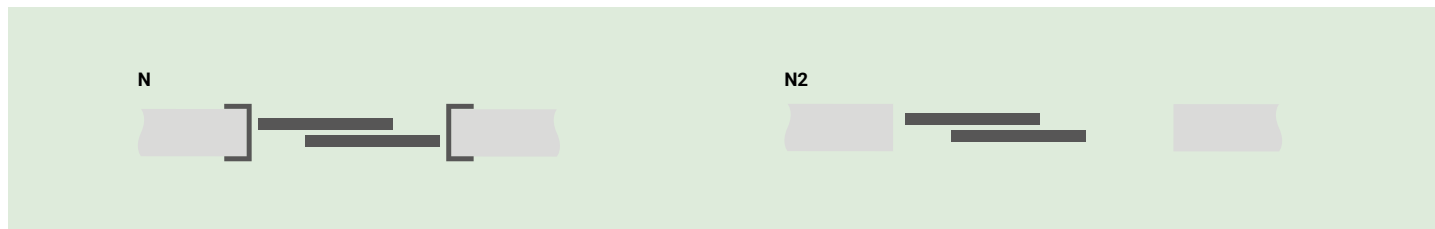
dla pojedynczego skrzydła ze szkła





▼ **Colore spazzolino: finiture chiare – bianco; altre finiture – nero.**
 Brush strip color: light shades – white; other finishings – black.
⊥ **Color cepillo: acabados claros – blanco; otros acabados – negro.**
 Colour brosse: finitions claires – blanc; autres finitions – noir.
 Цвет щеточек: четкие отделки – белый, для остальных отделок – черный.
 Kolorystyka szczotek: jasne wykończenia – białe; inne wykończenia – czarne.

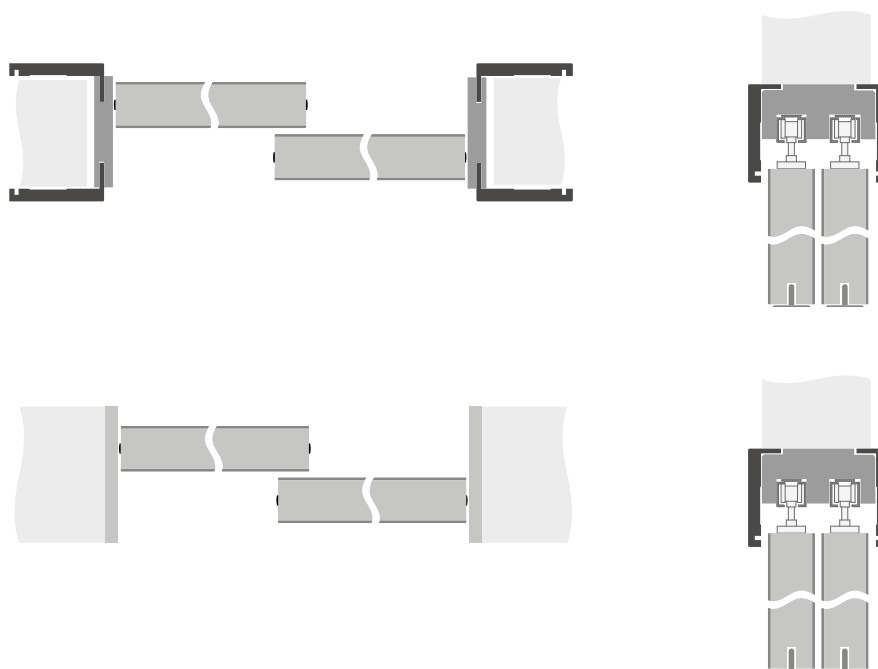




scorrevole doppio in nicchia
 double sliding door in niche
 corredera doble en nicha
 двустворчатая раздвижная в проеме
 porte coulissante double pour niche
 drzwi przesuwne podwójnie z niku



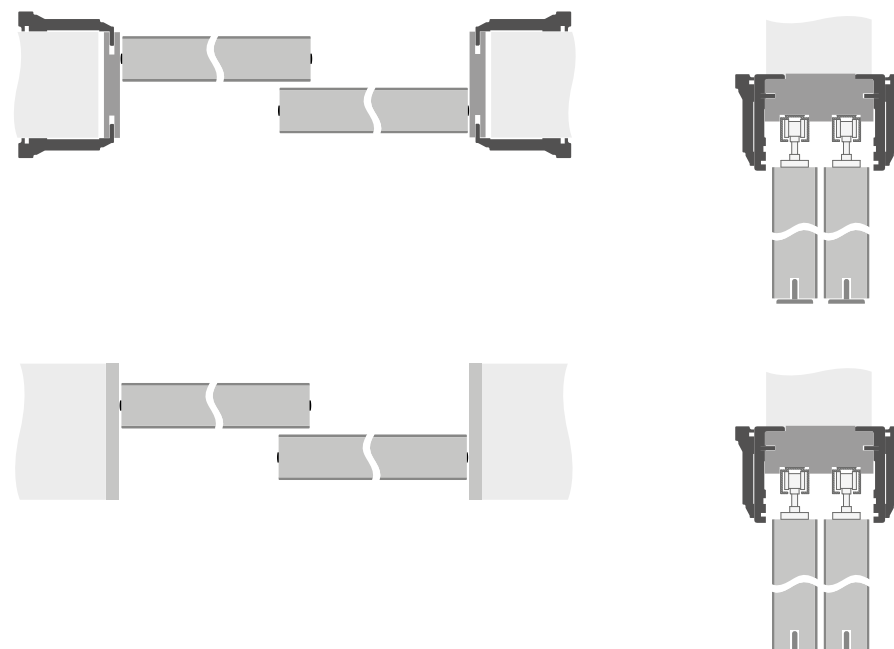
 **TN PLUS**
 **≥ 10,8 cm**

telaio in legno
 wooden frame
 marco de madera
 деревянный короб
 cadre en bois
 drewnianej rama



 **ERA**
 **≥ 10,8 cm**

telaio in legno
 wooden frame
 marco de madera
 деревянный короб
 cadre en bois
 drewnianej rama

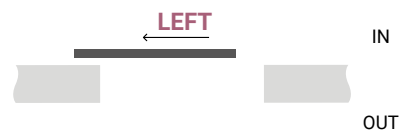
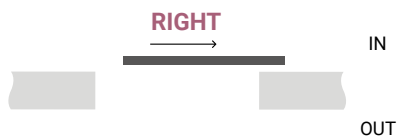
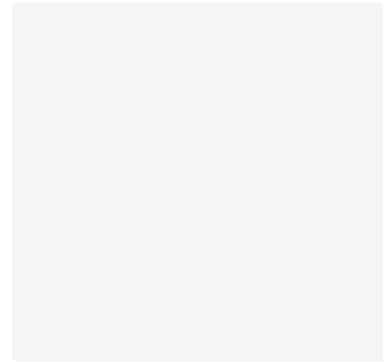
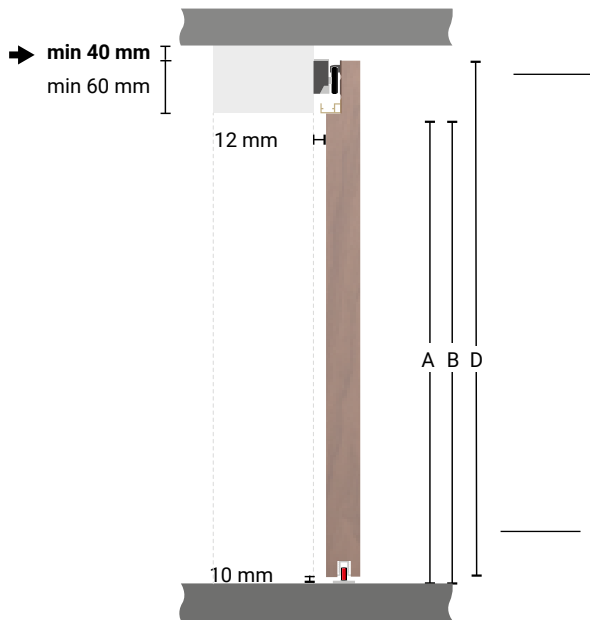
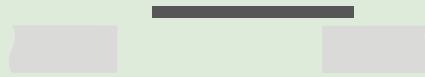




SCORREVOLI A PARETE
WALL SLIDING DOORS SYSTEMS
CORREDERAS DE PARED
РАЗДВИЖНАЯ ПО СТЕНЕ
PORTES COULISSANTES À MUR
PRZESUWNE NA ŚCIANĘ



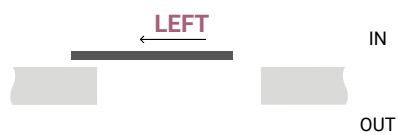
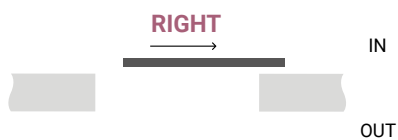
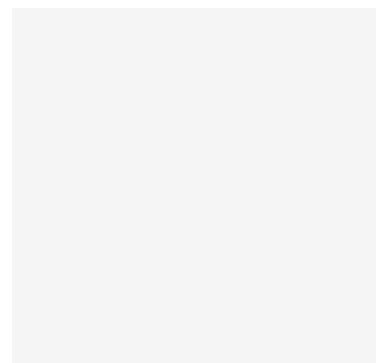
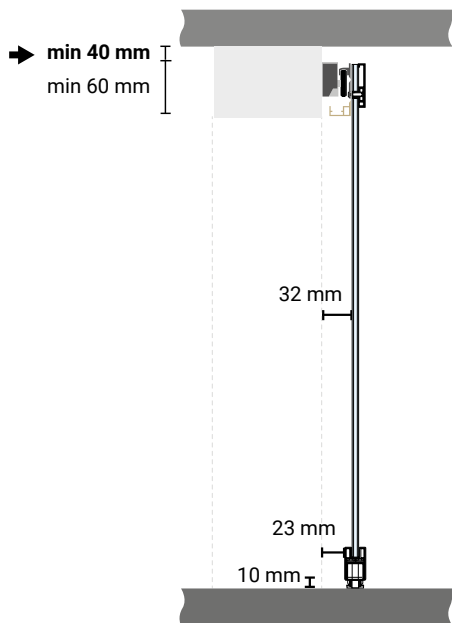
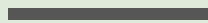
SCE FILA





scorrevole esterno FILA - anta VETRO
 FILA external sliding door - glass leaves
 puerta corredera exterior FILA - hojas de cristal
 раздвижная вдоль стены FILA - полотно стеклянное
 porte coulissante en applique FILA - vantaux en verre
 drzwi przesuwne zewnętrzne FILA - skrzydła szklane

SCE FILA

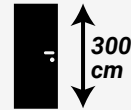




MAX 50 kg



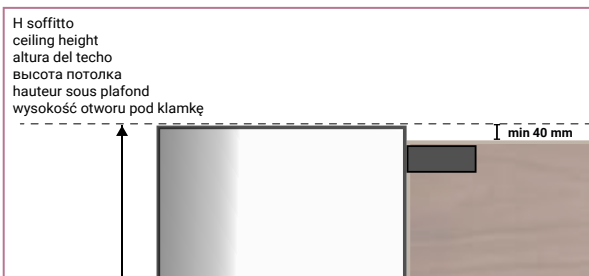
100 cm



posizione per apertura standard
 position for standard opening
 posición para apertura estándar
 открытием стандарт
 position pour ouverture standard
 usytuowanie drzwi otwieranych w standardzie



posizione per apertura totale
 position for complete opening
 posición para apertura total
 открытием полный
 position pour ouverture complète
 usytuowanie drzwi otwieranych na lico z otworem



Sconsigliato nel caso di foro muro a tutta altezza

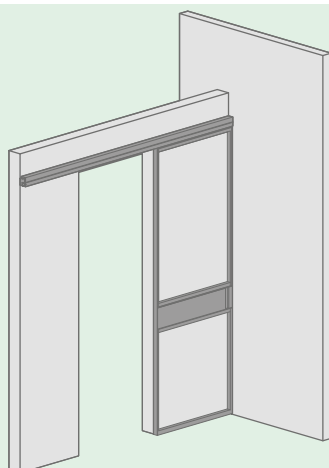
Not recommended for full-height wall passages
 No recomendado para vano en la pared de altura completa
 Не рекомендуется в случае проем в стене до потолка
 Non recommandé pour les trous de mur à toute hauteur
 Niezalecane do przejść ściennych na pełnej wysokości

larghezza
 width
 ancho
 ширина
 largeur
 szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia		foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze		anta leaf hoja дверное полотно vantail skrzydło
cm	A1	A2	B1	B2	D
70	49,6	49,4	61,4	49,4	71,4
80	59,6	59,4	71,4	59,4	81,4
90	69,6	69,4	81,4	69,4	91,4
100	79,6	79,4	91,4	79,4	101,4



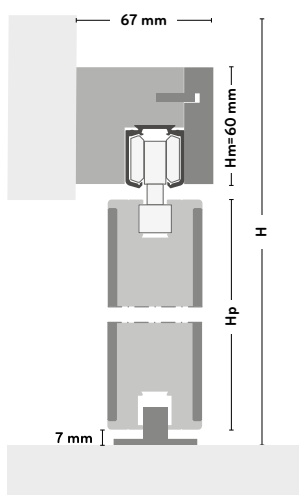
scorrevole esterno con mascherina
 xternal sliding door with pelmet
 corredera externa con cubre guía
 раздвижная вдоль стены с панелью
 porte coulissante extérieure avec l'élément masquant
 drzwi przesuwne zewnętrzne z elementem maskującym



<p>sistema system sistema система système system</p>	<p>larghezza minima anta minimum leaf width ancho mínimo de la hoja ширина полотна мин. largeur minimum du vantail minimalne szerokość skrzydła drzwi</p>
<p>non ammortizzato not cushioned sin amortiguación не амортизированный non amorti nieamortyzowany</p>	<p>nessun limite no limit sin limite без ограничений aucune limite żadnych limitów</p>
<p>bi-ammortizzato bi-cushioned bi amortiguado двойная амортизация bi amorti podwójna amortyzacja</p>	<p>75 cm</p>

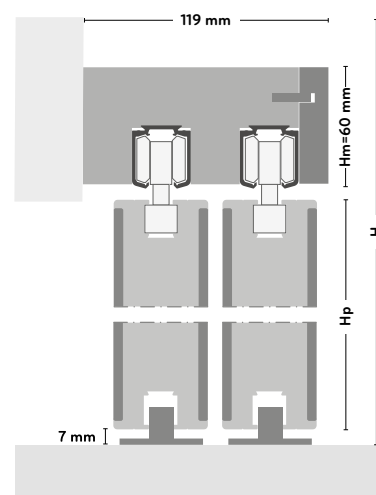
 **PARI**

1 via
1 way
1 vía
1-путевой
1 glissière
1 szyna



$H_p = H - 72 \text{ mm}$
 $H_m = 60 \text{ mm}$
 $H_n = H - 75 \text{ mm}$

2 vie
2 ways
2 vías
2-путевой
2 glissières
2 szyny



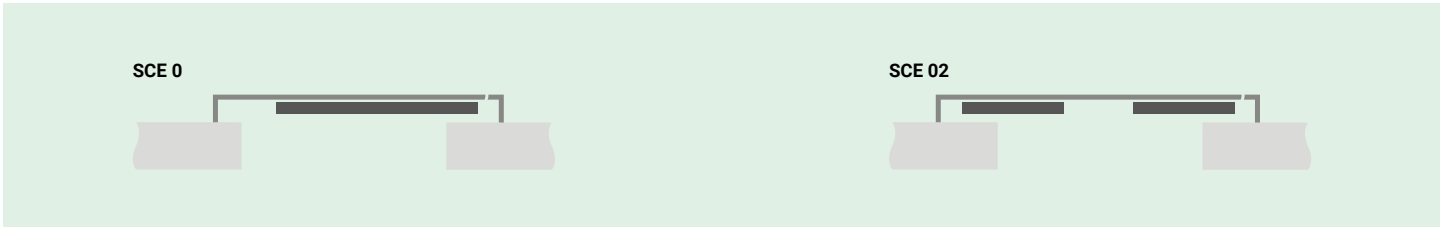
$H_p = H - 72 \text{ mm}$
 $H_m = 60 \text{ mm}$
 $H_n = H - 75 \text{ mm}$

H = altezza del soffitto
 H = ceiling height
 H = altura del techo
 H = высота потолка
 H = hauteur sous plafond
 H = wysokość sufitu

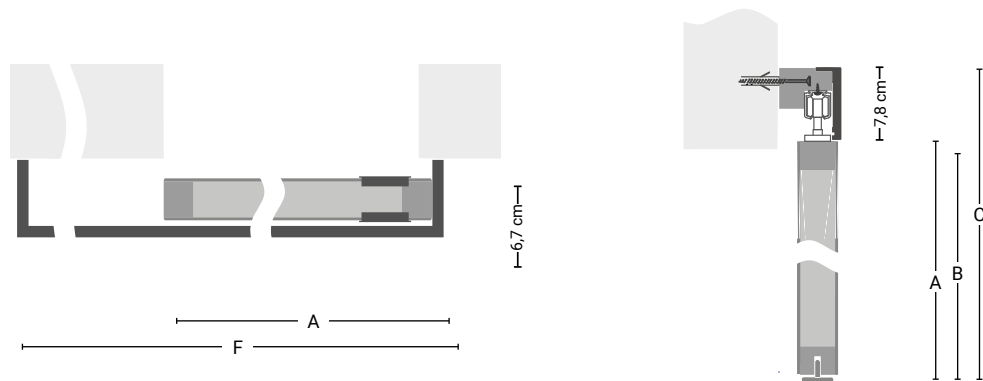
H_p = altezza reale anta = altezza nominale +3 mm
 H_p = real leaf height = nominal height + 3 mm
 H_p = altura real de la hoja = altura nominal+3 mm
 H_p = реальная высота полотна = номинальная высота полотна + 3 мм
 H_p = hauteur réelle du vantail = hauteur nominale + 3 mm
 H_p = wysokość rzeczywista skrzydła drzwi = wysokość nominalna + 3 mm



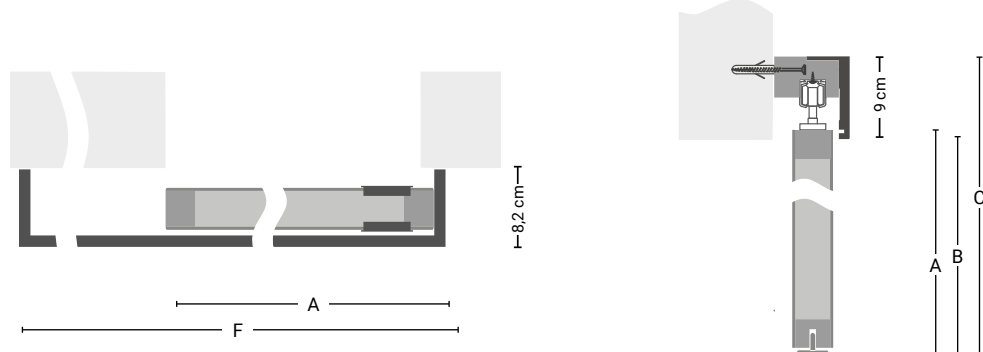
scorrevole esterno con mascherina
 external sliding door with pelmet
 corredera externa con cubre guía
 раздвижная вдоль стены с панелью
 porte coulissante extérieure avec l'élément masquant
 drzwi przesuwne zewnętrzne z elementem maskującym



FEEL PLUS



TN PLUS



larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

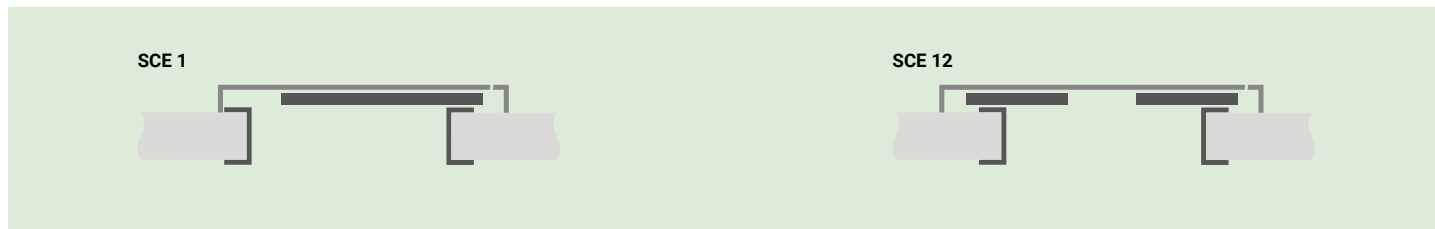
luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tarajuntas габаритные размеры по наличникам encombrement couvre-joints wymiały elementów maskujących	lunghezza mascherina length of the pelmet largura del cubre guía длина обрамления раздвижного механизма longueur de l'élément masquant długość listwy maskującej
cm	A	B	C	F
60	58	58	-	123,5
70	68	68	-	143,5
80	78	78	-	163,5
90	88	88	-	183,5

altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

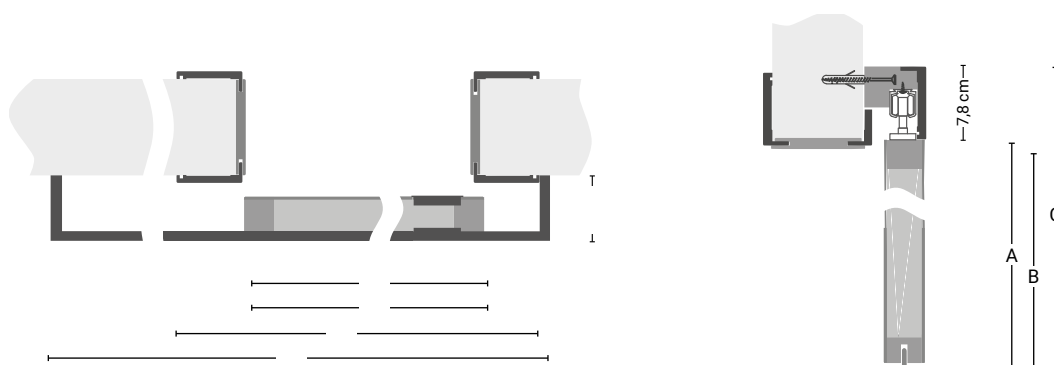
cm	A	B	C
200	200	200	209
210	210	210	219
240	240	240	249
270	270	270	279



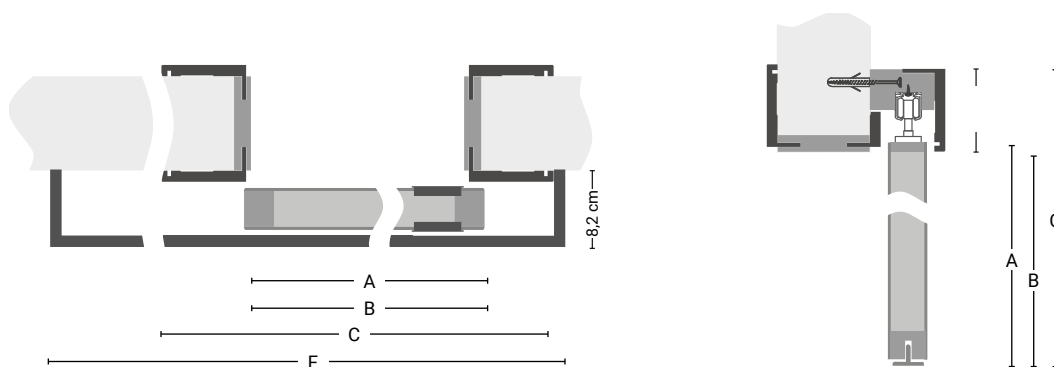
scorrevole esterno con mascherina e telaio
 external sliding door with pelmet and frame
 corredera externa con cubre guía y marco
 раздвижная вдоль стены с обрамлением раздвижного механизма и коробом
 porte coulissante extérieure avec l'élément masquant et le châssis
 drzwi przesuwne zewnętrzne z elementem maskującym i rama



FEEL PLUS



TN PLUS



larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

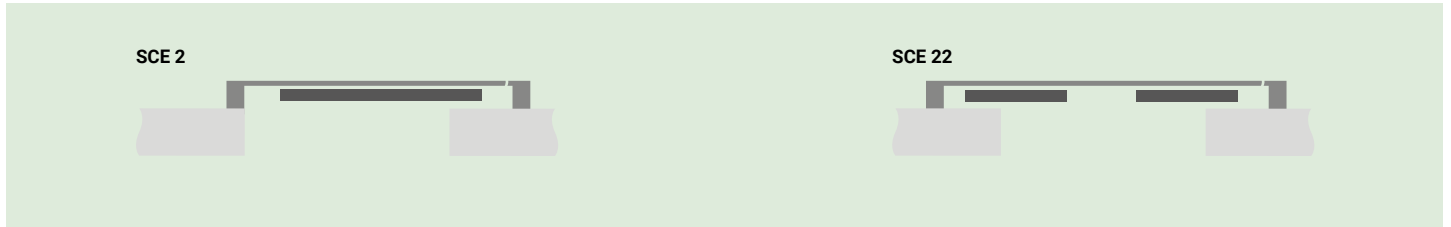
cm	A	B	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tapajuntas габаритные размеры по наличникам encombrement couvre-joints wymiały elementów maskujących		lunghezza mascherina length of the pelmet largura del cubre guía длина обрамления раздвижного механизма longueur de l'élément masquant długość listwy maskującej
			C - FEEL PLUS	C - TN PLUS	
60	57	57	73,4	76	135,3
70	67	67	83,4	86	155,3
80	77	77	93,4	96	175,3
90	87	87	103,4	106	195,3

altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

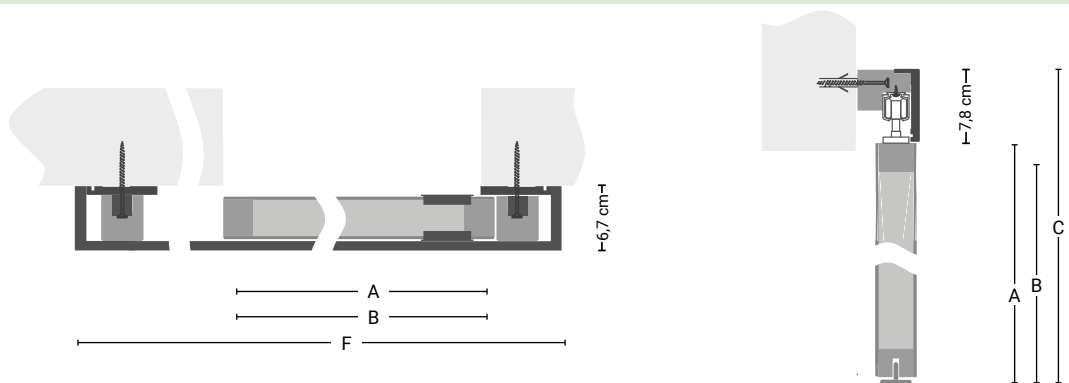
cm	A	B	C
200	200	205	209
210	210	215	219
240	240	245	249
270	270	275	279



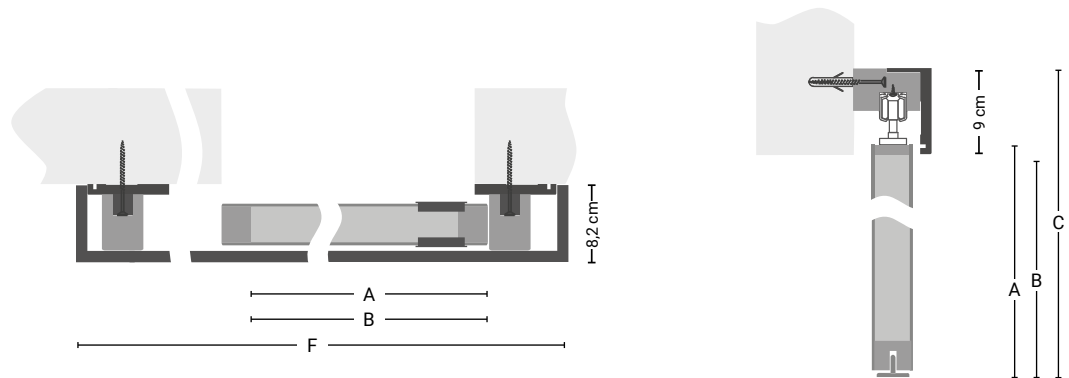
scorrevole esterno con mascherina e colonne
 external sliding door with pelmet and columns
 corredera externa con cubre guía y columnas
 раздвижная вдоль стены с панелью и колонной
 porte coulissante extérieure avec élément masquant et colonnes
 drzwi przesuwne zewnętrzne z elementem maskującym i kolumny



 **FEEL PLUS**



 **TN PLUS**



larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

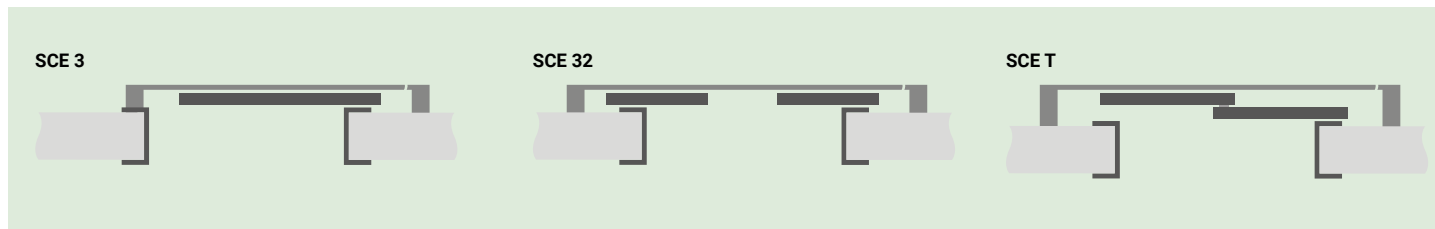
luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tapajuntas габаритные размеры по наличникам encombrement couvre-joints wymiały elementów maskujących	lunghezza mascherina length of the pelmet largura del cubre guía длина обрамления раздвижного механизма longueur de l'élément masquant długość listwy maskującej
cm	A	B	C	F
60	58	58	-	135,3
70	68	68	-	155,3
80	78	78	-	175,3
90	88	88	-	195,3

altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

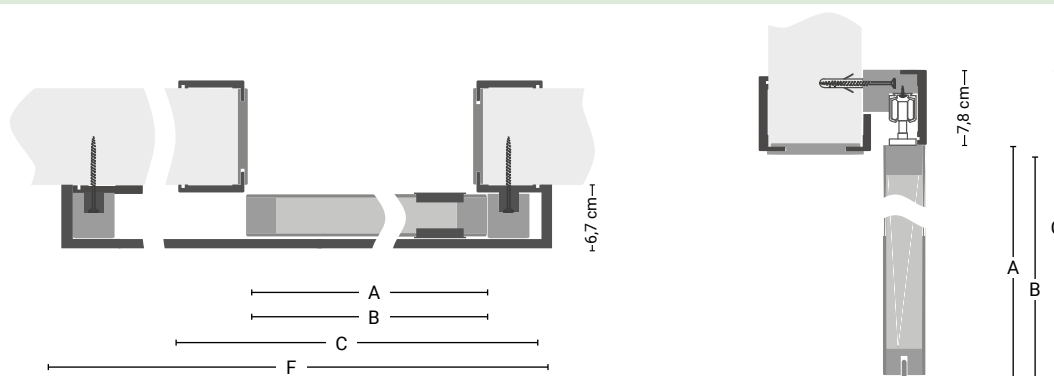
cm	A	B	C
200	200	205	209
210	210	215	219
240	240	245	249
270	270	275	279



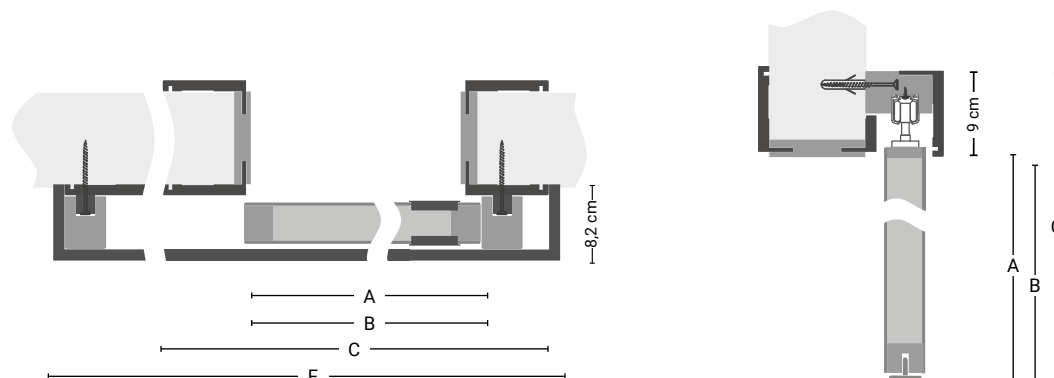
scorrevole esterno con mascherina, colonne e telaio
 external sliding door with pelmet, frame and columns
 corredera externa con cubre guía, columnas y marco
 раздвижная вдоль стены с обрамлением раздвижного механизма, колонной и коробом
 porte coulissante extérieure avec élément masquant, colonnes et châssis
 drzwi przesuwne zewnętrzne z elementem maskującym, kolumny i rama



FEEL PLUS



TN PLUS



larghezza
width
ancho
ширина
largeur
szerokość

luce nominale nominal size luz nominal номинальный проем ouverture nominale wymiar drzwi	luce passaggio passage size luz de paso световой проход section de passage światło przejścia	foro muro brick opening vano en la pared проем в стене trou du mur otwór w murze	ingombro coprifili OA size INCL architraves dimensiones con tapajuntas габаритные размеры по наличникам encombrement couvre-joints wymiały elementów maskujących		lunghezza mascherina length of the pelmet largura del cubre guía длина обрамления раздвижного механизма longueur de l'élément masquant długość listwy maskującej
			C - FEEL PLUS	C - TN PLUS	
cm	A	B			
60	57	57	73,4	76	135,3
70	67	67	83,4	86	155,3
80	77	77	93,4	96	175,3
90	87	87	103,4	106	195,3

altezza
height
alto
высота
hauteur
wysokość

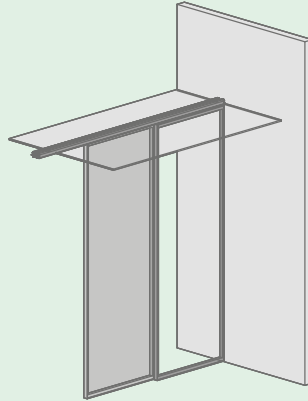
cm	A	B	C
200	200	205	209
210	210	215	219
240	240	245	249
270	270	275	279



SCORREVOLI A SOFFITTO
CEILING SLIDING DOORS
CORREDERAS DE TECHO
НАПРАВЛЯЮЩИЕ КРЕПЛЕНИЕ К ПОЛОТКУ
PORTES COULISSANTES AU PLAFOND
PRZESUWNE Z SUFITU



VOLTA senza mascherina
 VOLTA without pelmet
 VOLTA sin cubre guía
 VOLTA без декоративного наличника
 VOLTA sans l'élément masquant
 VOLTA bez elementu maskującego

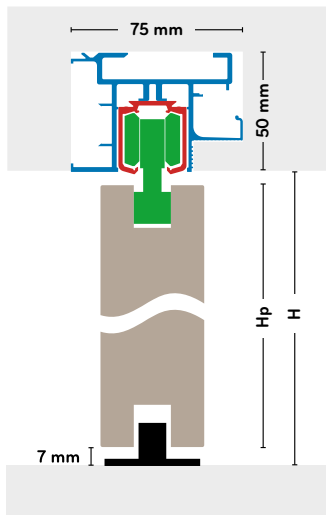


sistema system sistema система système system	larghezza minima anta minimum leaf width ancho mínimo de la hoja ширина полотна мин. largeur minimum du vantail minimalne szerokość skrzydła drzwi
non ammortizzato not cushioned sin amortiguación не амортизированный non amorti nieamortyzowany	nessun limite no limit sin límite без ограничений aucune limite żadnych limitów
bi-ammortizzato bi-cushioned bi amortiguado двойная амортизация bi amorti podwójna amortyzacja	75 cm

applicazioni su muratura
 application on masonry
 aplicaciones en mampostería
 направляющая крепление между стен
 application sur le mur en maçonnerie
 zakładane na ścianach murowanych

1

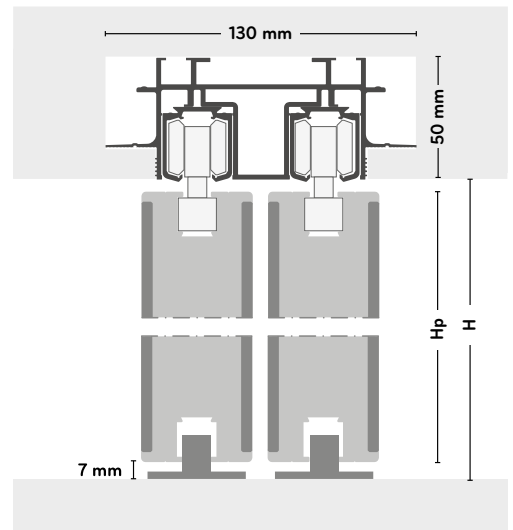
1 via
 1 way
 1 vía
 1-путевой
 1 glissière
 1 szyna



$H_p = H - 12 \text{ mm}$
 $H_n = H - 15 \text{ mm}$

2

2 vie
 2 ways
 2 vías
 2-путевой
 2 glissières
 2 szyny



$H_p = H - 12 \text{ mm}$
 $H_n = H - 15 \text{ mm}$

portabinario
 rail support
 soporte carril
 система крепления
 support de rail de guidage
 nośnik szyny

carrello
 carriage
 carro
 каретка
 chariot
 wózek

guida di scorrimento
 guide
 guías de deslizamiento
 направляющая скольжения
 guidage
 prowadnica

binario
 rail
 carril
 рельс
 rail de guidage
 szyna

anta
 leaf
 hoja
 дверное полотно
 vantail
 skrzydło

H = altezza del soffitto
 H = ceiling height
 H = altura del techo
 H = высота потолка
 H = hauteur sous plafond
 H = wysokość sufitu

Hp = altezza reale anta
 Hp = real leaf height
 Hp = altura real de la hoja
 Hp = реальная высота полотна
 Hp = hauteur réelle du vantail
 Hp = wysokość rzeczywista skrzydła drzwi

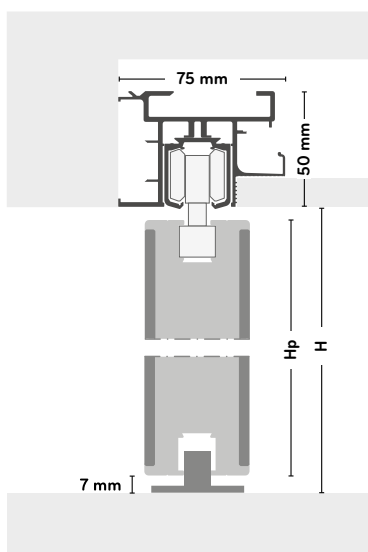
Hn = altezza nominale anta
 Hn = leaf height
 Hn = altura nominal de la hoja
 Hn = высота полотна
 Hn = hauteur du vantail
 Hn = wysokość skrzydła drzwi



applicazione su cartongesso
 application on plasterboard
 osazení do cartón-yeso
 направляющая крепление к гипсокартону
 application sur le mur en plaques de platre
 zakładane na ścianach gipsowych

1

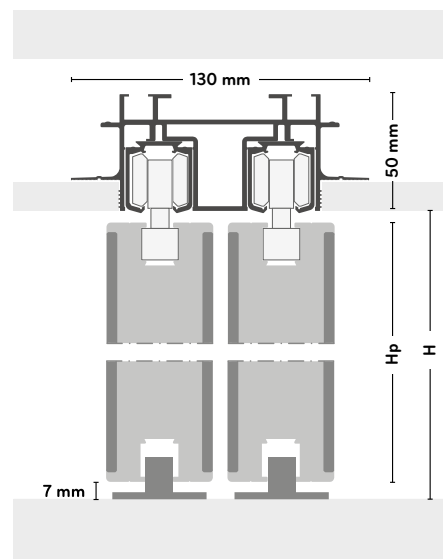
1 via
 1 way
 1 vía
 1-путевой
 1 glissière
 1 szyna



$H_p = H - 12 \text{ mm}$
 $H_n = H - 15 \text{ mm}$

2

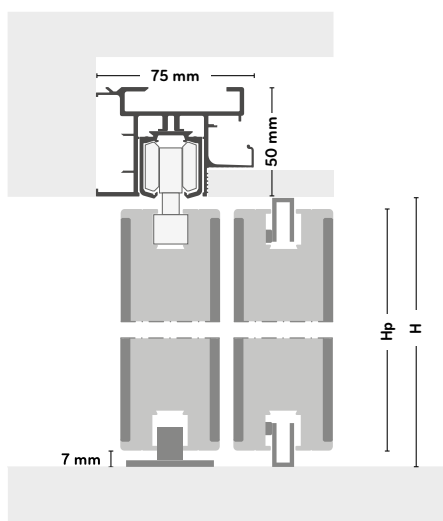
2 vie
 2 ways
 2 vías
 2-путевой
 2 glissières
 2 szyny



$H_p = H - 12 \text{ mm}$
 $H_n = H - 15 \text{ mm}$

1+1

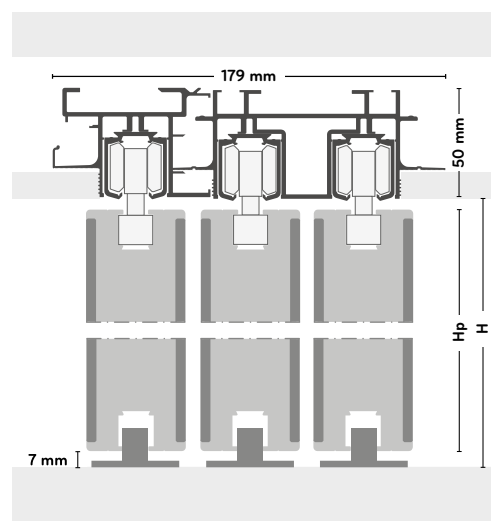
2 vie, 1 anta fissa
 2 ways, 1 fixed leaf
 2 vías, 1 hoja fija
 2-путевой, одно полотно
 фиксированное
 2 glissières,
 1 vantail fixe
 2 szyny,
 1 skrzydło stałe



$H_p = H - 12 \text{ mm}$
 $H_n = H - 15 \text{ mm}$

3

3 vie
 3 ways
 3 vías
 3-путевой
 3 glissières
 3 szyny



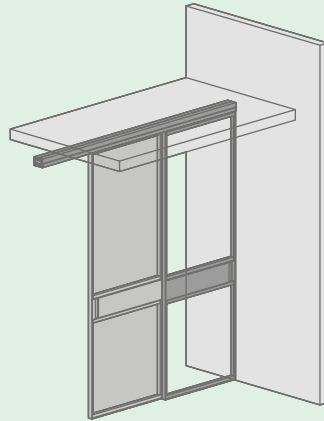
$H_p = H - 12 \text{ mm}$
 $H_n = H - 15 \text{ mm}$

H = altezza del soffitto
 H = ceiling height
 H = altura del techo
 H = высота потолка
 H = hauteur sous plafond
 H = wysokość sufitu

Hp = altezza reale anta = altezza nominale +3 mm
 Hp = real leaf height = nominal height + 3 mm
 Hp = altura real de la hoja = altura nominal+3mm
 Hp = реальная высота полотна = номинальная высота полотна + 3 мм
 Hp = hauteur réelle du vantail = hauteur nominale + 3 mm
 Hp = wysokość rzeczywista skrzydła drzwi = wysokość nominalna + 3 mm



VOLTA con mascherina
 VOLTA with pelmet
 VOLTA con cubre guía
 VOLTA с декоративным наличником
 VOLTA avec l'élément masquant
 VOLTA z elementem maskującym

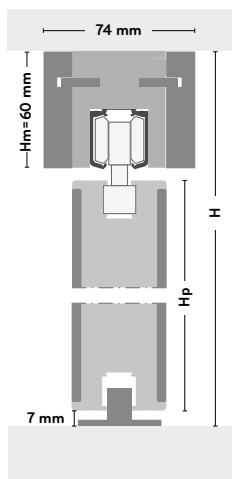


sistema system sistema система système system	larghezza minima anta minimum leaf width ancho mínimo de la hoja ширина полотна мин. largeur minimum du vantail minimalne szerokość skrzydła drzwi
non ammortizzato not cushioned sin amortiguación не амортизированный non amorti nieamortyzowany	nessun limite no limit sin límite без ограничений aucune limite żadnych limitów
bi-ammortizzato bi-cushioned bi amortiguado двойная амортизация bi amorti podwójna amortyzacja	75 cm

applicazioni su muratura
 application on masonry
 aplicaciones en mampostería
 направляющая крепление между стен
 application sur le mur en maçonnerie
 zakładane na ścianach murowanych

1

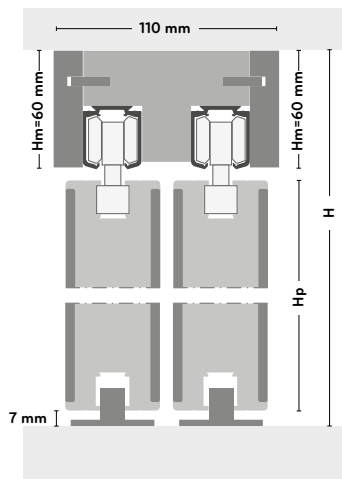
1 via
 1 way
 1 vía
 1-путевой
 1 glissière
 1 szyna



$H_p = H - 72 \text{ mm}$
 $H_m = 60 \text{ mm}$
 $H_n = H - 75 \text{ mm}$

2

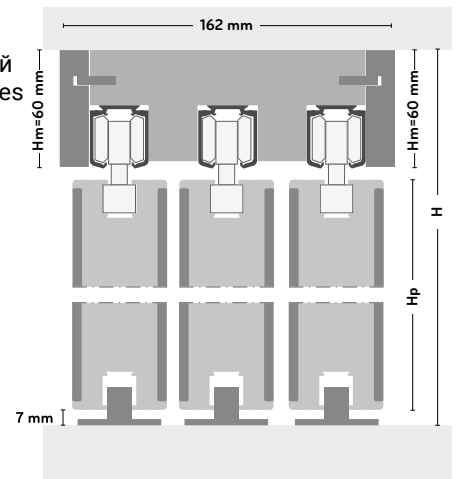
2 vie
 2 ways
 2 vías
 2-путевой
 2 glissières
 2 szyny



$H_p = H - 72 \text{ mm}$
 $H_m = 60 \text{ mm}$
 $H_n = H - 75 \text{ mm}$

3

3 vie
 3 ways
 3 vías
 3-путевой
 3 glissières
 3 szyny



$H_p = H - 72 \text{ mm}$
 $H_m = 60 \text{ mm}$
 $H_n = H - 75 \text{ mm}$

H = altezza del soffitto
 H = ceiling height
 H = altura del techo
 H = высота потолка
 H = hauteur sous plafond
 H = wysokość sufitu

Hp = altezza reale anta = altezza nominale +3 mm
 Hp = real leaf height = nominal height + 3 mm
 Hp = altura real de la hoja = altura nominal+3mm
 Hp = реальная высота полотна = номинальная высота полотна + 3 мм
 Hp = hauteur réelle du vantail = hauteur nominale + 3 mm
 Hp = wysokość rzeczywista skrzydła drzwi = wysokość nominalna + 3 mm

CALCOLO DELLA LUNGHEZZA DEL BINARIO
CALCULATING THE LENGTH OF THE TRACK
CÁLCULO DE LA LARGURA DEL CARRIL
РАСЧЕТ ДЛИНЫ НАПРАВЛЯЮЩЕЙ
CALCUL DE LA LONGUEUR DE LA GLISSIÈRE
OBLICZENIE DŁUGOŚCI SZYNY



esempio per ante con base da 80 cm
 example for leaves with width of 80 cm
 ejemplo para hoja con base de 80 cm
 пример для полотна с основанием от 80 см
 exemple pour les vantaux de base 80 cm
 przykład dla skrzydeł o podstawie 80 cm

A	larghezza anta (mm) leaf width (mm) ancho de la hoja (mm) ширина полотна (mm) largeur du vantail (mm) szerokość skrzydła drzwi (mm)	L	lunghezza del binario (mm) length of the track (mm) largura del carril (mm) длины направляющей (mm) longueur de la glissière (mm) długości szyny (mm)	A = 800 mm
				L = 2 x 800 - 20 = 1580 mm

VOLTA / PARI | 1 via · 1 way · 1 vía · 1-путевой · 1 glissière · 1 szyna

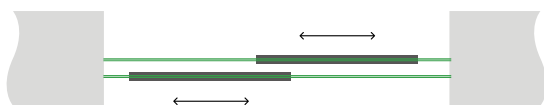


L = 2A - 20 mm

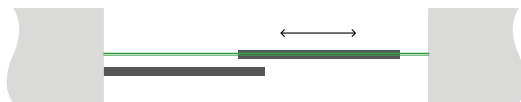


L = 4A - 40 mm

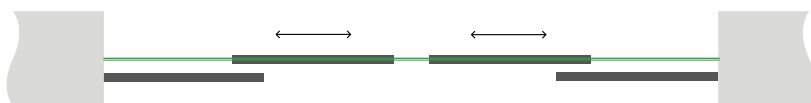
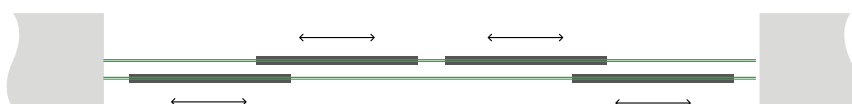
VOLTA | 2 vie · 2 ways · 2 vías · 2-путевой · 2 glissières · 2 szyny



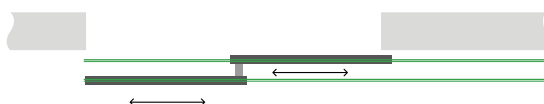
L = 2A



L = 4A



VOLTA / PARI | 2 vie · 2 ways · 2 vías · 2-путевой · 2 glissières · 2 szyny

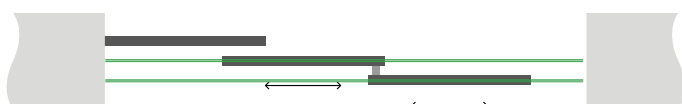


L = 3A

VOLTA | 3 vie - 1 anta fissa · 3 ways, 1 fixed leaf · 3 vías, 1 hoja fija · 3-путевой, одно полотно фиксированное · 3 glissières, 1 vantail fixe · 3 szyny, 1 skrzydło stałe



L = 3A - 14 mm

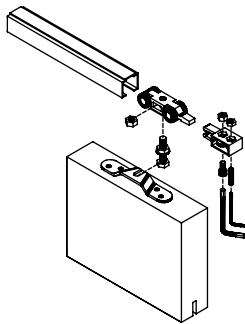




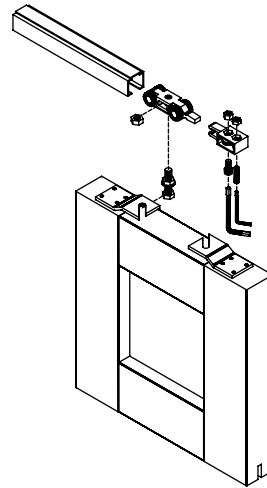
sistema di aggancio per anta singola
hook system for single leaf
sistema de enganche para hoja simple
СИСТЕМА СЦЕПЛЕНИЯ ДЛЯ ОДИНОЧНОГО ПОЛОТНА
système d'accrochage pour le battant simple
system zaczepienia dla pojedynczego skrzydła

ante in legno

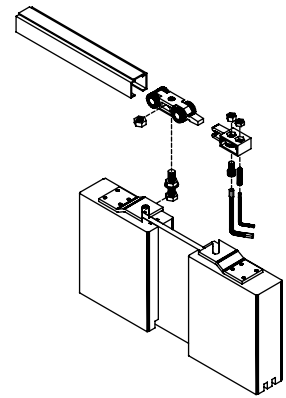
wooden leaves
hojas de madera
деревянных полотен
battants en bois
skrzydła drewniane



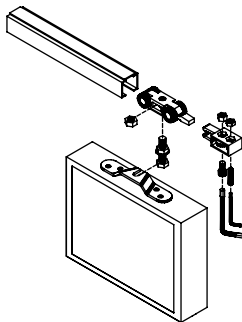
RVU



RIVER



CENTRO/TIP



Le ante in alluminio, quando scorrevoli interne, vengono fornite con placche già applicate sul bordo superiore per l'aggancio del carrello.

Internal sliding aluminum leaves come with metal plates already installed on the upper edge, for the attachment of the truck.

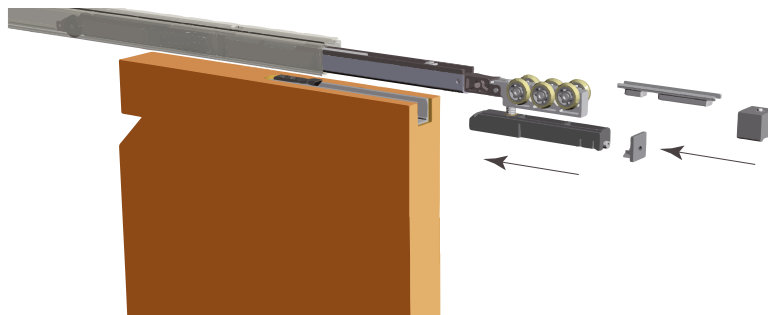
Las hojas en aluminio, cuando correderas interiores, se suministran con placas ya aplicadas en el canto superior para el enganche della carretilla.

Полотно двери из алюминия – когда внутреннее полотно раздвижное, то оно поставляется с уже установленными пластинами (на верхнем краю) для сцепления суппорта.

En ce qui concerne les battants en aluminium pour les portes coulissantes intérieures, ils sont livrés avec les plaques déjà appliquées (sur le bord supérieur) servant à accrocher le chariot.

Skrzydła aluminiowe, jeśli chodzi o drzwi przesuwne wewnętrzne, są dostarczane z płytkami już założonymi (na krawędzi górnej) służącymi do zaczepienia wózka nośnego.

VOLTA





guide di scorrimento
 guides
 guías de deslizamiento
 направляющие движения
 guidage
 prowadnice

Montate a terra, mantengono l'anta in sede durante lo scorrimento.

Mounted on the ground, they keep the leaf in place while sliding.

Montadas en el suelo, mantienen la hoja en su alojamiento durante el deslizamiento.

Вмонтированные в пол, они поддерживают полотно в гнезде во время движения.

Installées par terre, elles maintiennent le battant dans son siège pendant le coulissement.

Założone na ziemi, podtrzymują skrzydło na miejscu podczas przesuwania.



Per ante in legno.
Incluso nella confezione del cassonetto.

Для деревянных полотен.
 Включено в упаковку контейнера.

For wooden leaves.
 Included in the package of the sliding door box.

Pour les battants de porte en bois.
 Inclus dans la confection du caisson.

Para hojas de madera.
 Incluido en el embalaje del contramarco.

Dla skrzydła drewniane.
 Dołączone do opakowania obudowy.



Per ante ONGA/INGA.
È fornito da Barausse.

Для полотен ONGA/INGA.
 Поставляется Barausse.

For ONGA/INGA leaves.
 It is supplied by Barausse.

Pour les battants de porte ONGA/INGA.
 Livré par Barausse.

Para hojas ONGA/INGA.
 Suministrado por Barausse.

Dla skrzydeł ONGA/INGA.
 Dostarczony przez Barausse.



Per ante CENTRO/TIP.
È fornito da Barausse.

Для полотна CENTRO/TIP.
 Поставляется Barausse.

For CENTRO/TIP leaves.
 It is supplied by Barausse.

Pour les vantaux CENTRO/TIP.
 Livré par Barausse.

Para hojas CENTRO/TIP.
 Suministrado por Barausse.

Dla skrzydła CENTRO/TIP.
 Dostarczony przez Barausse.



Per ante RIVER/LUME.
Fornito da Barausse.

Для RIVER/LUME полотна.
 Поставляется Barausse.

For RIVER/LUME leaves.
 Supplied by Barausse.

Pour les vantaux RIVER/LUME.
 Livré par Barausse.

Para hojas RIVER/LUME.
 Suministrado por Barausse.

Dla skrzydła RIVER/LUME.
 Dostarczony przez Barausse.



FERRAMENTA
HARDWARE
HERRAJES
ФУРНИТУРА
FERRURE
ZESTAW AKCESORIÓW

Il kit HW che contiene le cerniere è completo di tutti gli elementi di fissaggio.

The HW Kit that contains the hinges includes all the other fixing elements.

El kit HW que contiene las bisagras incluye todos los elementos de fijación.

Набор HW, содержащий петли, укомплектован всеми необходимыми для монтажа элементами.

L'ensemble HW qui contient les charnières comprend tous les éléments de fixation.

Zestaw HW z zawiasami posiada wszystkie elementy montażowe.



Le cerniere sono parte integrante di un sistema di ferramenta brevettato da Barausse per garantire la reversibilità di anta e telaio. Il sistema viene fornito in un kit composto da cerniere, rostrino, serratura magnetica e tutti gli accessori di fissaggio. Ne deriva la possibilità di scegliere il senso di apertura dell'anta durante la fase di installazione.

Hinges are part of a hardware system patented by Barausse to ensure the reversibility of leaves and frames. The system comes in a kit including: hinges, beak, magnetic lock latch and all fittings. This allows the opening direction of the door to be chosen during installation.

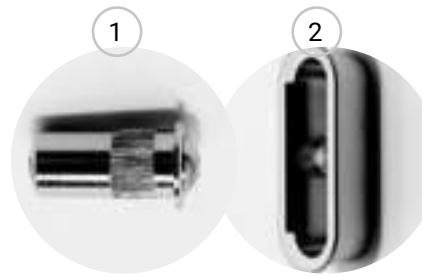
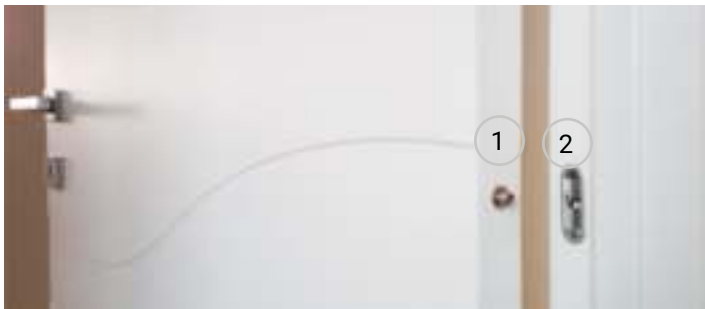
Las bisagras son parte integrante de un sistema de herrajes patentado por Barausse para garantizar la reversibilidad de la hoja y el marco. El sistema se suministra en un kit compuesto por bisagras, cerradura magnetica y todos los accesorios de fijación.

Петли реверсного типа являются неотъемлемой частью системы фурнитуры, запатентованной Barausse, для обеспечения реверсивности полотна и короба. Система поставляется в наборе, в который входит петли, оголовки, замок с центральной реверсивной защелкой и все детали крепления. Вытекает возможность выбора направления открытия полотна на протяжении фазы монтажа.

Les charnières font partie d'un système breveté de ferrements Barausse pour assurer la réversibilité du battant de la porte et du châssis. Le système est livré dans un kit comprenant les charnières, serrure magnétique et tous les accessoires de fixation. Il en résulte la possibilité de choisir le sens de l'ouverture du battant de porte pendant l'installation.

Zawiasy stanowią integralną część opatentowanego systemu okuć Barausse, co zapewnia odwracalność skrzydła i ramy. System zostaje dostarczony z zestawem zawiasów, oprofilowaniem, zamkiem z odwracalnym zatrzaskiem drzwiowym i pozostałymi akcesoriami mocującymi. Stąd możliwość wyboru kierunku otwierania skrzydła podczas fazy montażowej.

cerniera a sgancio
 hook hinge
 bisagra desenganchable
 отцепляемая петли
 charnière à détente
 zawias zaczepowy



- **La stabilità dell'anta è garantita dall'applicazione della terza cerniera a sgancio (Brevetto Barausse).**
- The stability of the leaf is guaranteed by the application of a third "hook" hinge (Barausse Patent).
- La estabilidad de la hoja está garantizada por la aplicación de la tercera bisagra desenganchable (Patente Barausse).
- Устойчивость полотна обеспечивается за счет третьей отцепляющейся петли (Патент фирмы Barausse).
- La stabilité du battant de la porte est assurée par la troisième charnière à détente (Brevet Barausse).
- Stabilność skrzydła zapewnia trzeci zawias zwalniający (Patente Barausse).



MAX 40 kg



45 mm



regolabile su 3 assi
adjustable on 3 axes
ajustable en 3 ejes
регулируемая по 3 осям
réglable sur 3 axes
regulowane na 3 osie



180°

STRIPE



PYRAMID



Vite di sicurezza per il bloccaggio della cerniera superiore, per evitare che con errate manovre si sganci l'anta

Security screw to lock the upper hinge, to prevent the leaf from being released due to wrong operations
Tornillo de seguridad para el bloqueo de la bisagra superior, para evitar que con maniobras erradas la hoja se desenganche
Винт безопасности для блокирования верхней петли, будьте внимательны, при ошибочных маневрах полотно может отцепиться
Vis de sécurité pour le blocage de la charnière supérieure, pour ne pas enlever le battant avec les mouvements erronés
Śruba bezpieczeństwa blokująca zawias górny, aby uniknąć odhaczenia skrzydła poprzez nieprawidłowe działanie

Piastra cerniera da applicare sul telaio

Hinge plate to be installed on the frame
Placa bisagra para aplicar en el marco
Пластина петли для установки на короб
La plaque de la charnière à appliquer sur le châssis
Płytkę zawiasu do założenia na ramę

Ottagono per la regolazione laterale/trasversale dell'anta

Octagon for lateral/transversal leaf adjustment
Océgono para la regulación lateral/transversal de la hoja
Восьмиугольник для бокового/поперечного регулирования полотна
L'octogone pour la régulation latérale/transversale du battant de porte
Ósmiókąt dla regulacji bocznej/poprzecznej skrzydła

Corpo cerniera da applicare sull'anta

Hinge body to be installed on the leaf
Cuerpo bisagra para aplicar en la hoja
Петли для крепления к полотну
Corps de la charnière à appliquer sur le battant de la porte
Korpus zawiasu do założenia na skrzydle

Perno cerniera per la regolazione verticale

Hinge pin for vertical adjustment
Perno bisagra para la regulación vertical
Штырь петли для вертикальной регулировки
Goupille de charnière pour le réglage verticale
Sworzeń zawiasu do regulacji pionowej

Grano blocca-perno

Pin-locking grain
Tornillo de bloqueo perno
Установочный винт для блокировки штыря
Tourillon bloque-goupille
Kolek blokujący sworzeń

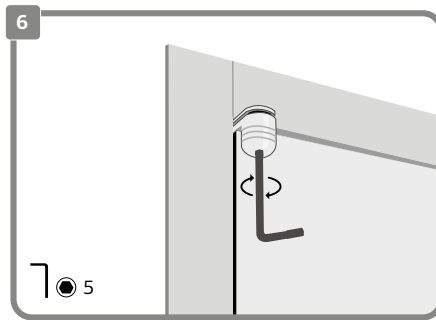
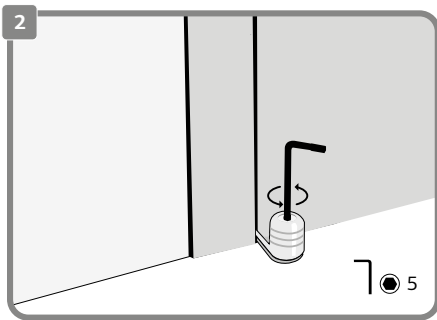
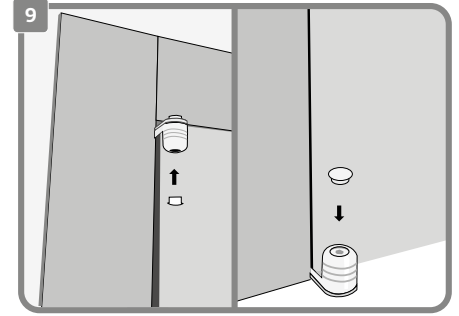
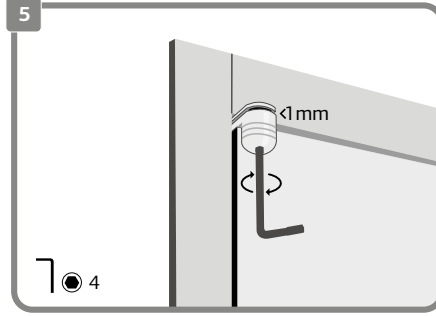
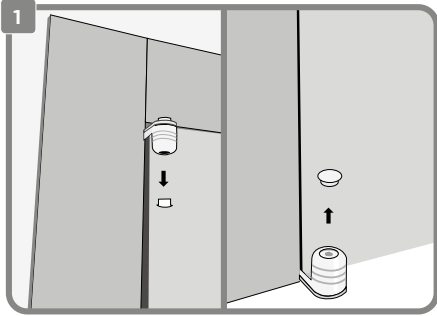
Tappo copri-cerniera

Hinge-covering cap
Tapón cubre bisagra
Заглушка для навесной петли
Bouchon couvre-charnière
Zaślepka przykrywająca zawias

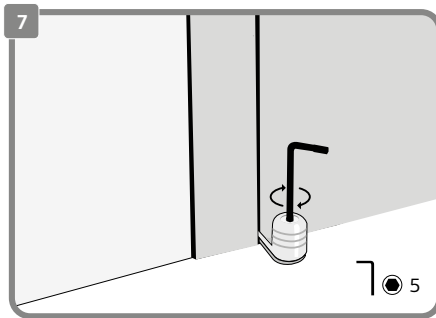
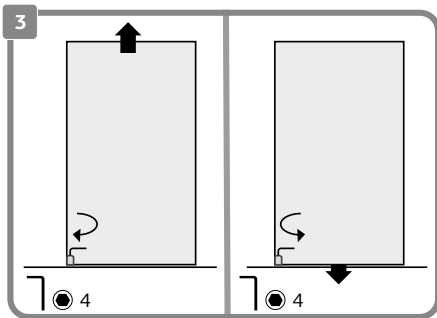




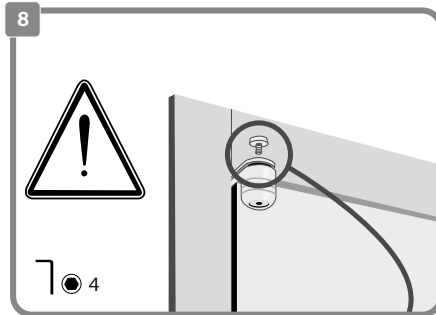
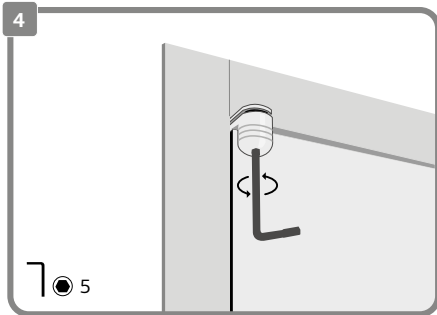
regolazione verticale
vertical adjustment
ajuste vertical
вертикальная регулировка
régulation verticale
regulacja pionowa



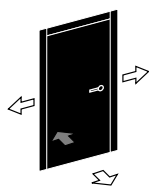
se necessario, ripetere operazione
 if necessary, repeat operation
 si necesario, repetir operación
 в случае необходимости повторить операцию
 si nécessaire, répéter l'opération
 jeśli konieczne, powtórzyć czynność



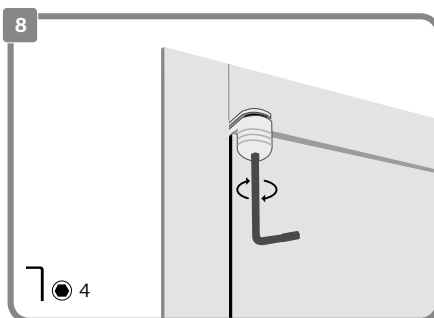
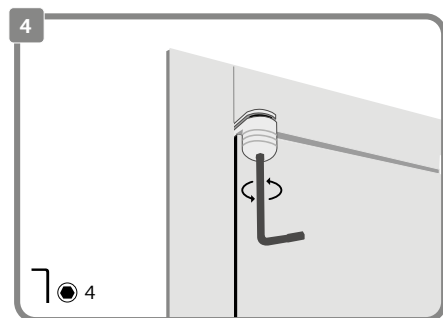
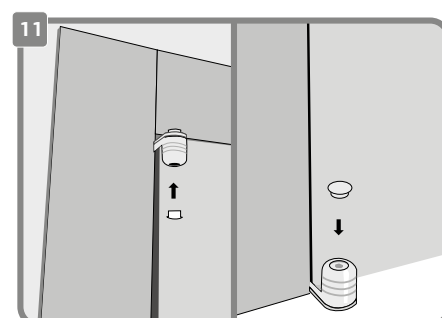
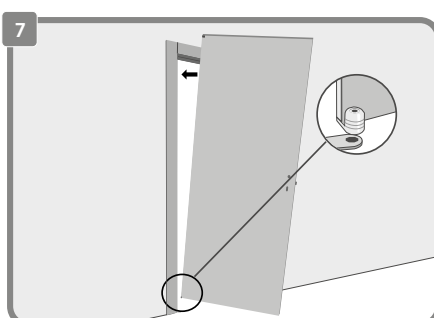
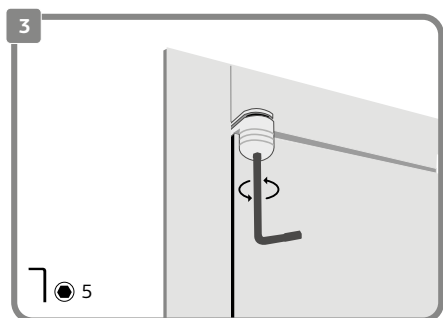
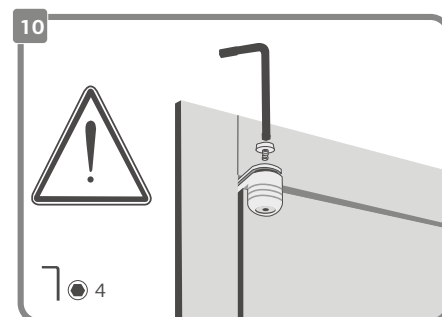
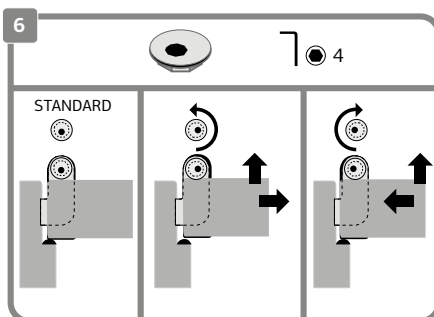
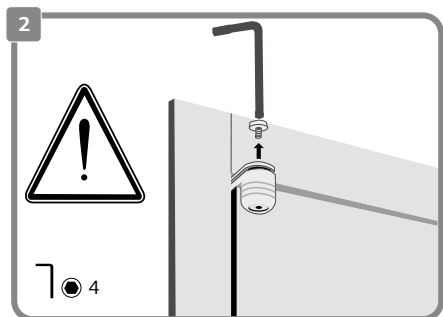
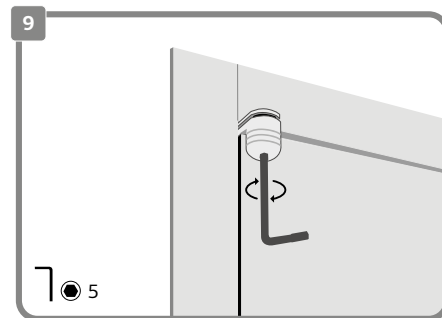
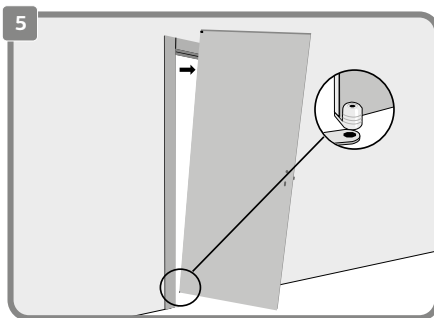
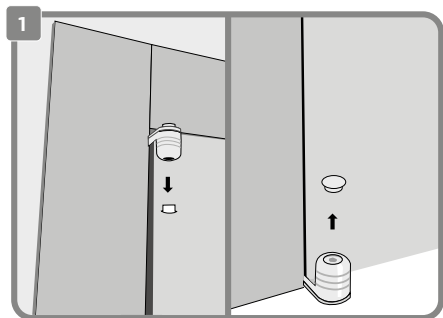
in caso di sforzo sulla cerniera superiore
 in case of strain on the upper hinge
 en caso de esfuerzo sobre la bisagra superior
 при приложении усилий на верхнюю петлю
 en cas de tension sur la charnière supérieure
 w razie nacisku na zawias górny
 altrimenti - otherwise - de lo contrario
 в противном случае - dans le cas contraire - w przeciwnym razie



verificare che la vite di sicurezza non si sia mossa
 make sure that the security screw has not moved
 asegurarse que el tornillo de seguridad no ha movido
 удостовериться в том, чтобы винт не сместился
 s'assurer que la vis de sécurité ne s'est pas déplacée
 upewnić się, że śruba zabezpieczająca nie przesunęła się



regolazione laterale/trasversale
 side/cross adjustment
 ajuste lateral/transversal
 боковая/продольная регулировка
 régulation latérale/transversale
 regulacja boczna/poprzeczna





MAX 40 kg



regolabile su 2 assi
adjustable on 2 axes
ajustable en 2 ejes
регулируемые по 2 осям
réglable sur 2 axes
regulowane na 2 osie



180°

EUROCENTO



EUROCENTO STILE



EUROCENTO DECÒ



Le cerniere sono parte integrante di un sistema di ferramenta brevettato da Barausse per garantire la reversibilità di anta e telaio.
Il sistema viene fornito in un kit composto da cerniere, serratura magnetica e tutti gli accessori di fissaggio.
Ne deriva la possibilità di scegliere il senso di apertura dell'anta durante la fase di installazione.

Hinges are part of a hardware system patented by Barausse to ensure the reversibility of leaves and frames.

The system comes in a kit including: hinges, magnetic lock latch and all fittings. This allows the opening direction of the door to be chosen during installation.

Las bisagras son parte integrante de un sistema de herrajes patentado por Barausse para garantizar la reversibilidad de la hoja y el marco.

El sistema se suministra en un kit compuesto por bisagras, cerradura magnetica y todos los accesorios de fijación.

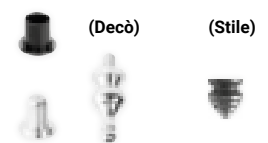
Петли реверсного типа являются неотъемлемой частью системы фурнитуры, запатентованной Barausse, для обеспечения реверсивности полотна и короба. Система поставляется в наборе, в который входит петли, оголовки, замок с центральной реверсивной защелкой и все детали крепления. Вытекает возможность выбора направления открытия полотна на протяжении фазы монтажа.

Les charnières font partie d'un système breveté de ferrements Barausse pour assurer la réversibilité du battant de la porte et du châssis. Le système est livré dans un kit comprenant les charnières, serrure magnetique et tous les accessoires de fixation. Il en résulte la possibilité de choisir le sens de l'ouverture du battant de porte pendant l'installation.

Zawiasy stanowią integralną część opatentowanego systemu okuć Barausse, co zapewnia odwracalność skrzydła i ramy. System zostaje dostarczony z zestawem zawiasów, oprofilowaniem, zamkiem z odwracalnym zatrzaskiem drzwiowym i pozostałymi akcesoriami mocującymi. Stąd możliwość wyboru kierunku otwierania skrzydła podczas fazy montażowej.

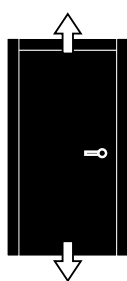
corpo cerniera da applicare sull'anta
hinge body to be installed on the leaf
cuerpo bisagra para aplicar en la hoja
петли для крепления к полотну
corps de la charnière à appliquer sur le battant de la porte
korpus zawiasu do założenia na skrzydle

piastra cerniera da applicare sul telaio
hinge plate to be installed on the frame
placa bisagra para aplicar en el marco
пластина петли для установки на короб
la plaque de la charnière à appliquer sur le châssis
plytka zawiasu do założenia na ramę

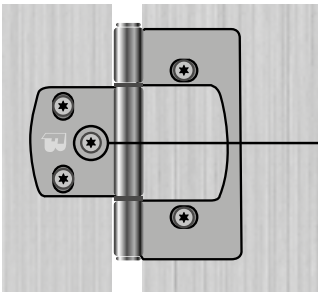




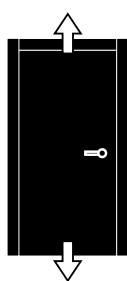
regolazione cerniere
 hinges adjustment
 ajuste de las bisagras
 регулировка петель
 régulation des charnières
 regulacja zawiasów



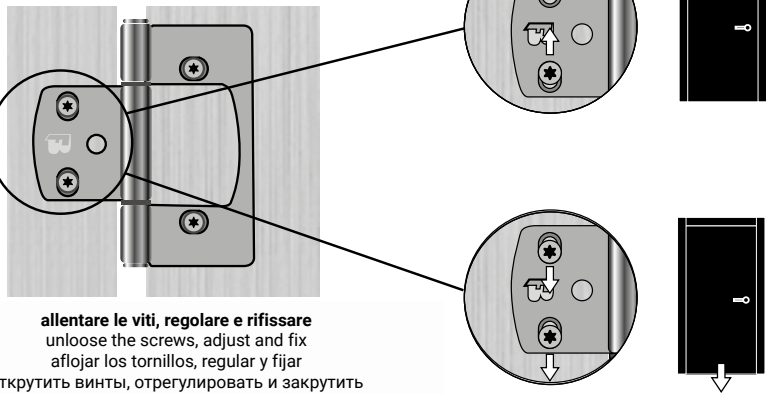
1



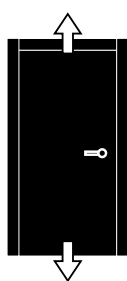
togliere la vite
 remove the screw
 quitar el tornillo
 выньте винт
 retirer la vis
 wyjąć śrubę



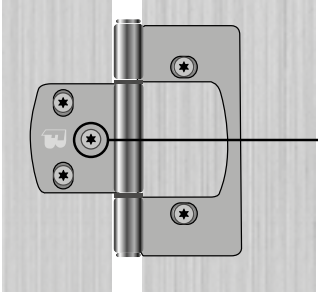
2



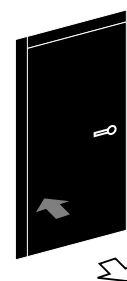
allentare le viti, regolare e rifissare
 unloose the screws, adjust and fix
 aflojar los tornillos, regular y fijar
 открутить винты, отрегулировать и закрутить
 desserrer les vis, régler et fixer de nouveau
 zluźnić śrubę, uregulować i ponownie przymocować



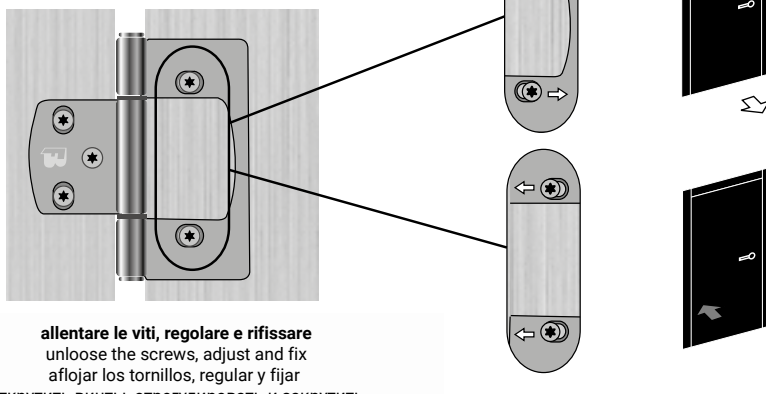
3



reinsere la vite
 insert the screw
 reinsertar el tornillo
 установите винт
 réinsérer la vis
 ponownie wprowadzić śrubę



4



allentare le viti, regolare e rifissare
 unloose the screws, adjust and fix
 aflojar los tornillos, regular y fijar
 открутить винты, отрегулировать и закрутить
 desserrer les vis, régler et fixer de nouveau
 zluźnić śrubę, uregulować i ponownie przymocować



MAX 40 kg



regolabile su 3 assi
 adjustable on 3 axes
 ajustable en 3 ejes
 регулируемая по 3 осям
 réglable sur 3 axes
 regulowane na 3 osie

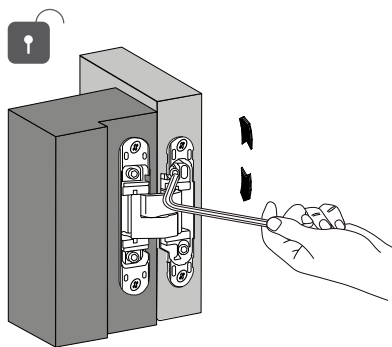


180°

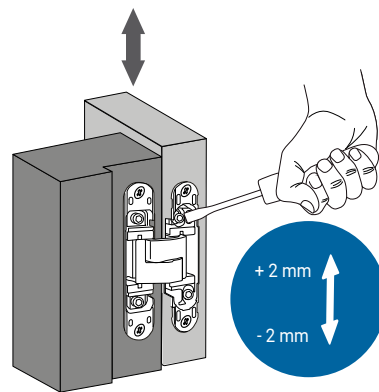


regolazione cerniere
 hinges adjustment
 ajuste de las bisagras
 регулировка петель
 régulation des charnières
 regulacja zawiasów

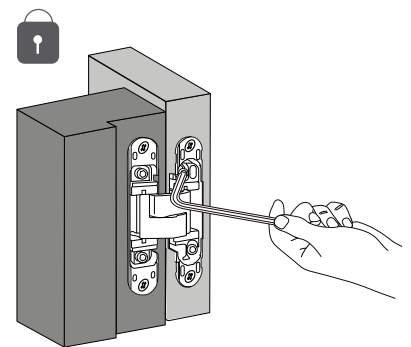
1



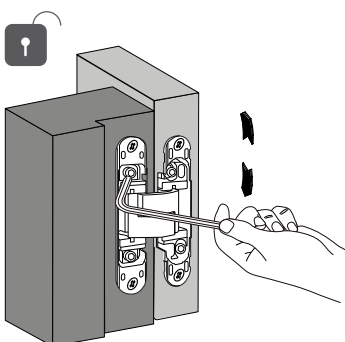
1b



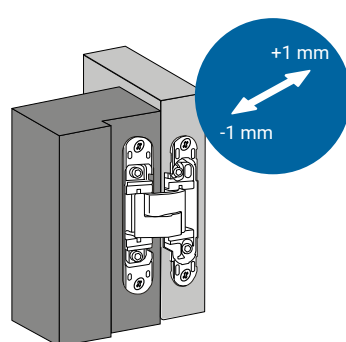
1c



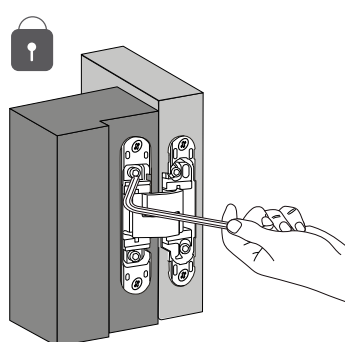
2



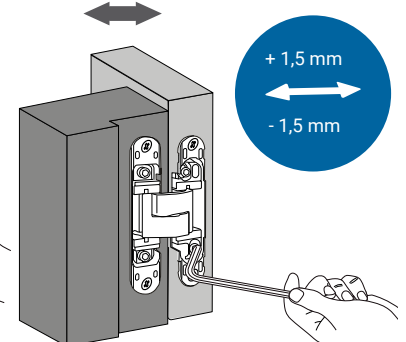
2b



2c



3





MAX 40 kg



regolabile su 3 assi
 adjustable on 3 axes
 ajustable en 3 ejes
 регулируемая по 3 осям
 réglable sur 3 axes
 regulowane na 3 osie

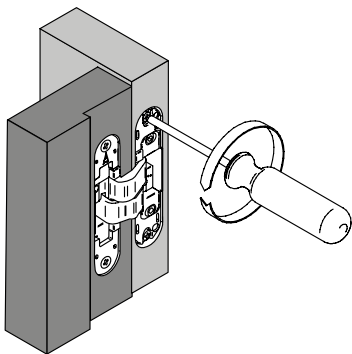


180°

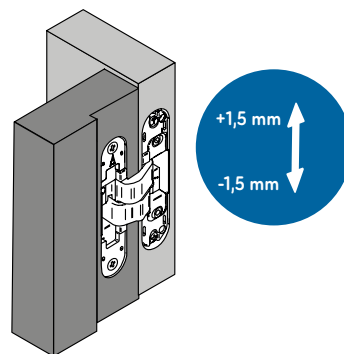


regolazione cerniere
 hinges adjustment
 ajuste de las bisagras
 регулировка петель
 régulation des charnières
 regulacja zawiasów

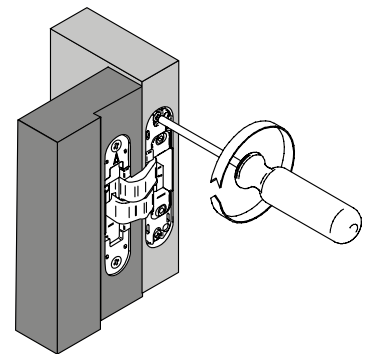
1



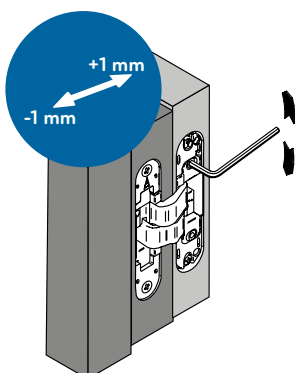
1b



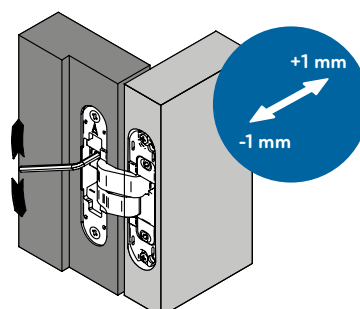
1c



2



3





ST340: 80 kg
ST540: 100 kg
ST640: 120 kg



regolabile su 3 assi
adjustable on 3 axes
ajustable en 3 ejes
регулируемая по 3 осям
réglable sur 3 axes
regulowane na 3 osie

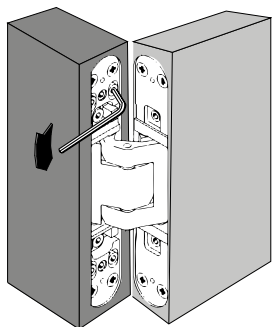


180°

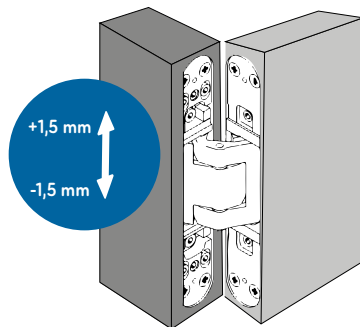


regolazione cerniere
hinges adjustment
ajuste de las bisagras
регулировка петель
régulation des charnières
regulacja zawiasów

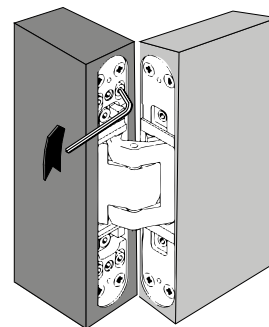
1



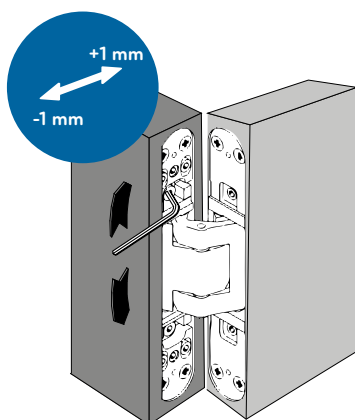
1b



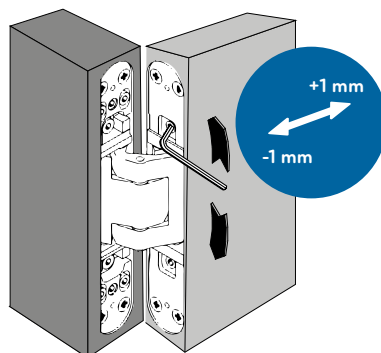
1c



2



3





60 kg



regolabile su 3 assi
 adjustable on 3 axes
 ajustable en 3 ejes
 регулируемая по 3 осям
 réglable sur 3 axes
 regulowane na 3 osie

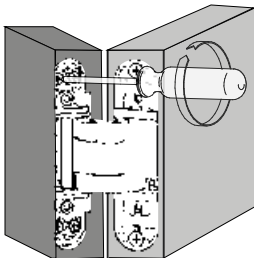


180°

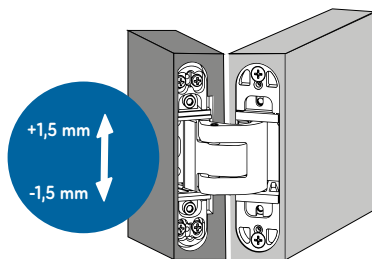


regolazione cerniere
 hinges adjustment
 ajuste de las bisagras
 регулировка петель
 régulation des charnières
 regulacja zawiasów

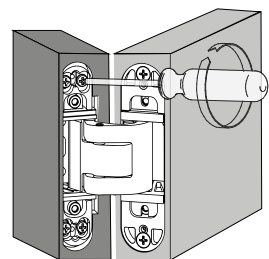
1



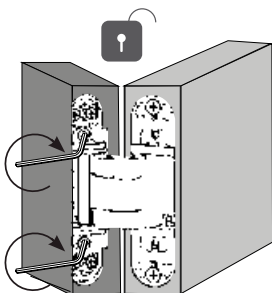
1b



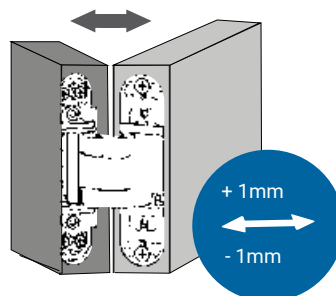
1c



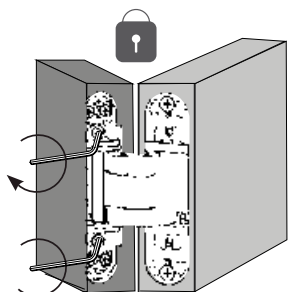
2



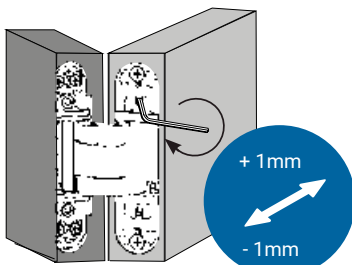
3



4



5



TECNICA

cerniere a pomella
knoblock hinges
bisagras de pomo
шарнирные петли / различным пунктам
paumelle
zawias czopowy



60 kg

STANDARD
STANDARD
ESTÁNDAR
СТАНДАРТ
STANDARD
STANDARD

regolabile su un asse
adjustable on one axis
ajustable en un eje
регулируемые по оси
réglable sur un axe
regulowane na 1 oś

180°

AUTOCHIUDENTI
SELF CLOSING
AUTOCERRANTES
САМОЗАКРЫВАЮЩИЕСЯ
À FERMETURE
AUTOMATIQUE
SAMOZAMYKALNE

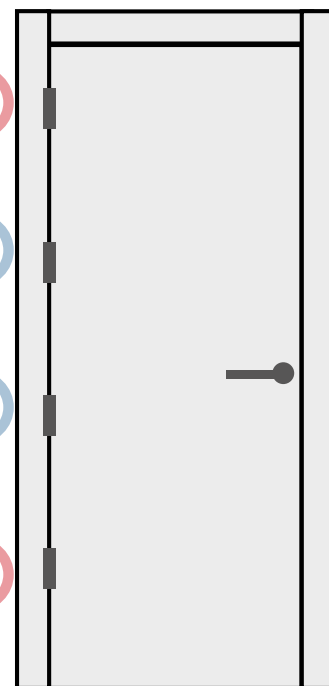


R

C

C

R



regolazione verticale

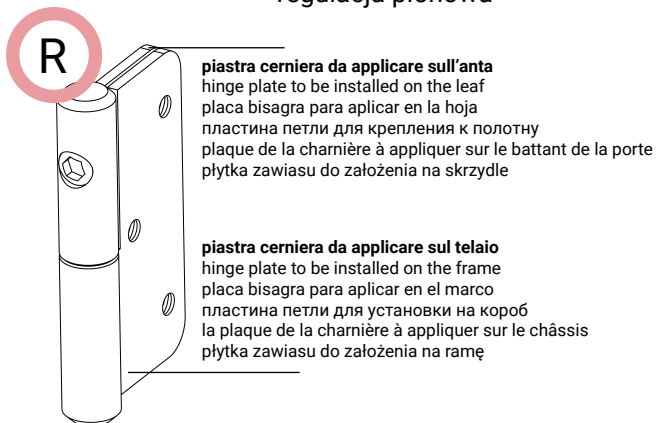
vertical adjustment

ajuste vertical

вертикальная регулировка

régulation verticale

regulacja pionowa



regolazione molla di chiusura

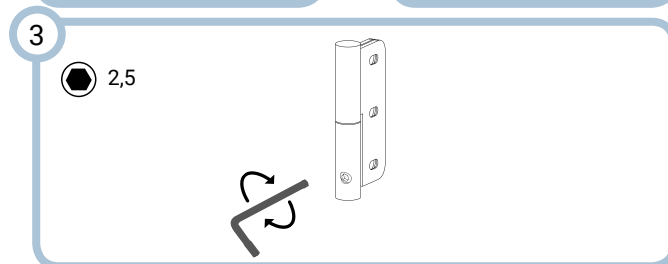
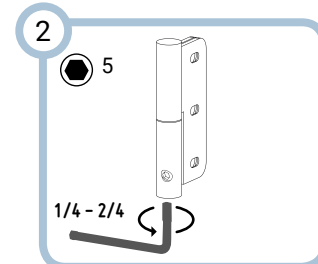
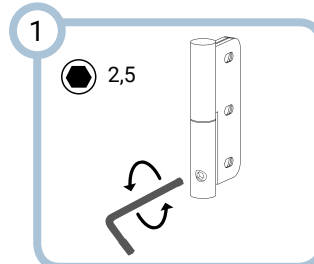
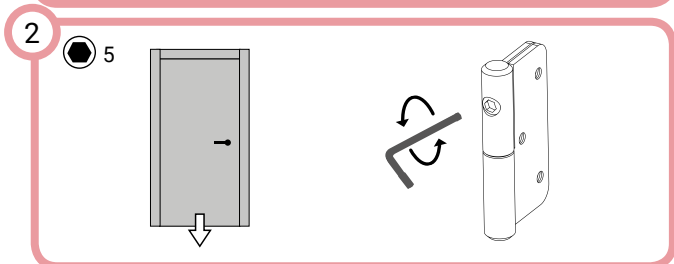
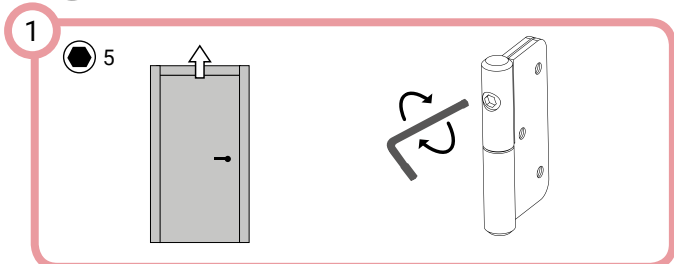
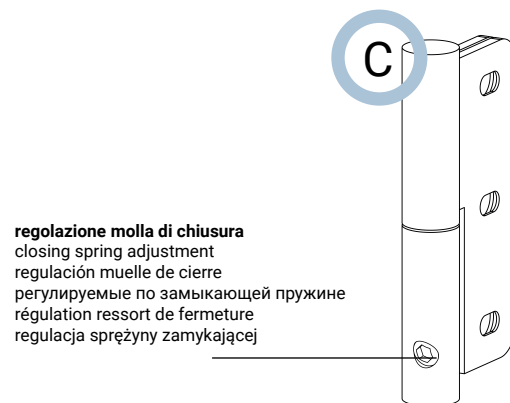
closing spring adjustment

regulación muelle de cierre

регулировка усилия закрывания

régulation ressort de fermeture

regulacja sprężyny zamykającej

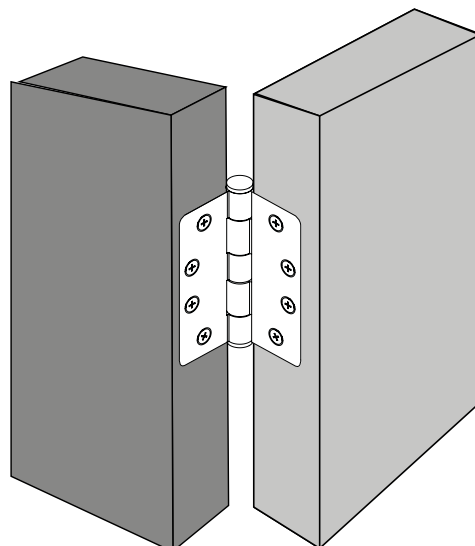
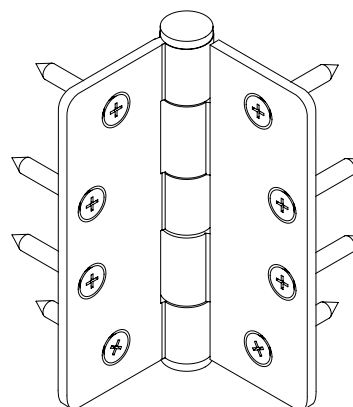
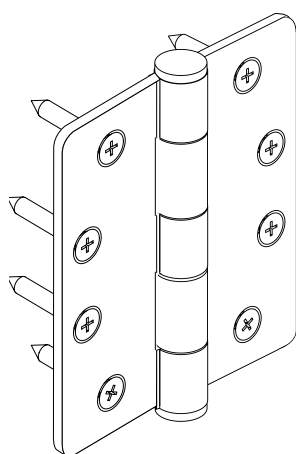




120 kg



180°





MAX 65 kg



regolabile su 3 assi
adjustable on 3 axes
ajustable en 3 ejes
регулируемая по 3 осям
réglable sur 3 axes
regulowane na 3 osie



180°



Vite di sicurezza per il bloccaggio della cerniera superiore, per evitare che con errate manovre si sganci l'anta

Security screw to lock the upper hinge, to prevent the leaf from being released due to wrong operations

Tornillo de seguridad para el bloqueo de la bisagra superior, para evitar que con maniobras erradas la hoja se desenganche

Винт безопасности для блокирования верхней петли, будьте внимательны, при ошибочных маневрах полотно может отцепиться

Vis de sécurité pour le blocage de la charnière supérieure, pour ne pas enlever le battant avec les mouvements erronés

Śruba bezpieczeństwa blokująca zawias górny, aby uniknąć odhaczenia skrzydła poprzez nieprawidłowe działanie

Piastra cerniera da applicare sul telaio

Hinge plate to be installed on the frame

Placa bisagra para aplicar en el marco

Пластина петли для установки на короб

La plaque de la charnière à appliquer sur le châssis

Płytkę zawiasu do założenia na ramę

Boccola per scorrimento perno cerniera

Bushing for hinge pin sliding

Casquillo para deslizamiento perno bisagra

Восьмигранная втулка для поперечного/продольного регулирования положения полотна

Vague pour glissement du goupille de charnière

Podkładka służąca do instalacji sworzenia w zawiasie

Perno cerniera per la regolazione in 3 dimensioni

Hinge pin for adjustment on 3 dimensions

Perno bisagra para la regulación en 3 dimensiones

Штырь петли для регулировки в 3-х направлениях

Goupille de charnière pour le réglage en 3 dimensions

Trzpień zawiasu do regulacji na 3 wymiarach

Corpo cerniera da applicare sull'anta

Hinge body to be installed on the leaf

Cuerpo bisagra para aplicar en la hoja

Петли для крепления к полотну

Corps de la charnière à appliquer sur le battant de la porte

Korpus zawiasu do założenia na skrzydle

Grano blocca-perno

Pin-locking grain

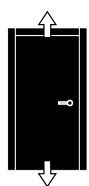
Tornillo de bloqueo perno

Установочный винт для блокировки штыря

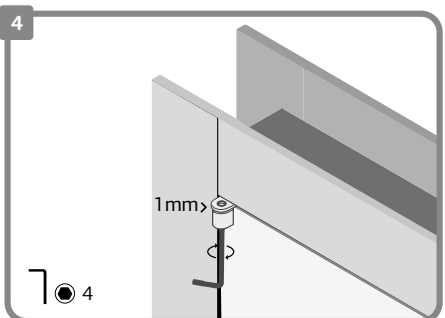
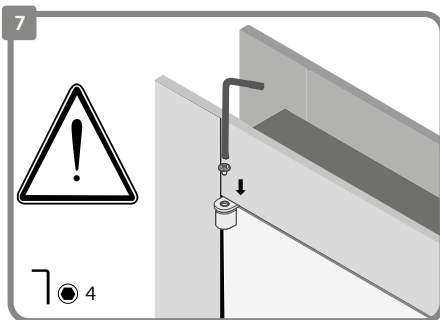
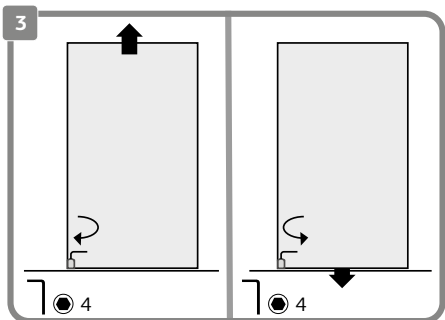
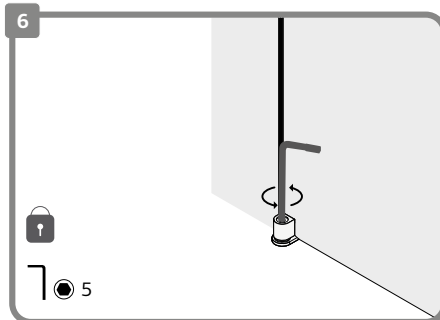
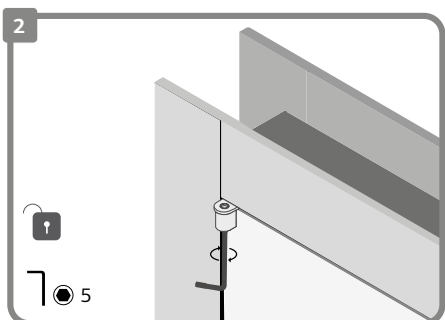
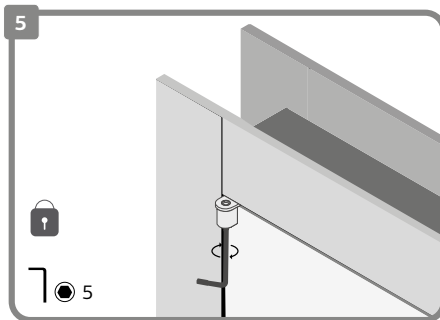
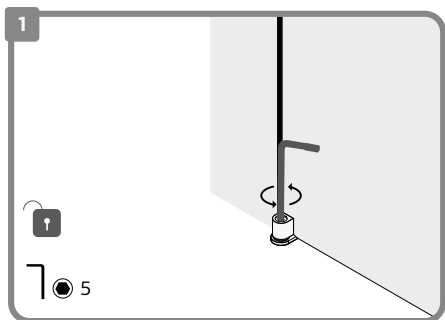
Tourillon bloque-goupille

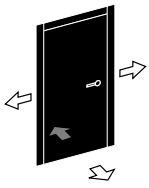
Kolek blokujący sworzeń



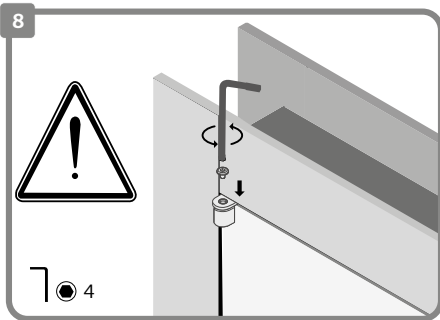
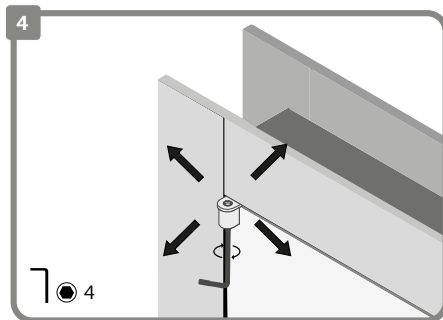
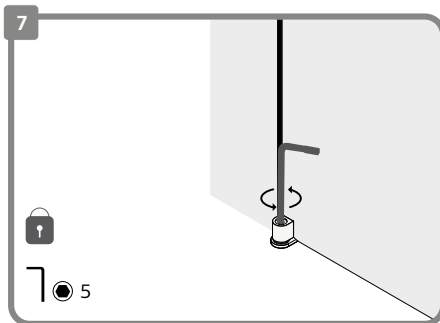
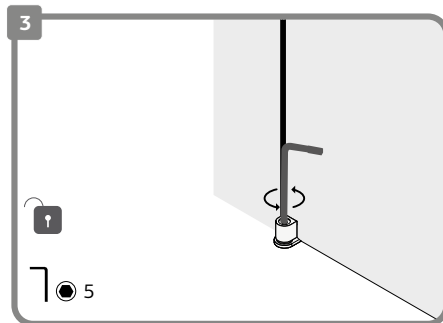
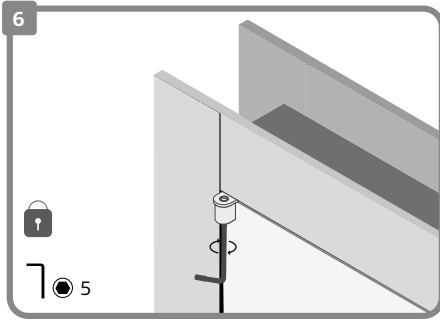
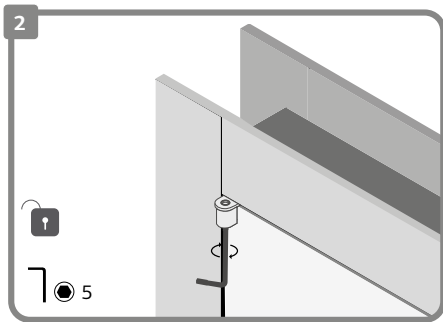
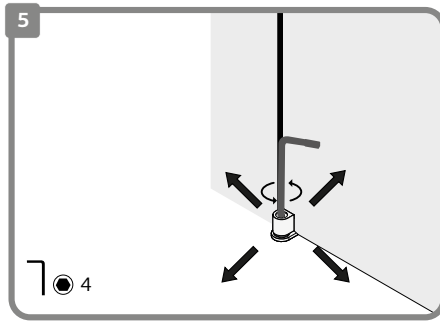
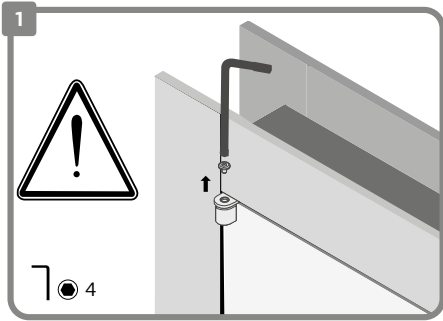


regolazione verticale
 vertical adjustment
 ajuste vertical
 вертикальная регулировка
 régulation verticale
 regulacja pionowa





regolazione laterale/trasversale
side/cross adjustment
ajuste lateral/transversal
боковая/продольная регулировка
régulation latérale/transversale
regulacja boczna/poprzeczna



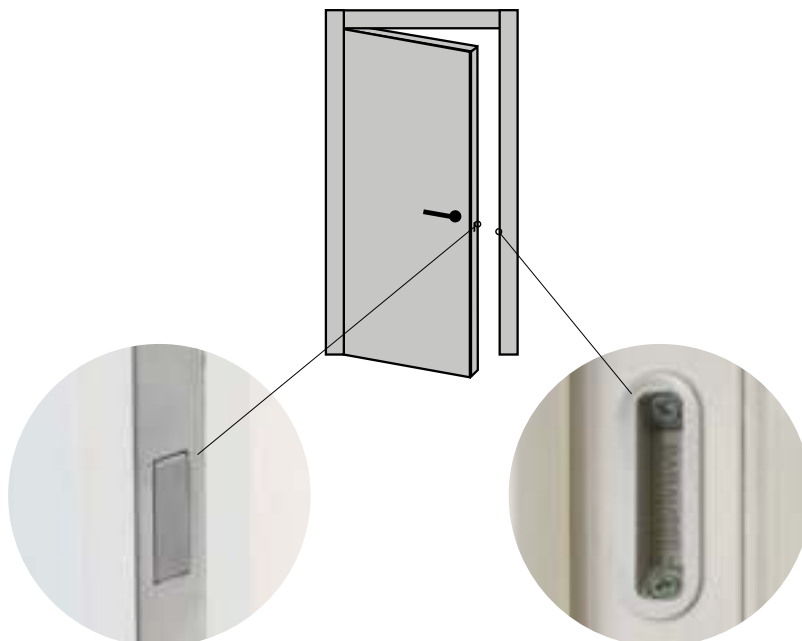


PER PORTE BATTENTI
 FOR HINGED DOORS
 PARA PUERTAS BATIENTES
 ДЛЯ РАСПАШНЫХ ДВЕРЕЙ
 POUR PORTES BATTENTES
 DLA DRZWI SKRZYDŁOWYCH

KIT DI CHIUSURA
 LOCK KIT
 KIT DE CIERRE
 НАБОР ДЛЯ ЗАКРЫВАНИЯ
 KIT DE FERMETURE
 ZESTAW DO ZAMKNIĘCIA



serratura magnetica
 magnetic lock
 cerradura magnética
 МАГНИТНЫЙ ЗАМОК
 serrure magnétique
 zamek magnetyczny



- **Lo scrocco magnetico e simmetrico rende la serratura ambidestra senza bisogno di inversione.**
- The magnetic and symmetric latch makes the lock ambidextrous without inversion.
- El pestillo magnético y simétrico hace la cerradura ambidiestra sin necesidad de inversión.
- Магнитная и симметрическая защелка делает замыкание двухсторонним без необходимости инверсии.
- Le verrou de sûreté magnétique et symétrique rend la serrure ambidextre sans nécessité d'inversion
- Magnetyczny i symetryczny zatrzask drzwiowy sprawia, że zamek jest oburęczny bez konieczności użycia systemu odwracalności.

- **Incontro registrabile per compensare eventuali anomalie di montaggio.**
- The latch is adjustable to compensate for any abnormalities in the assembly
- Encaje ajustable para compensar eventuales anomalías de instalación.
- Регулируемый встречный элемент для компенсации возможных аномалий монтажа.
- Partie réglante pour corriger d'éventuelles anomalies de montage.
- Część regulująca służąca do niwelowania ewentualnych różnic podczas montażu.

Cerniere e serrature testate e certificate dal produttore per oltre 200.000 aperture e per la resistenza alla corrosione

Hinges and locks are tested and certified by the manufacturer for more than 200,000 openings and for corrosion resistance

Петли и замки протестированы и сертифицированы производителем с гарантией на 200.000 открытий и на устойчивость к коррозии

Charnières et serrures testées et certifiées par le fabricant pour plus de 200.000 ouvertures et pour la résistance à la corrosion

Zawiasy i zamki testowane i certyfikowane przez producenta na ponad 200.000 próbach otwierania pod kątem wytrzymałości i korozji



	standard standard estándar стандарт standard standard	con nottolino with Thumb turn con muletilla защелка avec condamnation z zapadką	con cilindro with cylinder con cilindro цилиндр с ручкой avec cylindre z cylinder
Kit TIP			
Kit VITRA (Lume)			
serrature per porte TIP/LUME locks for TIP/LUME doors cerradura para puertas TIP/LUME замки для дверей TIP/LUME serrure pour portes TIP/LUME zamki do drzwi TIP/LUME	WC 	WC 	Y 
serrature per porte legno/CENTRO locks for wooden/CENTRO doors cerradura para puertas de madera/CENTRO замки для дверей полотно/CENTRO serrure pour portes en bois/CENTRO zamki do drzwi drewniane/CENTRO	P 	WC 	Y 

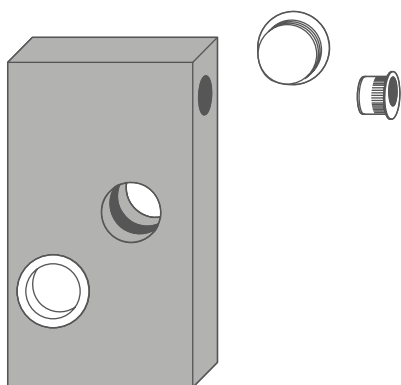




PER PORTE SCORREVOLI
FOR SLIDING DOORS
PARA PUERTAS CORREDERAS
ДЛЯ РАЗДВИЖНЫХ ДВЕРЕЙ
POUR PORTES COULISSANTES
DLA DRZWI PRZESUWNYCH

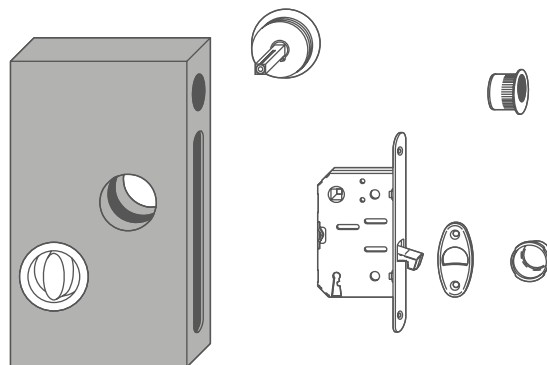


Kit Swing A



- **Kit rosette da incasso in metallo per porte scorrevoli. Il kit è adatto alla movimentazione di porte scorrevoli in legno, senza serratura.**
- Metal washers kit for sliding doors. The kit is suitable for handling wooden sliding doors without a lock.
- Kit rosetas empotradas en metal para puertas correderas. El kit es idóneo a la movilización de puertas correderas al interior en madera, sin cerradura.
- Набор встраиваемых стальных шайб для раздвижных дверей. Набор предназначен для открывания деревянных раздвижных дверей, без замыкания.
- L'ensemble des rondelles en métal à encastrer pour les portes coulissantes. L'ensemble est adapté au déplacement des portes coulissantes en bois, sans serrure.
- Zestaw metal podkładek do zabudowy dla drzwi przesuwnych. Zestaw jest dostosowany do przesuwania drewnianych bezzamkowych drzwi przesuwnych.

Kit Swing B



- **Kit con serratura a gancio e maniglietta da incasso su rosetta in metallo, senza bloccaggio a chiave. Apertura d'emergenza dall'esterno con nottolino ad intaglio. Per porte scorrevoli a scomparsa in legno di bagni o comunque di locali dove la porta viene chiusa sempre da un solo lato e che non necessitano di essere bloccati con la chiave.**
- Kit with lock and recessed handle mounted on a metal washer, without locking key. Emergency opening from the outside with notched pawl. For wooden sliding doors in bathrooms or in other rooms where the door is always closed from one side only and does not need to be locked with a key.
- Kit con cerradura a enganche y manivela empotrada sobre placa en metal, sin bloqueo con llave. Apertura de emergencia desde el exterior con mulatilla entallado. Para correderas en madera de baños o de cuartos donde la puerta siempre se cierra desde un solo lado y que no es necesario bloquear con llave.
- Набор с крючкообразным замком и встраиваемой в металл шайбу ручкой, без блокировки на ключ. Аварийное открытие наружу с прорезной задвижкой. Для раздвижных деревянных дверей ванных, а также комнат, там, где дверь всегда закрывается только с одной стороны и где нет необходимости в блокировке на ключ.
- L'ensemble avec serrure à crochet et poignée de la porte à encastrer sur la rondelle en métal, sans fermeture à clef. Ouverture d'urgence de l'extérieur avec cliquet à entaille. Pour les portes coulissantes en bois des salles de bains ou d'autres locaux où les portes se ferment seulement d'un seul côté et ne sont pas fermées à clef.
- Zestaw z zamkiem hakowym i klamką do zabudowy na metal podkładce, bez zamykania na klucz. Otwieranie awaryjne od zewnątrz z zapadką z nacięciem. Do drzwi przesuwnych drewnianych łazienkowych lub do innych pomieszczeń, w których drzwi zamyka się tylko z jednej strony i które nie wymagają zamka na klucz.



STRUMENTI PER IL MONTAGGIO
ASSEMBLY TOOLS
HERRAMIENTAS PARA LA INSTALACIÓN
ИНСТРУМЕНТЫ ДЛЯ МОНТАЖА
OUTILS DE MONTAGE
NARZĘDZIAMI MONTAŻOWYMI



Kit Porta Facile

Porta Facile Kit
Kit Porta Facile
Набор Porta Facile
Kit Porta Facile
Zestaw Porta Facile

• **Brevetto Barausse.**

- Il kit di montaggio "PORTA FACILE" è stato creato per rendere più veloci e precise le operazioni di installazione delle porte anche in assenza di falsotelaio.
- Il kit è composto da un sistema di spessori da inserire tra anta e telaio prima della schiumatura per garantire il rispetto delle tolleranze.
- Il kit è composto da 14 elementi distanziatori di 5 misure differenti (corrispondenti a 5 colori). Nel montaggio standard sono utilizzati 10 spessori dislocati come da figura A; gli ulteriori spessori di diverso colore vanno utilizzati quando esigenze di operative richiedono una diversa distribuzione delle tolleranze.
- Esempi: ante rialzate (figura C) o dimensione ridotta delle porte (anta da 60 cm, figura B).
- La forma dei distanziatori è stata progettata per permettere in ogni momento della fase di montaggio l'apertura dell'anta facilitando il passaggio dall'interno all'esterno fino al momento della schiumatura.
- La particolare forma dei distanziatori è stata progettata in modo tale per permettere l'aggancio per interferenza al bordo dell'anta.

• **Patente Barausse.**

- El kit de montaje "PORTA FACILE" ha sido creado para hacer más rápidas y precisas las operaciones de instalación de las puertas, incluso en ausencia de premarco.
- El kit está compuesto por un sistema de suplementos que se colocan entre la hoja y el marco antes del espumado, para garantizar el respeto de las tolerancias.
- Componen el kit 14 elementos distanciadores de 5 medidas distintas (que corresponden a los 5 colores). En el montaje estándar se utilizan 10 espesores distribuidos como ilustrado en la figura A; los demás distanciadores de color distinto se utilizan cuando exigencias operativas requieren una diferente distribución de las tolerancias.
- Ejemplos: hojas más separadas del pavimento (figura C) o puertas de menor anchura (hoja de 60 cm, figura B). La forma de los distanciadores ha sido concebida en modo que la hoja de la puerta pueda abrirse en todo momento durante la fase de montaje, facilitando el paso del interior al exterior hasta el momento en que se aplique la espuma.
- La particular forma de los distanciadores ha sido concebida de esta manera para permitir el enganche en el canto de la hoja.

• **Brevet Barausse.**

- Le kit de montage "PORTA FACILE" a été conçu pour rendre les opérations d'installation des portes plus rapides et précises, même en l'absence de contre-cadre.
- Le kit contient un système de cales à introduire entre le vantail et le cadre avant l'injection de la mousse pour garantir le respect des tolérances. Le kit est constitué de 14 cales de 5 dimensions différentes (correspondant à 5 couleurs). Pour la pose standard, on utilise 10 cales disposées de la façon indiquée sur la figure A; les cales restantes de couleur différente peuvent être utilisées quand il faut prévoir une distribution différente des tolérances.
- Exemples: portes surélevées (figure C) ou dimension réduite des portes (porte de 60 cm, figure B). La forme des cales a été conçue pour permettre l'ouverture de la porte à tout moment de la phase de montage, en facilitant le passage de l'intérieur à l'extérieur jusqu'au moment de l'application de la mousse.
- La forme spéciale des cales a été conçue de façon à permettre la fixation dans l'épaisseur de la porte.

• **Barausse Patent.**

- The "PORTA FACILE" fitting kit was created to make leaf installation operations quicker and more precise even when there is no counterframe.
- The kit is composed by a system of shims to insert between the door and frame before foaming to guarantee compliance with the tolerances.
- The kit consists of 14 shims in 5 different sizes (corresponding to 5 colours). In the standard installation 10 shims are placed as shown in figure A; the other shims of different colour are used when a different distribution of the tolerances is necessary.
- Examples: shorter (figure C) or narrower doors (60 cm door, figure B).
- The shape of the spacers has been designed so that the door may be opened at any time during installation, thereby making it easy to pass through until foaming.
- The shape of the shims has been designed so that there is an interference fit onto the door edge.

• **Патент фирмы Barausse.**

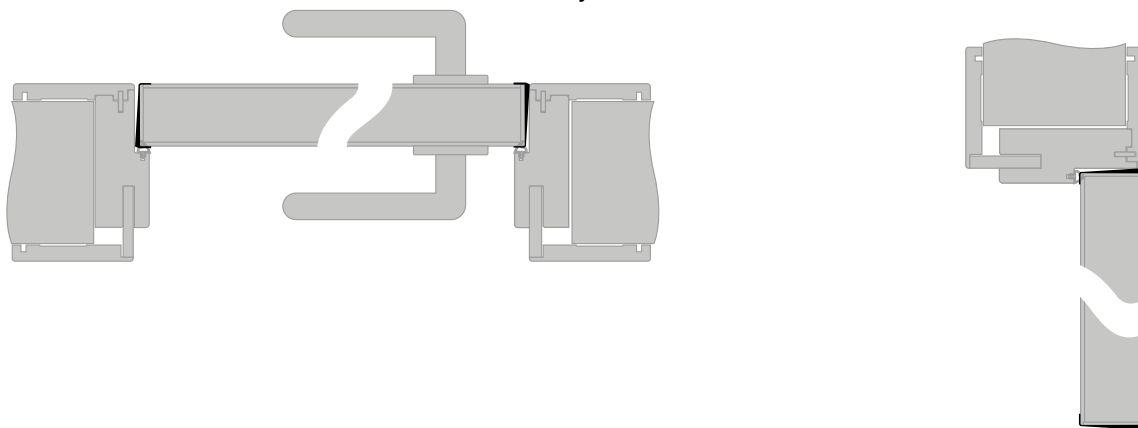
- Набор для монтажа "PORTA FACILE" был создан для того, чтобы ускорить процесс установки двери и сделать его более легким и точным даже при отсутствии фальшкороба.
- Набор представляет собой систему клинышков-распорок, которые устанавливаются между дверным полотном и коробом для правильного распределения зазоров перед нанесением пенополиуретаном.
- Набор состоит из 14 распорных деталей 5 разных размеров (соответствующие 5 разным цветам). В стандартной установке применяются 10 вставок, расположенных согласно рис. А; дополнительные вставки другого цвета используются при оперативной необходимости иного расположения допусков. Например, приподнятые двери или уменьшенные габариты дверей (створка 60 см.). Форма распорок разработана таким образом, чтобы позволить открытие двери в любой момент установки, облегчая проход изнутри наружу до момента крепления пенополиуретаном.
- Особая форма распорных деталей разработана таким образом, чтобы позволять сцепление в толщине двери.

• **Patente Barausse.**

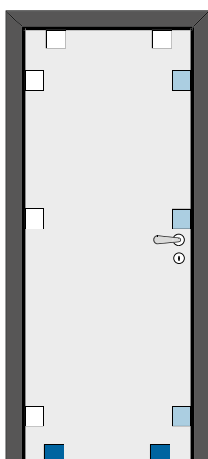
- Zestaw montażowy "PORTA FACILE" został stworzony po to, aby przyspieszyć i udoskonalić instalację drzwi nawet przy braku ramy wbudowanej w ramę właściwą.
- Zestaw składa się z systemu podkładek odległościowych do umieszczenia między skrzydłem a ramą przed piankowaniem w celu zachowania dopuszczalnych odchyłów.
- Zestaw składa się z 14 części odległościowych w 5 różnych rozmiarach (odpowiadających 5 kolorom). Podczas standardowego montażu używa się 10 podkładek odległościowych rozmieszczonych jak na rysunku A; reszta podkładek o różnych kolorach jest używana w sytuacji, kiedy warunki instalacyjne wymagają innych wartości dopuszczalnych odchyłów.
- Przykłady: skrzydła podniesione (rysunek C) lub zmniejszony rozmiar drzwi (skrzydło 60 cm, rysunek B).
- Kształt części odległościowych został zaprojektowany w sposób pozwalający na otwieranie skrzydła na każdym etapie montażu umożliwiając przejście z wewnątrz na zewnątrz aż do momentu piankowania.
- Wyjątkowy kształt części odległościowych został zaprojektowany w sposób pozwalający na zamontowanie unieruchomionego skrzydła.



istruzioni applicative
 instructions for application
 instrucciones de instalación
 инструкции по применению
 instructions de pose
 instrukcje montażu

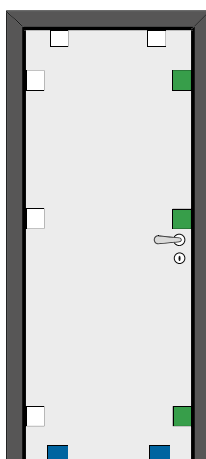


A



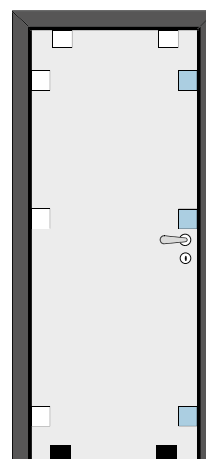
montaggio standard
 standard installation
 instalación estándar
 монтаж стандарт
 montage standard
 montaż standard

B



larghezza anta: 60 cm
 leaf width: 60 cm
 ancho de la hoja: 60 cm
 ширина полотна: 60 cm
 largeur du vantail: 60 cm
 szerokość skrzydła drzwi: 60 cm

C



ante rialzate
 short or raised doors
 hojas más cortas
 приподнятые полотна
 portes surélevées
 skrzydła podniesione

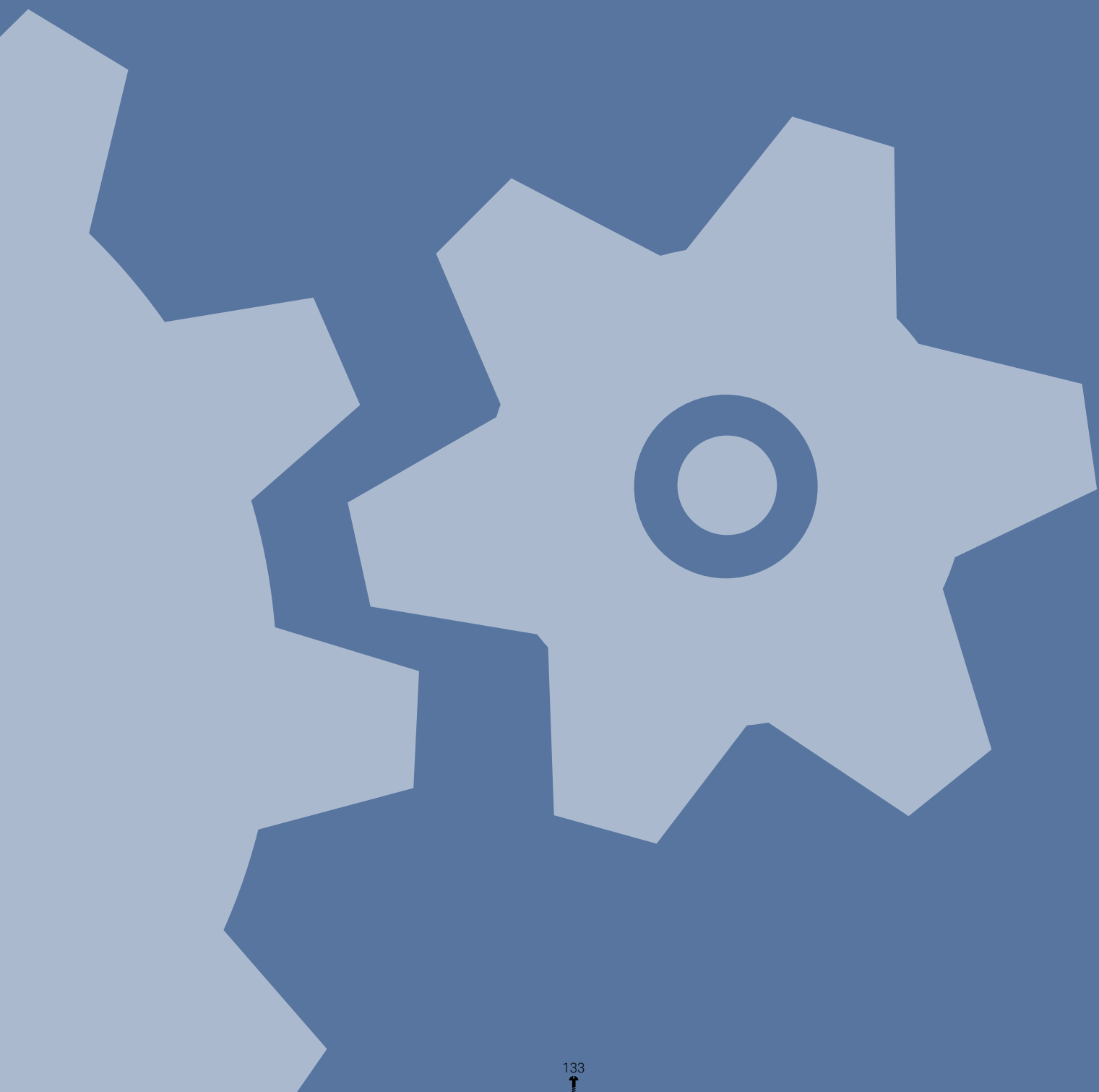
elementi in dotazione

included elements
 elementos suministrados
 включенные элементы
 éléments inclus
 elementy w wyposażeniu

spessore thickness espesor толщина épaisseur grubość	quantità quantity cantidad количество quantité ilość
3 mm	5
3,5 mm	3
4 mm	3
4,5 mm	3
5 mm	2

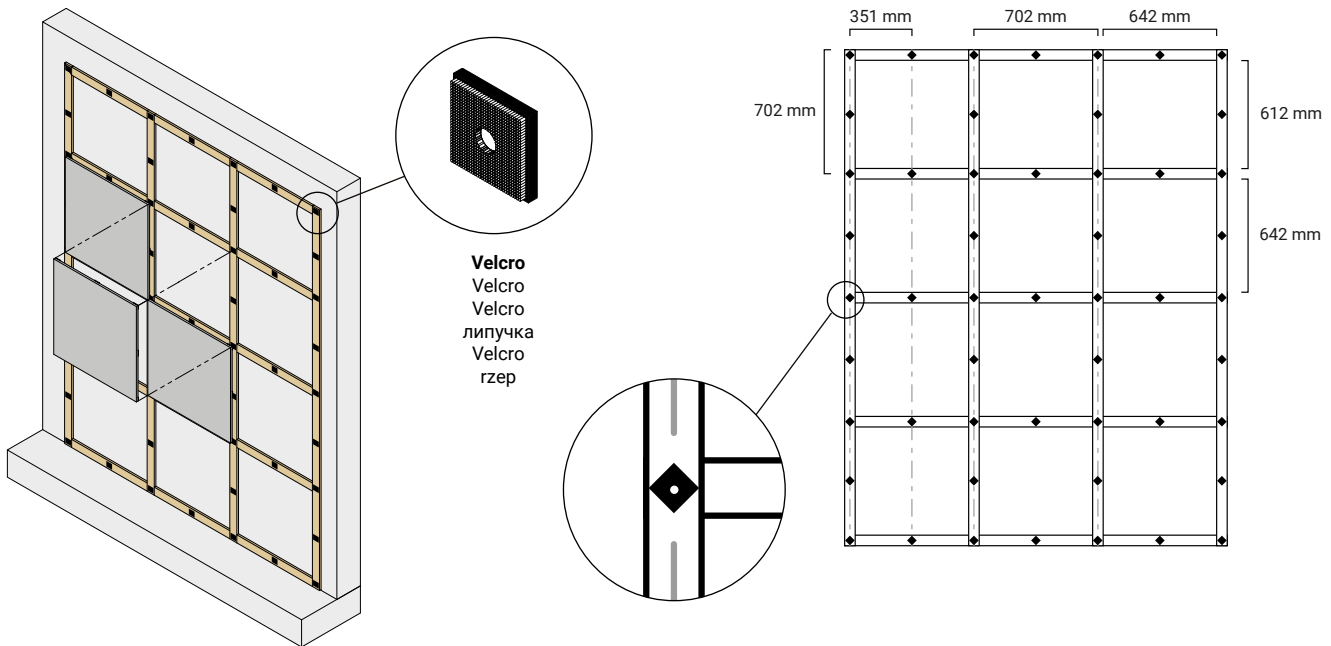


BOISERIE
BOISERIE
BOISERIE
СТЕНОВЫЕ ПАНЕЛИ
BOISERIE
BOAZERIA

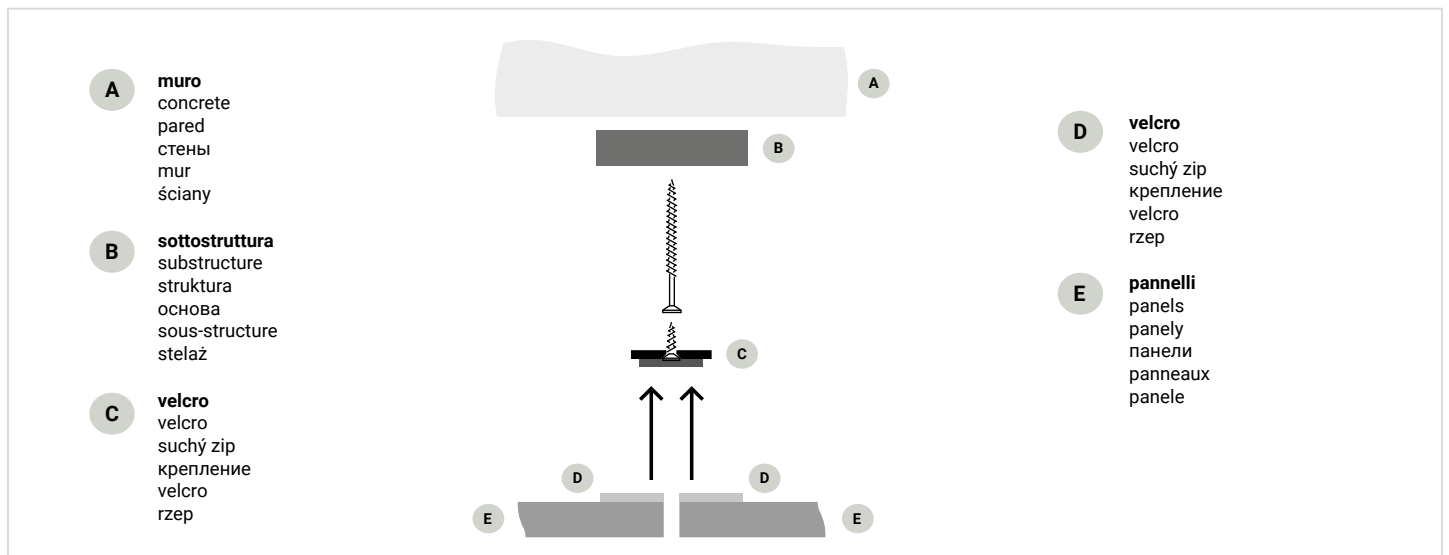




sottostruttura
substructure
subestructura
ОСНОВА
sous-structure
stelaz



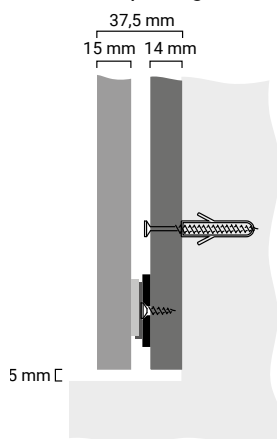
- Il sistema di aggancio dei pannelli alla sottostruttura in MDF consente di rimuovere i pannelli e di ispezionare la parete sottostante anche dopo l'installazione.
- The fastening system of the MDF panels to the substructure allows you to remove the panels and to inspect the underlying wall even after the installation.
- El sistema de acoplamiento de los paneles a la subestructura en MDF permite quitar los paneles y para inspeccionar la pared subyacente, incluso después de la instalación.
- Система крепления допускает многократное повторное снятие и установку панелей.
- Le système d'accrochage des panneaux en MDF à la sous structure vous permet d'enlever les panneaux pour des inspections aussi après l'installation.
- Montaż paneli dzięki dodatkowej płycie z MDF pozwala na rozdzielenie paneli nawet po montażu.





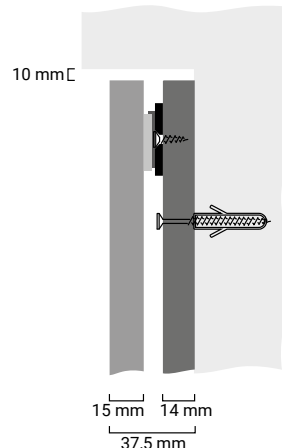
dettaglio pavimento

floor detail
detalle del suelo
подробно пол
detail du sol
detal podłoga

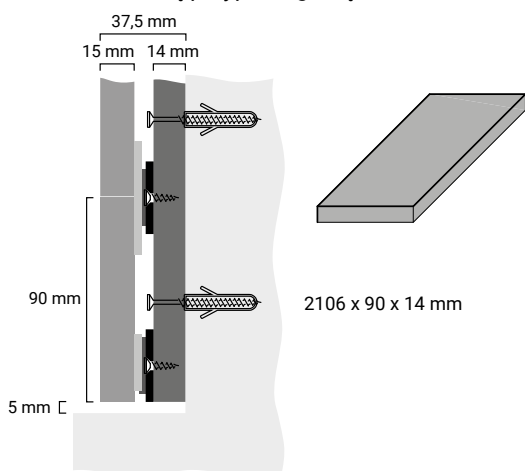


dettaglio soffitto

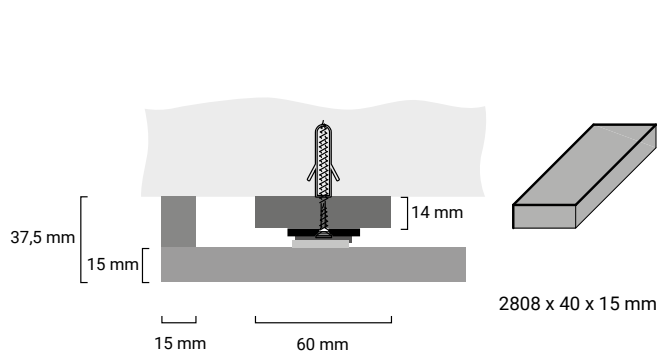
ceiling detail
detalle del techo
подробно потолок
detail du plafond
detal sufit



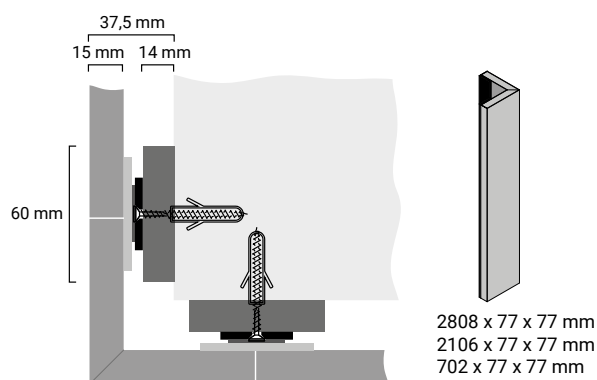
installazione con battiscopa
installation with skirting board
instalación con rodapiés
монтаж с плинтусом
installation avec plinthes
montaż z listwą przypodłogową



installazione con terminale
installation with terminal profile
instalación con perfil terminal
монтаж с терминальным профилем
installation avec terminal
montaż z zakończeniem

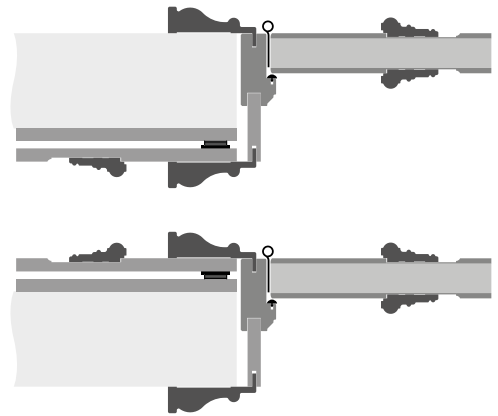
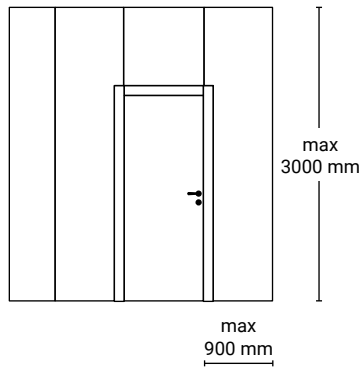
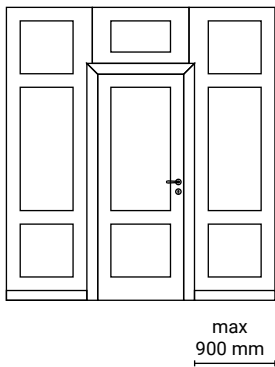


installazione con angolare
installation with corner element
instalación con angular
монтаж с угловым профилем
installation avec angulaire
montaż z narożnikiem

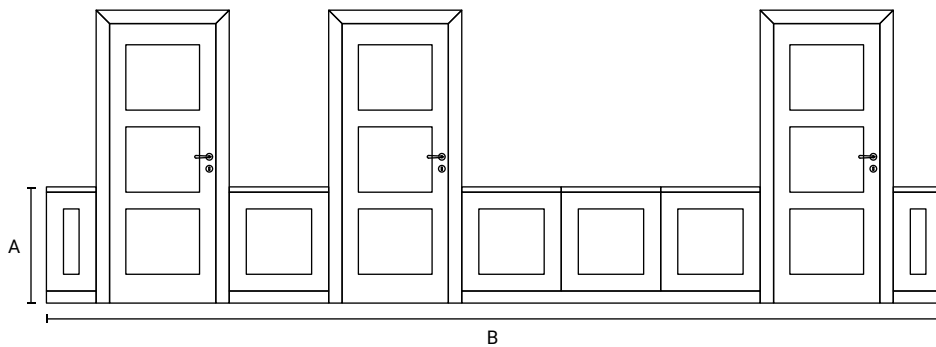




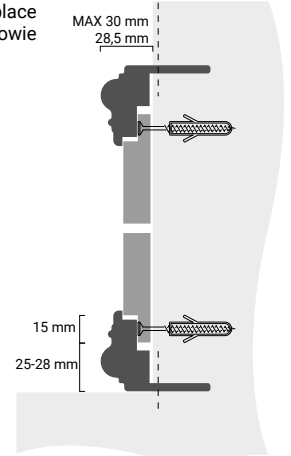
parete boiserie con porta sovrapposta
wall paneling with door
pared de boiserie con puerta
стеновые панели boiserie с наложенной дверью
paroi boiserie avec porte superposée
drzwi zainstalowane na ścianie pokrytej boiseria



parete lambris con porta sovrapposta
wainscot wall paneling with door
pared lambris con puerta
декоративные обшивочные панели с наложенной дверью
paroi lambris avec porte superposée
boaseria w stylu angielskim, czyli do połowy ściany

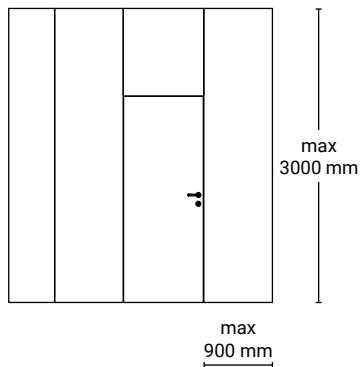
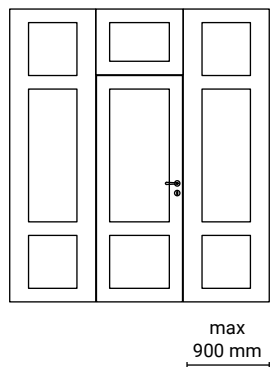


rifilare in cantiere
to adjust on site
cortar en obra
корректировать при монтаже
à déligner sur place
do przycięcia na budowie

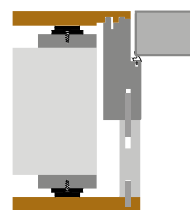




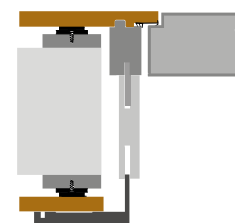
parete boiserie con porta integrata
 wall paneling with flush door
 pared de boiserie con puerta integrada
 стеновые панели боисеріе со встроеной дверью
 paroi boiserie avec porte intégrée
 drzwi zainstalowane w ściennie pokrytą boiserią



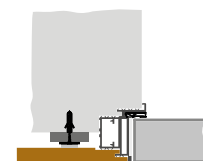
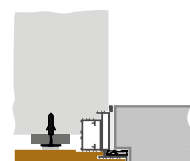
TN PLUS



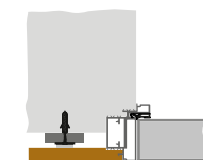
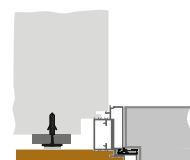
TN PLUS INVERSO



TECNOSECRET pag. 59



INNER X1 pag. 51





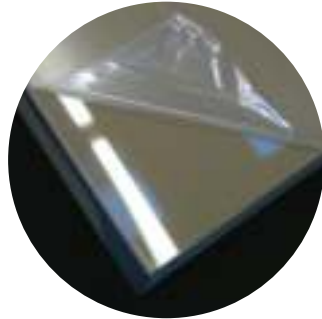
IMBALLO
PACKAGING
EMBALAJE
УПАКОВКА
EMBALLAGE
OPAKOWANI





1

anta
leaf
hoja
дверное полотно
vantail
skrzydło



film protettivo
protective film
película protectora
защитная пленка
film de protection
folia ochronna



imballo primario
primary packaging
embalaje primario
упаковка
emballage primaire
pierwsze opakowanie



imballo secondario in resistente cartone
secondary packaging in heavy duty cardboard
embalaje secundario en resistente cartón
дополнительная упаковка из высокопрочного картона
emballage secondaire en résistant carton
drugie opakowanie z wytrzymałego kartonu

2

telaio
frame
marco
короб
cadre
rama



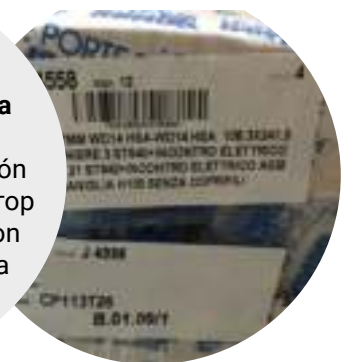
3

ferramenta
hardware
herrajes
фурнитура
ferrure
akcesoria
metalowe



4

etichetta identificativa
identification label
etiqueta de identificación
этикетка-идентификатор
étiquette d'identification
etkieta identyfikacyjna





5.a1

pallet
pallet
pallet
паллет
pallet
paleta



5.a2

palletizzazione
palletizing
paletización
паллетирование
palettisation
paletyzacja



5.a3

imballo finale con nastro di protezione
final packaging with protective tape
embalaje final con cinta de protección
окончательная упаковка защитной пленкой
emballage final avec une bande de protection
opakowanie końcowe z taśmą ochronną



5.b

cassa
wooden box
caja de madera
ящика
caisse en bois
paka



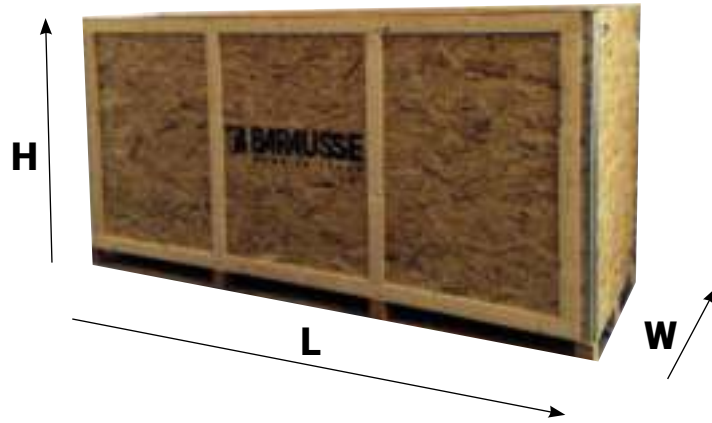
pallet
pallet
pallet
паллет
pallet
paleta

cassa
wooden box
caja de madera
деревянный ящик
caisse en bois
paка






	H 210 cm	H 240 cm
CONTAINER 20"	5 FILE 5 ROWS (100 porte) (100 doors)	90 porte (90 doors)
CONTAINER 40" HIGH CUBE	14 FILE 14 ROWS (280 porte) (280 doors)	190 porte (190 doors)
AUTOTRENO 7 metri 7 meters TRUCK	7 FILE 7 ROWS (154 porte) (154 doors)	4 FILE 4 ROWS (90/100 porte) (90/100 doors)
AUTOTRENO 13,6 metri 13,6 meters TRUCK	14 FILE 14 ROWS (300 porte) (300 doors)	8 FILE 8 ROWS (180/190 porte) (180/190 doors)

	H 210 cm	H 240 cm
CONTAINER 20"	5 FILE 5 ROWS (90 porte) (90 doors)	8 CASSE 8 CRATES (80 porte) (80 doors)
CONTAINER 40" HIGH CUBE	14 FILE 14 ROWS (250 porte) (250 doors)	16 CASSE 16 CRATES (160 porte) (160 doors)
AUTOTRENO 7 metri 7 meters TRUCK	7 FILE 7 ROWS (140 porte) (140 doors)	4 FILE 4 ROWS (80/90 porte) (80/90 doors)
AUTOTRENO 13,6 metri 13,6 meters TRUCK	14 FILE 14 ROWS (280 porte) (280 doors)	8 FILE 8 ROWS (160/180 porte) (160/180 doors)



QUANTITÀ PORTE Spessore anta: 45 mm NO. DOORS Leaf thickness: 45 mm N° PORTES Espesor de hoja: 45 mm КОЛ-ВО ДВЕРИ Толщина полотна: 45 mm N° PORTES Épaisseur du vantail: 45 mm LICZBA DRZWI Grubość skrzydła: 45 mm	
fino a up to hasta до jusqu'à do	3
fino a up to hasta до jusqu'à do	8
fino a up to hasta до jusqu'à do	12
fino a up to hasta до jusqu'à do	14

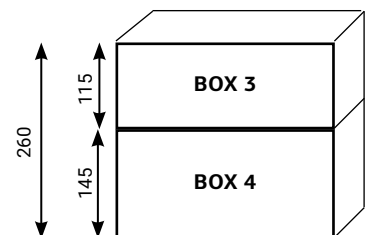
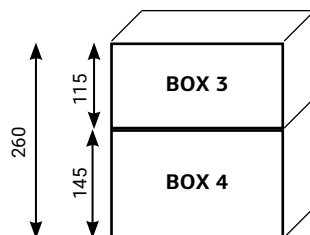
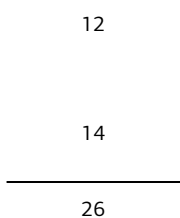
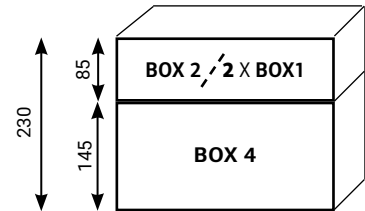
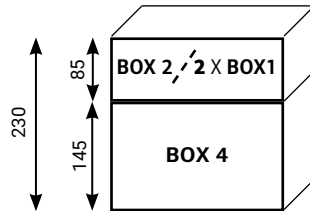
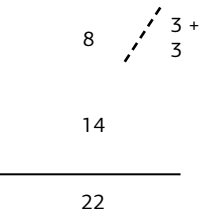
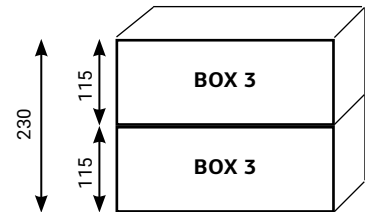
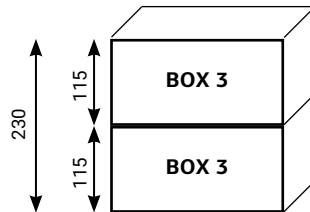
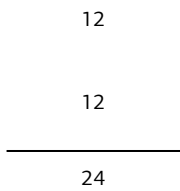
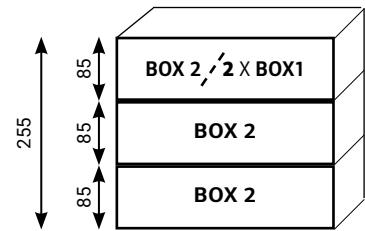
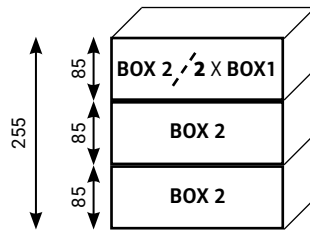
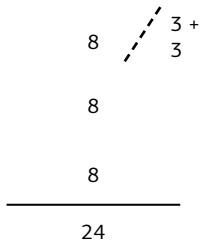
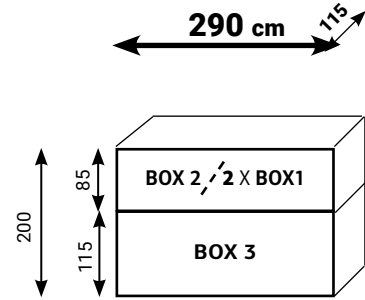
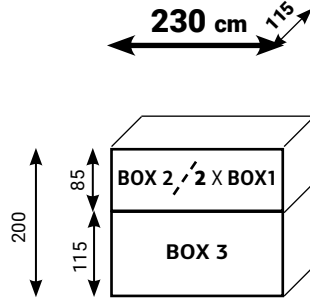
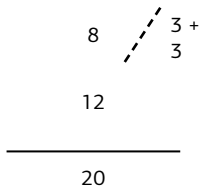
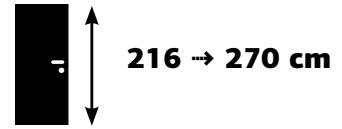
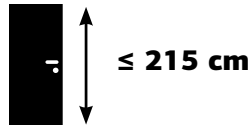
.....BOX 1.....
BOX 2.....
BOX 3.....
BOX 4.....

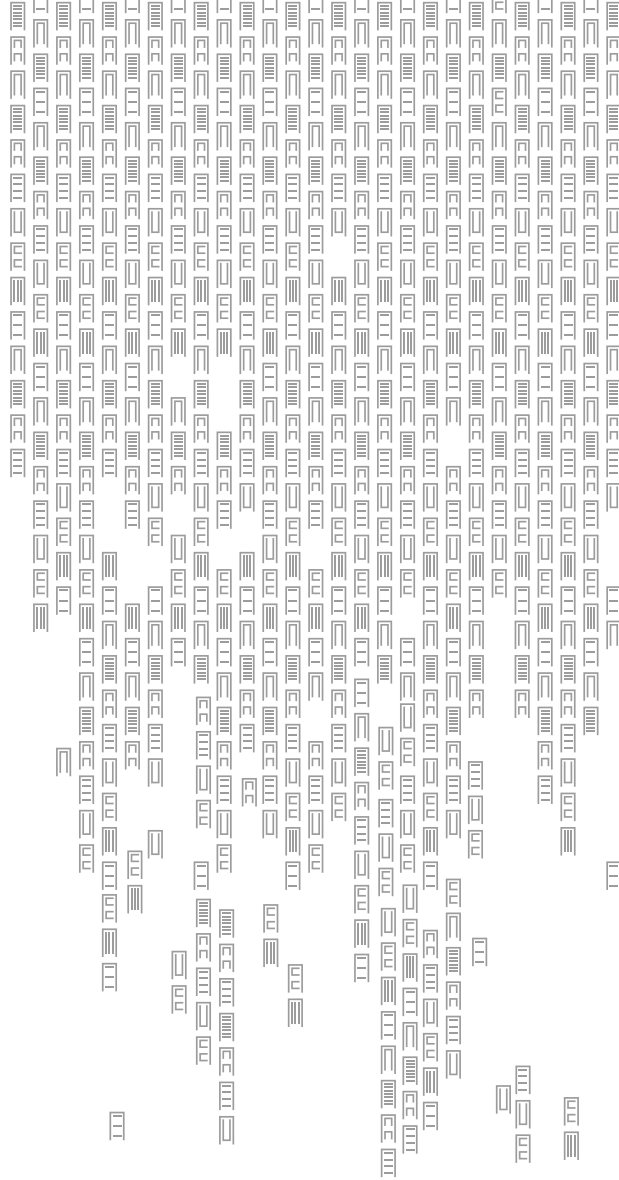
CASSA WOODEN CRATE CAJA ДЕРЕВЯННЫЙ ЯЩИК CAISSE EN BOIS ПАКА				
H	W	L	L	L
				
40 cm	115 cm	230 cm	290 cm	320 cm
85 cm	115 cm			
115 cm	115 cm			
145 cm	115 cm			



QUANTITÀ PORTE Spessore anta: 45 mm

NO. DOORS Leaf thickness: 45 mm
N° PORTES Espesor de hoja: 45 mm
КОЛ-ВО ДВЕРИ Толщина полотна: 45 mm
N° PORTES Épaisseur du vantail: 45 mm
LICZBA DRZWI Grubość skrzydło: 45 mm





19MN19
November 2019

copyright
Barausse S.r.l.

All rights reserved.
Reproduction of any part of this document and publication
on the Internet or on any other medium is not permitted
without BARAUSSE S.r.l. written permission.
The photographic reproduction of the colours, though very
similar to reality, should be considered to be purely indicative.

11
 12
 13
 14
 15
 16
 17
 18
 19
 20
 21
 22
 23
 24
 25
 26
 27
 28
 29
 30
 31
 32
 33
 34
 35
 36
 37
 38
 39
 40
 41
 42
 43
 44
 45
 46
 47
 48
 49
 50
 51
 52
 53
 54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799
 800
 801
 802
 803
 804
 805
 806
 807
 808
 809
 810
 811
 812
 813
 814
 815
 816
 817
 818
 819
 820
 821
 822
 823
 824
 825
 826
 827
 828
 829
 830
 831
 832
 833
 834
 835
 836
 837
 838
 839
 840
 841
 842
 843
 844
 845
 846
 847
 848
 849
 850
 851
 852
 853
 854
 855
 856
 857
 858
 859
 860
 861
 862
 863
 864
 865
 866
 867
 868
 869
 870
 871
 872
 873
 874
 875
 876
 877
 878
 879
 880
 881
 882
 883
 884
 885
 886
 887
 888
 889
 890
 891
 892
 893
 894
 895
 896
 897
 898
 899
 900
 901
 902
 903
 904
 905
 906
 907
 908
 909
 910
 911
 912
 913
 914
 915
 916
 917
 918
 919
 920
 921
 922
 923
 924
 925
 926
 927
 928
 929
 930
 931
 932
 933
 934
 935
 936
 937
 938
 939
 940
 941
 942
 943
 944
 945
 946
 947
 948
 949
 950
 951
 952
 953
 954
 955
 956
 957
 958
 959
 960
 961
 962
 963
 964
 965
 966
 967
 968
 969
 970
 971
 972
 973
 974
 975
 976
 977
 978
 979
 980
 981
 982
 983
 984
 985
 986
 987
 988
 989
 990
 991
 992
 993
 994
 995
 996
 997
 998
 999
 1000
 1001
 1002
 1003
 1004
 1005
 1006
 1007
 1008
 1009
 1010
 1011
 1012
 1013
 1014
 1015
 1016
 1017
 1018
 1019
 1020
 1021
 1022
 1023
 1024
 1025
 1026
 1027
 1028
 1029
 1030
 1031
 1032
 1033
 1034
 1035
 1036
 1037
 1038
 1039
 1040
 1041
 1042
 1043
 1044
 1045
 1046
 1047
 1048
 1049
 1050
 1051
 1052
 1053
 1054
 1055
 1056
 1057
 1058
 1059
 1060
 1061
 1062
 1063
 1064
 1065
 1066
 1067
 1068
 1069
 1070
 1071
 1072
 1073
 1074
 1075
 1076
 1077
 1078
 1079
 1080
 1081
 1082
 1083
 1084
 1085
 1086
 1087
 1088
 1089
 1090
 1091
 1092
 1093
 1094
 1095
 1096
 1097
 1098
 1099
 1100
 1101
 1102
 1103
 1104
 1105
 1106
 1107
 1108
 1109
 1110
 1111
 1112
 1113
 1114
 1115
 1116
 1117
 1118
 1119
 1120
 1121
 1122
 1123
 1124
 1125
 1126
 1127
 1128
 1129
 1130
 1131
 1132
 1133
 1134
 1135
 1136
 1137
 1138
 1139
 1140
 1141
 1142
 1143
 1144
 1145
 1146
 1147
 1148
 1149
 1150
 1151
 1152
 1153
 1154
 1155
 1156
 1157
 1158
 1159
 1160
 1161
 1162
 1163
 1164
 1165
 1166
 1167
 1168
 1169
 1170
 1171
 1172
 1173
 1174
 1175
 1176
 1177
 1178
 1179
 1180
 1181
 1182
 1183
 1184
 1185
 1186
 1187
 1188
 1189
 1190
 1191
 1192
 1193
 1194
 1195
 1196
 1197
 1198
 1199
 1200
 1201
 1202
 1203
 1204
 1205
 1206
 1207
 1208
 1209
 1210
 1211
 1212
 1213
 1214
 1215
 1216
 1217
 1218
 1219
 1220
 1221
 1222
 1223
 1224
 1225
 1226
 1227
 1228
 1229
 1230
 1231
 1232
 1233
 1234
 1235
 1236
 1237
 1238
 1239
 1240
 1241
 1242
 1243
 1244
 1245
 1246
 1247
 1248
 1249
 1250
 1251
 1252
 1253
 1254
 1255
 1256
 1257
 1258
 1259
 1260
 1261
 1262
 1263
 1264
 1265
 1266
 1267
 1268
 1269
 1270
 1271
 1272
 1273
 1274
 1275
 1276
 1277
 1278
 1279
 1280
 1281
 1282
 1283
 1284
 1285
 1286
 1287
 1288
 1289
 1290
 1291
 1292
 1293
 1294
 1295
 1296
 1297
 1298
 1299
 1300
 1301
 1302
 1303
 1304
 1305
 1306
 1307
 1308
 1309
 1310
 1311
 1312
 1313
 1314
 1315
 1316
 1317
 1318
 1319
 1320
 1321
 1322
 1323
 1324
 1325
 1326
 1327
 1328
 1329
 1330
 1331
 1332
 1333
 1334
 1335
 1336
 1337
 1338
 1339
 1340
 1341
 1342
 1343
 1344
 1345
 1346
 1347
 1348
 1349
 1350
 1351
 1352
 1353
 1354
 1355
 1356
 1357
 1358
 1359
 1360
 1361
 1362
 1363
 1364
 1365
 1366
 1367
 1368
 1369
 1370
 1371
 1372
 1373
 1374
 1375
 1376
 1377
 1378
 1379
 1380
 1381
 1382
 1383
 1384
 1385
 1386
 1387
 1388
 1389
 1390
 1391
 1392
 1393
 1394
 1395
 1396
 1397
 1398
 1399
 1400
 1401
 1402
 1403
 1404
 1405
 1406
 1407
 1408
 1409
 1410
 1411
 1412
 1413
 1414
 1415
 1416
 1417
 1418
 1419
 1420
 1421
 1422
 1423
 1424
 1425
 1426
 1427
 1428
 1429
 1430
 1431
 1432
 1433
 1434
 1435
 1436
 1437
 1438
 1439
 1440
 1441
 1442
 1443
 1444
 1445
 1446
 1447
 1448
 1449
 1450
 1451
 1452
 1453
 1454
 1455
 1456
 1457
 1458
 1459
 1460
 1461
 1462
 1463
 1464
 1465
 1466
 1467
 1468
 1469
 1470
 1471
 1472
 1473
 1474
 1475
 1476
 1477
 1478
 1479
 1480
 1481
 1482
 1483
 1484
 1485
 1486
 1487
 1488
 1489
 1490
 1491
 1492
 1493
 1494
 1495
 1496
 1497
 1498